Κυθήριοι,

Ἡ νῆσος σας ἐρημοῦται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν· Ὅσοι μένετε ἀφῆστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβῆτε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐκεῖ νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας. Μὴ σᾶς παραπλανήσουν ἄλλαι σκέψεις·

Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

«Ἡ καλυτέρα ὁδὸς διὰ τῆς ὁποίας ἠμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς κολακείας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλανῶν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς διηνεκοῦς αὐτοῦ διαπαιδαγωγήσεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἔσον δήποτε πικρὰ καὶ ἂν εἶναι».

ΕΛΕΥΘ· ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' | ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ | ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1977 | ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 52

ΧΩΡΙΣ ΦΟΒΟ ΚΑΙ ΠΑΘΟΣ

Ἀντὶ κυρίου ἄρθρου, ἐκρίναμεν σκόπιμον νὰ δημοσιεύσωμεν ληφθεῖσαν ἐπιστολήν, γνωστοῦ ἐν Ἀθήναις Κυθηρίου, δυναμένου νὰ γνωρίζῃ εἰς βάθος τὰ Κυθηραϊκὰ πράγματα, ἐπιφυλλασσόμενοι εἰς τὸ προσεχές μας φύλλον, νὰ διατυπώσωμεν καὶ τὰς ἰδικάς μας ἀπόψεις, ἐπὶ τοῦ θιγομένου θέματος καὶ νὰ προβῶμεν εἰς ἀνατομίαν τῆς διεξαχθείσης δίκης.

Στὶς 31 Μαρτίου βρέθηκα στὸν Πειραιᾶ· Τὴ μέρα αὐτὴ μαζὶ μὲ ἄλλες πολλὲς ὑποθέσεις θὰ ἐκδικαζόταν στὸ ἐκεῖ Τριμελὲς Πλημμελειοδικεῖο καὶ μιὰ δική μας Τσιριγώτικη ὑπόθεση· Μηνυτὲς ἦταν τέσσερις ὑπάλληλοι τοῦ Νοσοκομείου μας. Κατηγορούμενος, ὁ ἐκδότης καὶ διευθυντὴς τῆς τοπικῆς μας ἐφημερίδας «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» κ· Ἄρης Τσιτσίλιας· Μάρτυρες, ἀρκετοὶ συμπατριῶτες ποὺ εἶχαν ἔρθει γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ ἀπ' τὸ Νησί· Κατηγορία, συκοφαντικὴ διὰ τοῦ τύπου δυσφήμηση καὶ ἐξύβριση.

Ἐπειδὴ οἱ πρὸς ἐκδίκαση ὑποθέσεις ἦταν πολλές, ὑποχρεωθηκαμε νὰ περιμένωμε ἀρκετὴ ὥρα νὰ ἔρθει καὶ τῆς δικῆς μας ἡ σειρά· Ἔτσι, βρῆκα ὅλο τὸν καιρὸ νὰ διαβάσω μὲ προσοχὴ ὅσα εἶχαν δημοσιευτεῖ στὴν ἐφημερίδα γιὰ τὴν κακὴ λειτουργία τοῦ Νοσοκομείου μας καὶ τὴν ἀπαράδεχτη γενικὰ κατάσταση ποὺ ἐπικρατοῦσε σ' αὐτό· Διάβασα δηλαδὴ ἔλα ἐκεῖνα, ποὺ κατὰ τὴ μήνυση καὶ τὸ κατηγορητήριο θεωρήθηκαν ἔτι κατα κάποιο τρόπο πρόσβαλαν τὴν ὑπόληψη τῶν μηνυτῶν· Μιλησα ἀκόμη μὲ τον κατηγορούμενο καὶ ἄκουσα τοὺς μηνυτὲς καὶ τὰ κατηγορῶ τους. Ὅμως, δὲν μπόρεσα μὰ τὴν ἀλήθεια νὰ καταλάβω πῶς θὰ θεμελιωνόταν πάνω σ' αὐτὰ καὶ πῶς θὰ στέριωνε στὸ Δικαστήριο μιὰ τέτοια κατηγορία·

Δὲ ξέρω βέβαια καὶ δὲ θὰ μποροῦσα να πῶ, ἂν ὅλα αὐτὰ γίνανε σωστὰ ἢ λαθεμένα· Ἕνα ὅμως εἶναι βέβαιο· Ἂν ἐξετάσουμε μὲ ἀντικειμενικότητα τὴν κατάσταση, αὐτὴ ποὺ εἶχε δημιουργηθεῖ ἀπὸ χρόνια στὸ Νοσοκομεῖο μας κι' ἂν δοῦμε ποιὲς ἦταν οἱ σχέσεις συνεργασίας ἀνάμεσα στοὺς γιατροὺς ποὺ ὑπηρετοῦσαν σ' αὐτὸ καὶ ποιὰ ἡ συμπεριφορά τους μπροστὰ στὸν ἀνθρώπινο πόνο κι' ἂν θέλουμε ἀκόμη νὰ ὁμολογήσουμε τὴν ἀλήθεια χωρὶς φόβο καὶ πάθος, θὰ πρέπει νὰ παραδεχτοῦμε, ὅτι καμμιὰ συνεργασία ἀνάμεσα στοὺς γιατροὺς δὲν ὑπῆρχε καὶ ἡ ὅλη κατάσταση καὶ λειτουργία τοῦ Νοσοκομείου δὲν ἦταν καθόλου ἱκανοποιητική, γιὰ νὰ μὴ πῶ ὅτι ἦταν ἀποκαρδιωτική.

Ἔτσι ὁ φτωχὸς ὁ Τσιριγώτης ποὺ μὲ τόσες θυσίες καὶ αἷμα ἀπόχτησε καὶ συντηρεῖ τὸ Νοσοκομεῖο του καὶ ποὺ σ' αὐτὸ ἀπόθεσε μὲ ἐμπιστοσύνη ὅλες του τὶς ἐλπίδες γιὰ μιὰ φροντισμένη ἰατρικὴ καὶ νοσοκομειακὴ περίθαλψη, ὅταν ἡ μοῖρα θὰ τὄφερνε, θὰ μποροῦσε νὰ μαρτυρήσει, μὲ πόση ἀγωνία καὶ πόσο πόνο ἔβλεπε αὐτὴ τὴ θλιβερὴ κατάσταση ποὺ ἐπικρατοῦσε σ' αὐτό·

Ἀλλά, «τὶ χρείαν ἔχομεν ἀλίλων μαρτύρων» ὅταν ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικ· Συμβουλίου τοῦ Νοσοκομείου μας, Σεβασμιώτατος Κυθήρων κ· Ἱερόθεος, εἰς τὴν ἀπὸ 7 Μαΐου 1975 ἐγκύκλιό του πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας, βεβαιώνει μὲ θλίψη καὶ ἀπογοήτευση: «Εὐθαρσῶς λέγομεν καὶ ὑπεύθυνα, ὅτι οἱ ἰατροὶ ἐπιθυμοῦν ὅπως λύσουν τὰς προσωπικάς των διαφορὰς καθ' ἣν στιγμὴν ὁ ἀσθενὴς εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς κλίνης τοῦ πόνου· Θλιβόμεθα εἰλικρινῶς».

Ὑποστηρίζουν, ἀσφαλῶς καλοπροαίρετα, ὡρισμένοι συμπατριῶτες ὅτι δημοσιεύματα σὰν καὶ κεῖνα τῆς ΦΩΝΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ, σχετιζόμενα μὲ τὴν ἐσωτερικὴ τοῦ Νοσοκομείου μας λειτουργία, ὄχι μόνο δὲν ὠφελοῦν, ἀλλὰ ἀντίθετα δυσφημοῦν καὶ βλάπτουν τὸ Νοσηλευτικό μας Ἵδρυμα.

Ὅμως αὐτὴ εἶναι μιὰ ἄποψη ποὺ νομίζω δὲν εἶναι σωστή· Καὶ δὲν εἶναι σωστή, γιατὶ μιὰ ἐφημερίδα δὲν ἀνήκει στὸν ἐκδότη της, ἀλλὰ στὸ κοινό· Καὶ τὰ δημοσιεύματά της δὲν διερμηνεύουν τὶς προσωπικὲς γνῶμες ἐκείνου, ἀλλὰ ἀπηχοῦν τὶς ἀντιλήψεις καὶ τὶς ἀπόψεις τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου·

Ἀκόμη θὰ πρέπει νὰ ξέρωμε, ὅτι ἀποστολὴ τῆς ἐφημερίδας δὲν εἶναι μόνο νὰ ψάλλει ἐγκώμια καὶ νὰ καίει λιβανωτὸ στοὺς «ἄριστα ἀποκαταστημένους συμπατριῶτες», ἀλλὰ ἀποστολή της ἔχει, κατὰ κύριο λόγο, νὰ ἐνημερώνει καὶ νὰ καθοδηγεῖ τὸ ἀναγνωστικό της κοινὸ καὶ νὰ ἀσκεῖ αὐστηρό, ἀλλὰ καλόπιστο ἔλεγχο ὅπου καὶ ὅταν χρειάζεται.

Μὲ μιὰ τέτοια ἀποστολὴ θάταν, νομίζουμε, τὸ λιγώτερο ἀνήθικο, νὰ στεροῦν κατὰ ἕνα τρόπο ἀπὸ τὸ φτωχὸ καὶ ἄρρωστο Τσιριγώτη τὴν ἰατρικὴ καὶ νοσοκομειακὴ περίθαλψη καὶ οἱ τοπικές μας ἐφημερίδες νὰ δείχνουν μπροστὰ σὲ μιὰ τέτοια κατάσταση ἀσυγχώρητη ἀδιαφορία καὶ ὑποπτη σιωπή·

Διαπιστώνουμε ὅμως μὲ ἱκανοποίηση καὶ χαρὰ ὅτι τὰ πράγματα μᾶς δικαίωσαν ἀπὸ μόνα τους· Τὰ δημοσιεύματα τῆς ΦΩΝΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ, αὐτὰ ποὺ ὁδήγησαν τὸ διευθυντή της στὸ ἐδώλιο τοῦ κατηγορουμένου καὶ οἱ φιλότιμες προσπάθειες τοῦ νέου διευθυντὴ κ· Δέδε, ἔχουν ἀλλάξει τελείως τὴν κατάσταση καὶ τὸ Νοσοκομεῖο μας λειτουργεῖ τώρα κατὰ λίαν ἱκανοποιητικὸ, μπορεῖ νὰ πεῖ κανεὶς τρόπο, παρὰ τὶς ἐλλείψεις του, ἀκόμα, σε ἐπιστημονικὸ προσωπικό·

Κ·Π·Δ·

ΚΗΘΗΡΑΪΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Σειρὰ 15

Ὑπὸ κ. Μιχ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ἔφης Αἰλιανοῦ. Ταξίδι στὰ Κύθηρα σ. 26, 27 (ποιήματα «Κατοπτρισμοὶ» 1976).

Δημητρίου Γ. Ἀργυροπούλου (Τάκη Μώμου) Τσιριγώτικη παρλάτα σ. 75 — 77 (ποιήματα «Χαμόγελα» 1977).

Δ. Βασιλειάδη. Τὸ νησὶ τῆς ἁγίας Ἑλέσας τὰ Κύθηρα σ. 141 — 154 (Ὁδοιπορία στὶς μορφὲς καὶ τὸ ὕφος τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου 1973).

Δελτίον Κυθηραϊκῆς ἀδελφότητας Βαλτιμόρης (Προεδρεία Γεωρ. Μηνᾶ, Γεν. Γραμματεὺς Ἀνδρέας Τ. Καβᾶκος, ἐπ' εὐκαιρία τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 75ης ἐπετείου τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἰονίων νήσων μὲ τὴν Ἑλλάδα) ἔνθα καὶ ἀναδημοσιεύεται ἀπὸ τὴν «Νάσιονὰλ Τζεογραφὶκ Μάγκαζιν» τῆς Οὐάσιγκτων, ἄρθρον ἀπὸ τὶς παραδόσεις - μύθους τῶν Κυθήρων καὶ τῆς Κερκύρας.

Δημοσιεύματα. 1) Ὁ Κουστὼ ξεθάβει τὸ ναυάγιο Ἀντικυθήρων. «Καλυψὼ» θησαυροφυλάκιο ἀρχαιοτήτων (Ἐφημ. «Τὰ Νέα», 14 Ἰουλίου 1976 σ. 7).

2) Λευκάδιος Χὸρν (Ἐφημ. «Ἐλεύθερος Κόσμος» 24 Ὀκτωβρίου 1976 σ. 2).

Χρήστου Μιχ. Ἐνισλείδου. Ἑλένη Βιστιτσιάνου σ. 39, Ἀντώνιος Β. Κόκκινος σ. 93 — 97 (Μορφαὶ τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Προσκοπισμοῦ, Ἄγγελος Ι. Φέτσης, Ἀθῆναι 1977).

Ἐφημερίδες 1) «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» ἱδρυτὴς — Διευθυντὴς Ἰωάννης Σ. Κασιμάτης, ἕως Περίοδος Β΄, ἔτος 40 ἀριθμ. 400 — 401 (Ὀκτώβριος — Νοέμβριος 1975) Ἀθῆναι.

2) «Παγκυθηραϊκὴ» Διευθυντὴς Γιάννης Γ. Σταυρουλάκης, ἀπὸ 1 Ἰουλίου 1976.

3) «Παναγία ἡ Μυρτιδιώτισσα (διμηνιαῖον δελτίον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων ἀπὸ Μαρτίου — Ἀπριλίου 1976).

4) «Κυθηραϊκὸν Βῆμα» ἑξάστηλη σελὶς τοῦ «Ἐθνικοῦ Βήματος» Σύδνεϋ Αὐστραλίας, (Διευθυντὴς Π.Θ. Ἀρώνης) ἀπὸ τοῦ 1976, ἐπιμελεία Γιάννη Μανέα Καστρίσιου.

Πόπης Π. Θεοδωρακάκου — Βαρελίδου. Ἔρευνα σὲ ἰδιότυπα μεταβυζαντινὰ μνημεῖα τῶν Κυθήρων, ὑπόσκαφοι, σπηλαιώδεις ναοί. (Ἀνακοίνωσις εἰς Α΄ Διεθνὲς ἐν Σπάρτη ἀπὸ 7 — 14 Σεπτεμβρίου 1975 συνέδριον Πελοποννησιακῶν σπουδῶν καὶ διάλεξις εἰς τὸν «Παρνασσὸν» τὴν 13 Δεκεμβρίου 1975).

Ἰωάννου Θεοφανίδου. 1) Πλοογνώμων Ἀντικυθήρων, Ἁγίου Παύλου πλοῦς, (λέξις εἰς Στρατιωτικὴν καὶ Ναυτικὴν Ἐγκυκλοπαίδειαν, Α΄ τόμος σ. 97 — 100).

2) Περὶ τοῦ Ἀστρολάβου τῶν Ἀντικυθήρων (Ἀνακοίνωσις κατὰ τὸ 1934 εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν).

Πῆτερ Θρόκμορτον, Ὠκεανογράφου. Τὸ Ναυάγιο τῶν Ἀντικυθήρων, συναρπαστικὴ ἀφήγηση γιὰ τὴν ἀνεύρεση τοῦ Πρώτου ἀρχαίου ναυαγίου (ἐφημ. «Ἡ Καθημερινὴ» εἰς 16 συνεχείας μέχρι τῆς 31 Μαρτίου 1976).

Ἀθηνᾶς Ἰακωβίδη. Οἱ πρῶτες Ἑλληνίδες δικηγορίνες — Ἑλένη Καρύδη (Περιοδ. «ὁ Ταχυδρόμος» 23 Ὀκτωβρίου 1975 σ. 63).

Γεωργίου Καμπάση. Ἐμμ. Κοντολέων ὁ χειρουργός, ὁ ἐπιστήμων, ὁ ἄνθρωπος (διάλεξις εἰς τὸν «Παρνασσὸν» τὴν 26 Ἰανουαρίου 1976).

Γεωργίου Π. Κασιμάτη δεκανέως Ποιήματα τοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ Πολέμου (ἐτυπώθη ἐν ἔτει 1900, σελ. 16).

Χρήστου Κατσίγιαννη. Κύθηρα σ. 13 τῆς Κόρης μου σ. 16 (Ποιήματα τὰ «Ἐπιτρεπόμενα Β΄» Ἀθῆναι 1977).

Κανονισμὸς τοῦ εἰς Ποταμὸν Κυθήρων Κασιματείου Γηροκομείου ἀποτελοῦντος κατὰ τὸ ἄρθρ. 96, Α.Ν. 2039)1939 λειτουργίαν τοῦ ἐν Ἀθήναις ἱδρύματος ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» καὶ Κεφάλαιον αὐτοτελοῦς διαχειρίσεως, διακεκριμένης τῆς λοιπῆς περιουσίας του, Ἀθῆναι 1975, ἄρθρα 15 σελ. 17.

Κύθηρα (λέξις εἰς Ἐγκυκλοπαίδειαν Δομὴ τομ. 9 σ. 128 — 131).

Φραντζέσκο Κολόννα. Λατρευτικὰ Οὐρανίας Ἀφροδίτης στὰ Κύθηρα (ἔργον «Ὄνειρον τοῦ Πολυφίλου» ἐκδοθὲν Ἰταλιστὶ τὴν ἐποχὴν τῆς Ἀναγεννήσεως, χρηματοδοτήσει τῶν Λεονάρντο Γκράσσι καὶ Φρὰ Φραντζέσκο, τῇ φροντίδι Ἄλδου Μανουτίου — Ρωμαίου).

Α. Κουρτικάκη, Κορωναῖος Χαράλαμπος ζωγράφος σ. 215 (Λεύκωμα Ἑλλήνων Καλλιτεχνῶν 1800 — 1975. Πανελλήνιο ς́όδηγὸς Καλῶν Τεχνῶν, Ἀθῆναι 1975).

Χρύσας Α. Μαλτέζου. Κρητοκυθηραϊκὰ. Ἡ Κρητικὴ οἰκογένεια Κλαδούρη καὶ τὸ συμβούλιο τῶν Εὐγενῶν στὰ Κύθηρα, (ἀνάτυπον ἀπὸ τὰ «Θησαυρίσματα» τομ. 12 σ. 257 — 292' Βενετία 1975).

Βέρα Μὰκ Οὐίλιαμς Λευκάντιο Χερν. Βόστον 1946 σελ. 464.

Δημ. Τ. Νότη Μπότσαρη. Πετρόχειλος Κ. (Τηλεγρ. Ἐπιθεωρητὴς Ἠπείρου σ. 364 (Λόγοι καὶ Μελέται, τόμ. Δ΄).

Ἀγγελικῆς Π. Νικολοπούλου. Ἐκκλησίαρχος Κυθήρων Νεόφυτος Καλούτσης. Εἰδήσεις περὶ μαθητῶν τῶν Ἑλληνικῶν σχολῶν Βλαχίας καὶ Μολδαυΐας ἐκ σημειώσεων χειρογράφων κωδίκων (ἀνατύπωσις ἐκ τοῦ «Λειμῶνος» προσφορὰ εἰς τὸν καθηγητὴν Ν. Β. Τωμαδάκην ΕΕΒΣ, τ. ΛΘ΄ — Μ. 1972 — 73, Ἐν Ἀθήναις 1973 σ. 612 — 620).

Κούλας Ξηραδάκη. Εὐστάθιος Μεταξᾶς, ἕνας δικτάτορας στὰ Ρωσσοκρατούμενα Κύθηρα 1800 (Ἐφ. «Αὐγὴ» 21 Δεκεμβρίου 1975)

Κώστα Παπαμαρινόπουλου, Κύθηρα σ. 24 (ποιήματα «Ξάστερη σκέψη») Μιχ. Κ. Πετρόχειλου 1) Ὁ Πάρις στὰ Κύθηρα (διήγημα εἰς Ἐφημ. «Τὰ θεατρικὰ Νέα» φ. 1 τοῦ 1976). 2) Οἱ Ἱστοριογράφοι τῆς Ἑπτανήσου (διάλεξις εἰς τὸν «Παρνασσὸν» τὴν 11 Δεκεμβρίου 1976.

Μιχάλη Περάνθη. Γιὰ τὸν Λευκάδιο Χὲρν «Ἡ Λευκάδα στὰ νεοελληνικὰ γράμματα» (Περιοδ. «Λευκαδίτικη Ἑστία», τ. 2)1976 σ. 56 — 58).

Πνευματικὸν μνημόσυνον Ἰωάννου Πετροχείλου («Δελτίον Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρείας» Ἰανουαρίου — Ἰουνίου 1975 σ. 18 — 43).

Περικλέους Δ. Ρεδιάδη. Μηχανικὸς ἀστρολάβος Ἀντικυθήρων. Πλοῦς τοῦ ἀποστόλου Παύλου (Περιοδ. «Ἐκκλησιαστικὸς Κήρυξ» φ. 186)1919).

Δημήτρη Σουρῆ. Κύθηρα σ. 3 καὶ 10 (Δεκατετράστιχα «Σεμπρεβίβες» Πειραιᾶς 1974 σ. 48).

Ε.Σ. Στάθη. Διοικητικὰ ἔγγραφα ἀπὸ τὴν πρώτη περίοδο τῆς Γαλλικῆς κυριαρχίας στὰ Κύθηρα 1797 — 1799 («Κυθηραϊκὴ Βιβλιοθήκη» σειρὰ δημοσιεύσεων τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν, ἀριθμ. 1, Ἀθῆναι 1975, σελ. 22).

Ἀντώνη Ν. Συμιγδαλᾶ 1) Δειλι-

(Συνέχεια εἰς 2α σελ.)

ΤΡΑΓΙΚΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΝΕΟΥ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

Εἰς τὸ φύλλον τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου τῆς ἐφημερίδος μας, ἐδημοσιεύθη μεταξὺ τῶν ἄλλων, καὶ ἡ φωτογραφία μιᾶς εὐτυχισμένης κυθηραϊκῆς οἰκογενείας στὴν Αὐστραλία. Ἐπρόκειτο γιὰ τὴν οἰκογένεια τοῦ αἰρετοῦ Δημάρχου τῆς πόλεως ΓΚΥΜΠΗ κ. Μηνᾶ Ἐμμανουὴλ Βενάρδου ὁ ὁποῖος εἰκονιζότανε μὲ τὴν γυναῖκα του καὶ τὰ τέσσερα ἀγόρια τους.

Σήμερα, ἡ οἰκογένεια αὐτὴ εἶχε τὴν τραγικὴ τύχη νὰ χάσει ἀπὸ τὴν ζωὴ τὸν πρωτότοκό της Ἐμμανουήλ, σὲ ἕνα τραγικὸ αὐτοκινητιστικὸ δυστύχημα. Τὸ πλῆγμα εἶναι μεγάλο, ὄχι μόνον γιὰ τὴν οἰκογένεια καὶ ἰδιαίτερα τὸν ἀγαπητό μας παππᾶ του κ. Ἐμμανουὴλ Βενάρδο, τέως Πρόεδρο τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουνσλάνδης, ἀλλὰ γενικώτερα γιὰ τὸ Κυθηραϊκὸ στοιχεῖο τῆς Αὐστραλίας. Καὶ τοῦτο γιατὶ ὁ νέος ποὺ χάθηκε στὰ 17 του χρόνια, μεγάλωνε μὲ ὅλες τὶς Ἑλληνικὲς καὶ Κυθηραϊκὲς παραδόσεις, καὶ εἶναι βέβαιο ὅτι θὰ διαιώνιζε τὸ ἑλληνικὸ καὶ πατριωτικὸ πνεῦμα στὴν χώρα ποὺ γεννήθηκε, τιμῶντας καὶ τὴν οἰκογένειά του καὶ τὴν πατρίδα του.

Δυστυχῶς, ὁ μηχανοκίνητος πολιτισμὸς τοῦ αἰῶνα μας εἶχε ἀκόμη ἕνα θῦμα.

Στὴν κηδεία του ποὺ ἔγινε πάνδημη στὸ ΓΚΥΜΠΗ, τὴν νεκρώσιμη ἀκολουθία ἐτέλεσε ὁ Πατὴρ Γρηγόριος ποὺ ἐπῆγε εἰδικῶς ἀπὸ τὸ Μπρίσμπαν, καὶ παρηκολούθησαν τὰ Συμβούλια τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουνσλάνδης, τῶν Ἑλληνικῶν Κοινοτήτων Ἁγίου Γεωργίου καὶ Παναγίας, τῆς Ροδιακῆς Ἀδελφότητος καὶ πλέον τῶν 70 ὁμογενῶν ποὺ ἔφθασαν ἀπὸ τὸ Μπρίσμπαν, ἐκτὸς τοῦ πλήθους τῶν συμπολιτῶν τῆς πόλεως ποὺ ἐμεγάλωσε τὸ παιδί.

Λόγοι ποὺ νὰ ἐλαφρύνουν τὸν πόνον τῆς οἰκογενείας, εἶναι δύσκολο νὰ εὑρεθοῦν, τὸ μόνον ποὺ ἁρμόζει σὲ τέτοιες στιγμές, εἶναι νὰ ἐκφράσουμε τὰ θερμὰ καὶ εἰλικρινῆ συλλυπητήριά μας σὲ ὅλη τὴν οἰκογένεια τοῦ τραγικοῦ νέου καὶ ἰδιαίτερα στοὺς φιλτάτους μας κύριον καὶ κυρίαν Ἐμμανουὴλ Βενάρδου, εὐχόμενοι θεϊκὴν παρηγορίαν καὶ ἐλαφρὺ τὸ χῶμα τῆς γῆς ποὺ κάλυψε τὸν νέο ποὺ τόσο πρόωρα ἔφυγε ἀπὸ τὸν κόσμο αὐτό.

Η «Φ. τ. Κ.»

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Συμβούλιον Κοινότητος Φριλιγκιανίκων — Κυθήρων, συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἐν Αὐστραλία ἀποβιώσαντος ΑΝΤΩΝΙΟΥ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ, Μεγάλου δωρητοῦ καὶ ἐκλεκτοῦ τέκνου τῆς Κοινότητος, μετὰ εἰσήγησιν τοῦ Προέδρου αὐτοῦ, ὅστις ἐξῆρεν τὴν φιλανθρωπικὴν δρᾶσιν τοῦ ἀποβιώσαντος.

Ψηφίζει

1. Νὰ ἐκφρασθοῦν τὰ συλλυπητήρια πρὸς τοὺς οἰκείους τοῦ μεταστάντος.
2. Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν Ψήφισμα εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν τύπον.

Ἐν Φριλιγκιανίκοις τῇ 16 Μαρτίου 1977

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Τριφυλλείου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων θερμότατα εὐγνωμονεῖ τὸν ἀείμνηστον Γεώργιον Βαγγῆ, καταγόμενον ἐκ Καραβᾶ Κυθήρων καὶ θανόντα εἰς Αὐστραλίαν ὁ ὁποῖος διὰ τῆς διαθήκης του κατέλιπεν εἰς τὸ Τριφύλλειον Γενικὸν Κρατικὸν Νοσοκομεῖον Κυθήρων τὸ ποσὸν τῶν (6.830) ἓξ χιλιάδων ὀκτακοσίων τριάκοντα δολλαρίων Αὐστραλίας καὶ εὔχεται ὑπὲρ αἰωνίας μνήμης καὶ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς αὐτοῦ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Τριφυλλείου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων θερμότατα εὐχαριστεῖ τοὺς ἀδελφοὺς Βίκτωρα καὶ Θεόδωρον Νικολάου Ἀρώνη ἐξ Αὐστραλίας, διὰ τὴν εὐγενῆ χειρονομίαν των προσφορᾶς εἰς τὸ Τριφύλλειον Γενικὸν Κρατικὸν Νοσοκομεῖον Κυθήρων διαφόρων εἰδῶν (φαρμακευτικοῦ καὶ ὑγειονομικοῦ ὑλικοῦ).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ.)

νὸ στὰ Κύθηρα (Διήγημα εἰς περιοδ. «Μαθητικὸς Κόσμος» Αὐγούστου 1966. 2) Ταξίδι στὸ ὄμορφο Τσιρίγο σ. 26 (Περιοδ. «Ὁ Κόσμος τῶν Μεταλλείων» Ἰούνιος 1972). 3) Ἕνα ταξίδι στὸ Τσιρίγο σ. 20 (περιοδ. «Πειραϊκὴ — Πατραϊκὴ» τ. 160 τοῦ 1972). 4) Τὰ Κύθηρα σ. 506 — 507 (περιοδ. «Ἐπιθεώρησις Χωροφυλακῆς» Σεπτέμβριος 1972, 5) Τὰ Κύθηρα στὸν ἀγῶνα τοῦ 1821 τοῦ Γ. Λεοντσίνη (κριτικὴ εἰς ἐφ. «Προσφυγικὸς Κόσμος» 27.1. 1973).

Ἑλένης Ταγκαλάκη. Σ' Ἀλεξάνδρειες, Κύθηρα, σ. 59 (Ποιήματα «ἡ Κοπέλλα τοῦ Ἄρσους» 1976 μὲ κόσμημα ἐξώφυλλου τοῦ ζωγράφου Χαραλ. Κορωναίου).

Βαρβάρας Τσιμπούλη. Ἐκεῖ ποὺ κηδεύουν τοὺς νεκροὺς μὲ μαγνητόφωνο (ἐφημ. «Ἀπογευματινὴ» 4 Νοεμβρίου 1976.).

Ἄρη Π. Τσιτσίλια. Πολιτικὰ ἄρθρα (ἀνάτυπον ἐκ τῶν ὑπ' ἀριθ. 19, 20, 21, 22, 30, καὶ 39 φύλλων τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθήρων» Ἀθῆναι 1977 σ. 24).

Σπύρου Α. Χαροκόπου καὶ Φώτη Σ. Χαροκόπου. Κυθήριοι Ἰατροὶ σ. 67 — 70 (Ἑπτανησιακὴ Ἰατρική, εἰς περιοδ. «Κοινωνικὴ Ἐπιθεώρησις» τ. 6 — 7 τοῦ 1975 καὶ αὐτοτελῶς εἰς βιβλίον 1976 σ. 180).

Χάρτης (ἐκδότης Διον. Λουκόπουλος) νομῶν Κερκύρας, Λευκάδος, Κεφαλληνίας, Ζακύνθου, Κύθηρα καὶ Ἀντικύθηρα, Στροφάδες.

Φιλικοῦ. Φιλόξενος περιγέλασε ποτὲ ποιήματα Διονυσίου (Γραμματικὴ σ. 209).

ΜΙΧ. Μ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ Ω.Ρ.Λ.
ΣΟΥΛΙΟΥ 4 — ΑΘΗΝΑΙ Τηλ. 36.21.001

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Ἡ κυρία Ἐλένη Παναγ. Κορωναίου ἔτεκεν αἰσίως ἄρρεν, εἰς Πειραιᾶ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ἐμνηστεύθησαν εἰς Ποταμὸν ὁ κ. Ἰωάννης Ἀθανασίου Στρατηγὸς μετὰ τῆς Δίδος Θεοδώρας Χρήστου Μουλοῦ.

ΓΑΜΟΙ

— Ὁ κ. Νικόλαος Λουκίδης καὶ ἡ Δ/νὶς Χρυσάνθη Θ. Ράπτη, ἐνυμφεύθησαν εἰς Πειραιᾶ.

— Ὁ κ. Χαράλαμπος Γ. Ζερβός, μηχανικὸς αὐτοκινήτων καὶ ἡ Δ)νὶς Μαρία Τσαγγαράκη ἐνυμφεύθησαν εἰς Καλλιθέαν. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. Νικόλαος Δ. Στρατηγός, Ἐπιχειρηματίας.

— Ὁ κ. Ἀντώνιος Σεϊτανίδης καὶ ἡ Δ)νὶς Εὐαγγελία Ἐμμ. Τριφύλλη — Καβομανώλη, ἐνυμφεύθησαν εἰς Ἁγίαν Φωτεινὴν Νέας Σμύρνης.

ΑΦΙΞΕΙΣ

— Ἐξ Αὐστραλίας, μετὰ παραμονὴν πολλῶν δεκαετιῶν, καὶ πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν συγγενῶν του, ὁ ἐκ Ποταμοῦ κ. Γεώργιος Ἀναστασίου Κορωναῖος — Κυβερνήτης.

— Ἐξ Αὐστραλίας ἡ Κυρία Ἐλένη Ζαχαρία Κασιμάτη τὸ γένος Γικικομηνᾶ, ἐκ Ποτομοῦ, πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν συγγενῶν της εἰς Κύθηρα.

— Ἐξ Αὐστραλίας ὁ κ. Πολυχρόνης Δ. Καλοκαιρινὸς μετὰ τῆς συζύγου του Διαμαντούλας.

— Ἐκ Σύδνεϋ ὁ κ. Παναγιώτης Δρακάκης μετὰ τῆς συζύγου του Ἑλένης.

— Ἐκ Μπρίσμαν οἱ κ.κ. Κοσμᾶς Γ. Φυρὸς καὶ Νίκος Θεοδωράκης.

— Ἐκ Σύδνεϋ ὁ κ. Γεώργιος Π. Τζάννες.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— Εἰς Ποταμόν, ἡ Χρυσάνθη Νικ. Μπαβέα, ἐτῶν 76.

— Εἰς Λιβάδι, ἡ Σταματοῦλα Ν. Κασιμάτη, ἐτῶν 95.

— Εἰς Καραβὰν ἡ Ἕλλη Σπυρ. Κρίθαρη, ἐτῶν 60.

Ὁ σύζυγος Σπυρίδων Τὰ τέκνα, Δημήτριος, Ἀναστασία, Ἀδαμαντία.

— Εἰς Ἀθήνας, ἡ Φρόσω Στρατηγοῦ — Πάρισα, ἐτῶν 76.

— Εἰς Ἀθήνας ἡ Σταματίνα Ἀρώνη — Βόγλη, ἐτῶν 90.

— Εἰς Αὐστραλίαν ὁ Ἀντώνιος Γεωργ. Κασιμάτης — Γρηγοράκος, ἐτῶν 80.

— Εἰς Ντουριάνικα, ἡ Χαρίκλεια Κωστῆ Κομηνοῦ — Μπαχᾶ, ἐτῶν 97.

— Εἰς Ἀθήνας ὁ ἰατρὸς Χειροῦργος Ἀντώνιος Στεφ. Νικηφοράκης.

— Εἰς Ἀθήνας, ὁ Νίκος Π. Κομηνὸς — Γιαννούφης, ἐτῶν 67, ἐκ καρδιακοῦ νοσήματος. Ὁ θανὼν, κατ' ἐπιθυμίαν του, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἐκφράσει ἀπὸ καιροῦ, μετεφέρθη καὶ ἐτάφη εἰς Κύθηρα.

ΔΩΡΕΑΙ

— Οἱ Ἀδελφοὶ Βίκτωρ καὶ Διονύσιος Πανάρετος, ἡ κυρία Πιπίτσα Κορωναίου καὶ Γεώργιος Πανάρετος, ἀπέστειλαν εἰς τὸν Οἶκον Εὐγηρίας Κυθήρων, ἀντὶ στεφάνου, τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 2.000, εἰς μνήμην τῆς προσφάτως ἀποβιωσάσης, ἀδελφῆς τῆς μητρός των, Ἀλεξάνδρας Γιαννετάκη.

— Οἱ κ.κ. Χαράλαμπος Δ. Στρατηγός, Γεώργιος Χαραλ. Στρατηγὸς καὶ Δημήτρ. Χαραλ. Στρατηγὸς, ἀπέστειλαν ἕκαστος ἀνὰ 100 Δολλάρια Ἀμερικῆς, εἰς τὸν Σύλλογον Κοινωφελῶν Ἔργων Μυλοποτάμου, εἰς μνήμην Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ.

ΚΥΘΗΡΙΟΙ
Η «ΦΩΝΗ» ΘΑ ΑΓΩΝΙΖΕΤΑΙ
ΜΟΝΟΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ
ΔΙΑ ΤΑ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ
ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

ΔΩΡΕΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

	Δρχ.
— Ὁ κ. Χαράλαμπος Κομηνὸς εἰς μνήμην τῆς ἀδελφῆς του Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ	1.000
— Ἡ Δ/νὶς Εὐφροσύνη Ν. Στρατηγοῦ εἰς μνήμην τῆς γιαγιᾶς της Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ	1.000
— Ὁ κ. Ἀλέξανδρος Ι. Στρατηγὸς εἰς μνήμην τῆς γιαγιᾶς του Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ	1.000
— Αἱ κυρίαι Ἑλένη καὶ Εὐφροσύνη Ἀνδρονίκου εἰς μνήμην τῆς γιαγιᾶς των Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ	1.000
— Ἡ οἰκογένεια Κοσμᾶ Κομηνοῦ, εἰς μνήμην τῆς ἀδελφῆς καὶ θείας των Εὐφροσύνης Δ. Στρατηγοῦ	5.000
— Ὁ κ. Ἀλέξανδρος Λαζανᾶς ὑπὲρ τῶν ἀπόρων οἰκοτρόφων ἐνέβασεν τὴν 24.2, 15.3, 2.4 καὶ 25.4 συνολικῶς	2.000
— Ἀνώνυμος εἰς μνήμην συζύγου καὶ τέκνων	35.000
— Ὁ κ. Ἰωάννης Φώτιος διὰ τὸ γεῦμα τῆς ἑορτῆς τῶν Θεοφανείων	1.000
— Ὁ κ. Ἰωάννης Φώτιος εἰς μνήμην Ἀντωνίου Κασιμάτη	1.000
— Ὁ κ. Ἰωάννης Σκορδίλης (Η.Π.Α.) εἰς μνήμην Ἰωάννου Σπ. Κασιμάτη	1.000
— Ὁ κ. Χαρίλαος Σαραντάπουλος δι' ἓν γεῦμα γερόντων	1.000
— Ὁ κ. Παναγιώτης Δ. Στάθης, εἰς μνήμην τῶν γονέων του	1.000
— Ἡ κυρία Δήμητρα Γούναρη εἰς μνήμην τοῦ πατρός της Παναγιώτου Χ. Καστρισίου	3.000

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΗ

— Ἡ κυρία Ἀφροδίτη Κρίθαρη, εἴκοσι (20) πολυθρόνες ξύλινες μὲ ὕφασμα.

— Ὁ κ. Τάκης Εὐαγγέλου Καβιέρης, ἰατρός, πλουσίαν σειρὰν φαρμάκων.

— Ἡ Ἱερὰ Μονὴ Ἁγίας Ἑλέσης, 34 κιλὰ ἐλαιόλαδον.

— Ὁ κ. Παναγιώτης Σάμιος (οἰκότροφος), ἐννέα κιλὰ νωπὸ κοτόπουλο.

Ὁ Κος καὶ Κα Θεοδώρου Ἐμμ. Νοταρᾶ ἐδώρησαν πρὸς τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα Ἁγίας Μόνης 20 12άδες μαχαιροπήρουνα καλῆς ποιότητος.

Συνεχίζεται ἡ ἀποστολὴ δωρεῶν διὰ τὴν ἐπισκευήν, συντήρησιν καὶ ἐξωραΐσμὸν τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ «ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ» κατόπιν τῶν ἀπευθυνθεισῶν ὑπὸ τοῦ Σ. Μητροπολίτου μας κ. ΙΕΡΟΘΕΟΥ ἐγγράφων παρακλήσεων ἢ καὶ αὐθορμήτως ὑπὸ τῶν δωρητῶν ὡς κάτωθι:

Ἀνωνύμως μέσω κ. Μαρίας χήρας Δ. Πατέρου — Χώρα δραχμ. 3.600.

Ἰωάννης καὶ Νικόλαος Στάης — Ἀθῆναι δραχμ. 500.

Εὐγενία Γ. Ἀνδρονίκου — Χώρα δραχμ. 1.000.

Τασία χήρα Ζαχ. Πετροχείλου — Ἀθῆναι εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Ζαχαρία Πετροχείλου, ἐπὶ συμπληρώσει 15ετίας ἀπὸ τοῦ θανάτου του δρ. 2.000.

Κωνσταντῖνος Σταυροπουλος Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Ἀντωνίου Στ. Νικηφοράκη, ἰατροῦ δραχμ. 500.

Πανίνα χήρα Νικ. Φιλοσοφὼφ — Χώρα εἰς μνήμην τῶν ἀδελφῶν της Λάμπρου καὶ Φραγκιᾶ Χαρχαλάκη δρ. 1.000.

Δημήτριος Ἀντωνόπουλος, Καθηγητὴς Πανεπιστημίου — Ἀθῆναι, εἰς μνήμην τοῦ ἰατροῦ Ἀντωνίου Στ. Νικηφοράκη δραχμ. 1.000.

Ἀνωνύμως μέσω κ. Φρόσως Σκουλάκη, εἰς μνήμην Ἰω. Σκουλάκη. Μία χρυσῆ λίρα Ἀγγλίας.

Ἐπίσης οἱ Νικόλαος καὶ Ἑλένη Δαπόντε — Χώρα, ἀφιέρωσαν εἰς τὸν ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, εἰς μνήμην τῶν γονέων των, ἕνα ζεῦγος δισκοπότηρα, ἓν Εὐαγγέλιον, ἕνα σταυρὸν εὐλογίας, ἅπαντα ἐπίχρυσα καθὼς καὶ ποτηροκαλύμματα, συνολικῆς ἀξίας δρχμ. 20.000.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐγενεῖς δωρητάς, ὁ Σεβ. Μητροπολίτης καὶ τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον εὐχαριστοῦσι θερμότατα καὶ ἐπικαλοῦνται ἐπ' αὐτοὺς τὴν εὐλογίαν καὶ προστασίαν τοῦ Ἐσταυρωμένου.

ΕΜΕΙΣ ΜΙΛΑΜΕ ΑΛΛΗ ΓΛΩΣΣΑ

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πελάτας μας ἐρωτοῦν ἐὰν ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ἀπὸ Ἀθήνα διὰ Κύθηρα, ἢ ἂν ἀναλαμβάνωμεν τὴν ἐνοικίασιν ἀεροπλάνων. Ἡ ἀπάντησίς μας εἶναι πάντοτε ΝΑΙ. Ἀναλαμβάνομεν τὰ πάντα καὶ ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ὅλων τῶν Ἀεροπορικῶν καὶ Ἀτμοπλοϊκῶν Ἑταιρειῶν τοῦ κόσμου. Ἐκδίδομεν ἀκόμη καὶ διαβατήρια.

Πιστεύομεν ὅτι εἴμεθα ἕνας μεγάλος Τουριστικὸς Ὀργανισμὸς ποὺ εἰς τὸ παρελθὸν ἡ δραστηριότης μας ἦταν μόνον εἰς τὴν Κρήτην καὶ τὸ Ἐξωτερικόν. Τὴν ἐπέκτασίν μας εἰς τὴν Ἀθήναν τὴν ἐπιβάλλατε ἐσεῖς καὶ τοῦτο διότι πολλοὶ διακινοῦνται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἐσωτερικὸν καὶ τὸ Ἐξωτερικὸ καὶ πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πελάτας μας πιστεύουν ὅτι κοντά μας θὰ ἐξυπηρετηθοῦν καλύτερα ἀπὸ ἄλλοῦ, διότι ἐμεῖς ἐκτὸς ὅλων τῶν ἄλλων μιλᾶμε καὶ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ.

Εἶναι λοιπὸν μεγάλη δουλειὰ οἱ ξένες γλῶσσες καὶ δὴ ἡ δική μας ποὺ εἶναι δύσκολη γιὰ ἄλλους.

Γιὰ ὅλα αὐτὰ λοιπὸν εὑρισκόμεθα καὶ στὴν Ἀθήνα καὶ πιστεύομεν ὅτι θὰ σᾶς ἐξυπηρετήσωμε καλύτερα ἀπὸ ὁποιονδήποτε ἄλλον.

Εἶναι φυσικὸ λοιπὸν ὅταν διακινοῦμεν πάνω ἀπὸ 50.000 ἐπιβάτας κάθε χρόνο νὰ ἐπιτυγχάνωμεν κάτι καλύτερο ἀπὸ τοὺς ἄλλους.

sophios tours
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 5 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑ
ΤΗΛ: 021 - 32 38.727 - 32 38.728
ΤΕΛΕΞ: 219 517 ΑΘΗΝΑ Τ.Τ. 118

Κατάλογος δωρητῶν ἐξ Αὐστραλίας διὰ Ἁγίαν Μόνην

Ὁ Ἡγούμενος Ἁγίας Μόνης Ἀριμανδρίτης κ. Εὐθύμιος Καλλίγερος, μᾶς ἀπέστειλεν τὸν κάτωθι κατάλογον τῶν ἐξ Αὐστραλίας δωρητῶν πρὸς τὴν Ἁγίαν Μόνην, τὸν ὁποῖον καὶ εὐχαρίστως δημοσιεύομεν.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

	δολ.
Ἐμμ. Κασιμάτης	150
Γεώργιος Ψάλτης	20
Ἐλευθέριος Φατσέας	50
Νῖκος Οἰκονόμος	20
Ἰωάννης Μουλὸς	20
Κώστας Σῖμος	30
Ἀνάργυρος Πανάρετος	20
Θεόδωρος Νοταρᾶς	20
Στέλλα Μαρσέλου	10
Γεώργιος Κ. Ψάλτης	100
Δυακοπούλου	10
Σταματία Τριφύλλη	50
Ἰωάννης Καστρίσιος	20
Νικόλ. Γ. Κασιμάτης	20
Ἐμαν. Φαρδούλης	50
Ἰωάννης Νοταρᾶς	30
Ἰωάννης Η. Κασιμάτης	100
Μ. Φριλίγκος	40
Νικόλ. Σάμιος	20
Ἐμμαν. Σκλάβος	50
Κ. Κασιμάτης	20
Νικόλ. Καλλίγερος	20
Γεώργιος Καλλίγερος	50
Γεώργιος, Θεόδωρος καὶ Κατίνα Ψάλτη εἰς μνήμην γονέων των Μαρίας καὶ Κοσμᾶ Ψάλτη	450
Παναγ. Θ. Ἀρώνης	100
Στρατὴς Τζάννες	20
Σταματίνα Πρινέα	25
Ε. Φριλίγκος	20
Φωτεινὴ Ἀλιφιέρη	10
Α. Κοντολέων	20
Ἀντών. Καλλίγερος	20
Νικόλ. Λουράντος	100
Θεόδ. Μεγαλοκονόμος	40
Νικόλαος Ποτήρης	20
Τσιγάρος Σ.	10
Δημήτρ. Κομηνὸς	50
Μαρία Κ. Ψάλτη	20
Ἰωάννης Πρινέας	30
Π. Κονόμος	20
Ἀντώνιος Νοταρᾶς	40
Δημήτριος Νοταρᾶς	30
Ἐμμαν. Μαγωνέζος	30
Πέτρος Κορώνης	20
Νικόλαος Σταματάκος	30
Βασίλειος Σκλάβος	50
Π. Δρακάκης	50
Α. Κασιμάτης	25
Τ. Κασιμάτης	20
Στρατούλα Κυπριώτη	20
Α. Π. Πρινέας	30
Ἀθαν. Π. Κοντολέων	100
Συμεὼν Ι. Σάμιος	50
Ἀθανάσιος Δ. Πανάρετος	50
Ἀντώνιος Δ. Πανάρετος	50
Δημήτριος Α. Πανάρετος	50
Παναγ. Τζωρτζόπουλος	50
Ἰωάννης Πετρόχειλος	20
Κατίνα Λόντη	30
Πιπίτσα Ι. Κορωναίου	20
Κούλα Σαμίου	20
Αἰκατερίνη Ι. Σκαρλὴ	20
Π.Ε. Καλλίγερος	20
Σταυρούλα Πρινέα	10
Παναγιώτης Φατσέας	25
Ἰωάννης Βάρδας	20
Οἰκον. Θεοδ. Πρωτοψάλτη	50
Γεώργιος Π. Νοταρᾶς	30
Θεόδωρος Πρωτοψάλτης	50
Ἰωάννης Τζάννες	20
Ἀλοΰζα Πρωτοψάλτη	20
Ἀθανάσιος Β. Ψάλτης	50
Σταματίνα Μ Ψαλιδᾶ	20
Βασίλειος Κομηνὸς	30
Ζαχαρίας Νοταρᾶς	50
Ἰωάννης Ι. Μανέας	100
Γεώργιος Π. Μανέας	20
Μαρία Καψάνη	20
Γεωργία Βρ. Καστρισίου	20
Αἰκατερ. Ζαντιώτη	20
Στέλλα Φάρου	40
Δημήτριος Κομηνὸς	30
Ἑλένη Σκλάβου	20
Σπῦρος Καβαλίνης	20
Φριλίγκος Σπυρᾶκος	5
Ἀντώνιος Κασιμάτης	20
Ἀθανάσιος Ραῖσης	50
Βάσω Α. Σουρὴ	100
Κατίνα Θ. Κασιμάτη	20
Χρυσούλα Α. Γερακίνη	20
Μανώλης, Χρυσὴ καὶ Καλλιόπη	40
Σπῦρος Βλαντὴς	50
Κοσμᾶς Τσαούσης	20
Ἀνδρέας καὶ Ἕλλη Μαυρομμάτη	20
Βριφύλη Βαλ. Πρινέα	40
Ἑλένη Πρωτοψάλτη	10
Ἰωάννης Λαχανᾶς	5
Νικόλ. Πρινέας	30
Σοφία Κασιμάτη	20
Ἐμμαν. Κρητικὸς	20
Ἀνδρέας Μπάλος	50
Ἀνδρέας καὶ Μαρία Φλάσκα	50
Νικόλ. καὶ Γιαννούλα Φλάσκα	50
Χρυσάνθη Βενάκη	10
Οἰκογένεια Χρήστου Κοκκινέα	20
Ἐμμαν. Ἰωάν. Καλοκαιρινὸς	50
Ἰωάννης Ν. Τραβασάρος	30
Ἐμμ. Ν. Τραβασάρος	30
Πέτρος Ν. Τραβασάρος	30
Μεταξία Γεωργοπούλου	1
Τζανέτος Ποῦλος	5
Γεώργιος Τζαναβᾶρας	10
Ἀχιλλέας Καλογήρου	20
Ἀλέκος Ποῦλος	5
Χαράλ. Σανσόνιος	5
Χρῆστος Πλουμίδης	10
Δημήτριος Ἀρώνης	5
Δημήτριος Ψαράκης	20
Ἀνδρέας Γλυτσὸς	3
Δημήτριος Κοντάκος	15
Κατερίνα Δόνη	5
Παναγ. Βαρυπάτης	40
Ἰωάννης Ἀτζάτος	2
Βασίλειος Βαρυπάτης	20
Κωνσ)νος Σουρὴς	50
Στρατὴς Βαρυπάτης	20
Ἅγιος Δημήτριος Τάμουώρθ	53
Γεώργιος Χ. Στάθης	25
Μαρία Φατσέα	30
Μαρία Βαρυπάτη	20
Θεόδωρος Φατσέας	100
Νικόλαος Τζάννες	100
Πασαγ. Θ. Σουρὴς	20
Κων)νος Φατσέας εἰς μνήμη τῆς μητρός του Κατίνας	100
Νικόλ. Α. Σάμιος	100
Ἐριφύλη Β. Πρινέα	40
Ἀλεξάνδρα Φυροῦ	330
Ἰωάννης Βάρδας	20
Ἀνώνυμος	5
Ἀθανάσιος Ραῖσης	50
Δέσποινα Σπύρου εἰς μνήμη Γεωργίου Φριλίγκου	5
Εἰρήνη Μότη, Ρενάτη Μότη καὶ Ἀντών. Κασιμάτης	20
Μαρία Π. Σουρὴ	50
Γεωργία Καβαλίνη	20
Μαρία Τζωρτζοπούλου	20
Γεωργία Κοντολέοντος	20
Ἑλένη Π. Ζαντιώνη	20
Ἑλένη Νοταρᾶ	15
Μιχαὴλ καὶ Ἄννα Λάμπρου	10
Παναγ. Πρωτοψάλτης	10
Χρῆστος Λουράντος	10
Μ. Φάρου	20
Κυθηραϊκὴ Ἀδελφ. Κουησλάνδης	100
Νικόλαος καὶ Κατίνα Μαλάνου εἰς μνήμη Παναγ. Μαλάνου	40
Ἐμαν. καὶ Γρηγορία Βενέρη	100
Γεώργιος Κασιμάτης	20
Ἐμμανουὴλ Κομηνὸς	20
Οἰκον. Σταύρου Σαμίου	20
Ἀνδρέας καὶ Νικόλ. Σαμίου	100
Ἐμμανουὴλ Καραβουσάνος	50
Βρεττὸς Κασιμάτης	20
Κασάνδρα Κομηνοῦ	50
Νικόλαος Στάθης	20
Ἰωάννης Μαρσέλλος	30
Πόπη Μεγαλοκονόμου	50
Στέλιος Κούτσης	10
Μαρία Πρινέα	40
Βαλέριος Καλοκαιρινὸς	50
Παναγιώτης καὶ Εὐφροσύνη Κυπριώτη	10
Ἀφοὶ Μπαβέα	40
Ἰωάννης Μαρσέλος	30
Γεώργιος Σῖμος	150
Βαγγὴς	10
Μαρία Καλοκαιρινοῦ	60
κ. Σίμου	100
Μαρία Π. Σουρὴ	50
Νικόλαος Στάθης	100
Παναγ. Βαγγέλας	300
Ἐμμαν. Γερακίτης	100
Θεόδωρος Ἐμμ. Νοταρᾶς	100
Γεώργιος Κασιμάτης (Τσάκωνας)	100
Ἰωάννης Καλλίγερος	50
Ἰωάννης Ἐμμ. Νοταρᾶς	50
Χαράλ. Παναγ. Πρωτοψάλτης	50
Παναγ. Φ. Σάμιος	50
Ἀντών. Ἀναστ. Λεβαντὴς	50
Πλάτων Ἀντ. Λεβαντὴς	50
Χαράλαμπος καὶ Θεοδώρα Δερματὴ	50
Νικόλ. Εὐστρ. Σάμιος	50
Δημήτριος Τζωρτζόπουλος	25
Στεφάνου ἐκ Δήμνου	20
Βούλα Πέτσα	20
Δημήτρ. Φ. Σάμιος	20
Πάτερ Γεώργ. Κάλπης	20
Πολυζώης Θεοδώρου	20
Ἀντώνιος Φ. Σάμιος	20
Πόπη Μανωλιὼς (γένος Νοταρᾶ)	20
Χριστίνα Ἀθανασίου (Κασιμάτη)	20
Γεώργιος Χατζὴς	20
Γεώργιος Α. Ταμβάκης	20
Βασίλειος Κομηνὸς	30
Παναγ. Χ. Λόκκος	20
Γεώργιος Σουρὴς	20
Βασιλικὴ Α. Σουρὴ	20
Δέσποινα Σπύρου	10
Ἀνώνυμος	10
Μηνᾶς Σοφίος	10
Σταυρούλα Πέντε	20
Κ. Δερμάτη (ἐκ Νεαπόλεως)	10
Ἄννα Λουράντου	5
Νικόλ. Πετρόχειλος	100
Ἐμμ. Καλλίγερος (οἰκον.)	320
Ἰωάννης καὶ Διαμάντα Νοταρᾶ	20
Οἰκον. Διονυσίου Κουλεντιανοῦ	20
Εἰρήνη Κασιμάτη εἰς μνήμη πατρός της Γεωργίου καὶ ἀδελφοῦ της Ἰωάννου Σιρίγου	100
Μεταξία Τριφύλλη	10
Νῖκος Φριλίγκος εἰ ςμνήμη τοῦ πατρός του	50
Γεώργιος καὶ Ἑλένη Καβαλίνη	20
Στέλλα Π. Τραβασάρου εἰς μνήμη συγγενῶν της	20
Γεώργιος καὶ Ἀντωνία Σίμου	25
Ν. Βλαχογένης	10
Ἀθανάσιος καὶ Βιόλα Γκουβούση	30
Θεόδωρος Φυρὸς	50
Σταματία Μ. Ψαλιδᾶ	20
Ἀνώνυμος	5
Ἀνώνυμος	10
Ἀφοὶ Ἐμμ. Βλαντὴ εἰς μνήμη πατρός τους	100
Ἀργυρούλα Α. Νοταρᾶ διὰ Ἅγιον Γεώργιον εἰς Βουνὸ	20
Ἐμμαν. καὶ Κώστας Μπαβέας	30
Ζαχαρίας Χ. Κασιμάτης	30
Ἑλένη Γ. Φριλίγκου εἰς μνήμη συζύγου της	50
Σπῦρος καὶ Εὐαγγελία Φριλίγκου εἰς μνήμη Γ. Φριλίγκου, Ἰωάννου καὶ Παναγ. Γεωργᾶ	100
Κος καὶ Κα Ἄντριας	100
Κος καὶ Κα Μηνᾶ Φαρδούλη	100
Κος καὶ Κα Παναγ. Σαμίου	50
Ἀνθὴ Κορδάτου	40
Κος καὶ Κα Μηλιώνη	20
Σπυρίδων Καστρίσιος	20
Χαράλ. Χαρατζᾶς	40
Ἑλένη Πρινέα	10
Κων)νος Φατσέας εἰς μνήμην γονέων του	100
Ἀνώνυμος εἰς μνήμην γονέων	40
Ἑλένη Πρωτοψάλτη εἰς μνήμη γονέων της καὶ πεθερικά της	10
Κατίνα Ζαντιώτη εἰς μνήμη γονέων της	10
Μαρία Δ. Τζωρτζοπούλου εἰς μνήμη συζύγου της	25
Γεώργιος καὶ Μαρίνα ἐκ Καραβᾶ	10
Διαμάντω Καλλιγέρου	50
Ἐμμ. Π. Δρακάκης	60
Νικόλ. Πίττας	50
Νικόλ. Ἀρώνης	50
Φλάσκας	30
Σοφία Κατσούλη	20
Πέτρος Κασιμάτης	20
Ἐμμ. Μ. Πέρος	20
Γεώργιος Τζωρτζόπουλος	10
Ἰωάννης Κασιμάτης	20
Ἀνώνυμος	10
Παναγιώτης Ἀρώνης οἰκογεν.	20
Παναγιώτης κ' Χρῆστος Σουρῆς	200
Σταμάτης Σκλάβος	50
Στέργιος Στεργάκης	20
Κώστας Καστρίσιος (Γιούλιος)	50
Γεώργιος Ταταράκης	20
Παναγιώτης Αἰκατερίνη Καλοκαιρινοῦ	30
Ἐμμανουὴλ καὶ Παρασκευὴ Κασιμάτη	20
Ἰωάννης Σάμιος εἰς μνήμη γονέων του	50
Λαμπρινὸς Μαγαλοοικονόμος	70
Δημήτριος Κασιμάτης	30
Ἰωάννης Ζερβὸς	100
Γεώργιος Καλοκαιρινὸς	50
Ἄννα Κούτση	40
Παναγιώτης Ζ. Κασιμάτης	50
Εἰρήνη Π. Ἀρώνη	20
Ἐμμανουὴλ Μάγειρος	50
Μαρία Κεντρωτῆ	10
Ἀντώνιος Κεντρωτῆς	20
Πολυξένη Κομηνοῦ	50
Ἰωάννης Κομηνὸς (Σπάνιας) εἰς μνήμη γονέων του	200
Μηνᾶς Βενάρδος	30
Χρυσαυγὴ Μεγαλοκονόμου	20
Ἰωάννης καὶ Παναγιώτης Κομηνὸς εἰς μνήμη γονέων του	50
Παναγιώτης καὶ Μαρία Σκλάβου	30
Νικόλαος Ι. Κομηνὸς εἰς μνήμη παπποῦ	10
Νικόλαος καὶ Λουκρίτια Σκλάβου Εἰς μνήμη Αἰκατ. Μεγαλοκονόμου	40
Δημήτριος καὶ Γαρυφαλιὰ Κομηνοῦ	100
Μηνᾶς καὶ Αἰκατερίνη Μαγείρου	40
Νικόλαος καὶ Κούλα Κομηνοῦ εἰς μνήμη πατρὸς καὶ ἀδελφῆς	20
Οἰκογένεια Παύλου καὶ Κοσμᾶ Καραπάτη	100
Μαρία Κεντρωτὴ εἰς μνήμη τοῦ συζύγου της	20
Νικόλαος καὶ Βικτωρία Καλοκαιρινοῦ	50
Ἐμμαν. Λόντης εἰς μνήμη Ἐμμ. Λεονταράκη	50
Δημήτριος Κρίθαρης	50
Παναγ. Μουλὸς	20
Ἀνδρέας καὶ Γρηγορία Μεγαλοκονόμου	50
Μηνᾶς καὶ Παναγιώτης Ἀλοΐζος	50
Κοσμᾶ καὶ Μαρία Σαμίου	30
Εἰρήνη Φαρδούλη εἰς μνήμη Δ. Πρινέα	10
Εἰρήνη Πρινέα	20
Ἀλέκος καὶ Ἐρήνη Κοντολέων	40
Νικόλαος καὶ Πελαγία Βενέρη	50
Βασίλειος καὶ Κατίνα Ποτήρη	20
Αἰκατερίνη Σκλάβου εἰς μνήμη συζύγου της	20
Καστρισίου εἰς μνήμη συζύγου της	10
Χαράλ. Ἰωάν. Λογοθέτης	50
Ἐμμαν. Ἰωάν. Σάμιος	50
Νικόλαος Ἀ. Τσαούσης	50
Γεώργιος Ε. Καλλίγερος	50
Δημήτριος Α. Τσαούσης	40
Ἐμμαν. Γιαννιώτης	50
Κατίνα Κουτσουρέλου	50
Σταῦρος Γ. Καλλίγερος	50
Μαρριέτα Ἰωάν. Κομηνοῦ	40
Ἐμμαν. Καλούτσης	30
Θεοδώρα Ἰωάν. Σαμίου	20
Ἀναστ. Κόλλιας	20
Σωτήριος Ἀνδροῦτσος	20
Ἑλένη Γ. Καλλίγερου	20
Ἰωάννης Ροῦσσος (Γιαννιώτης)	20
Δημήτριος Κ. Τσαούσης	20
Λιγερὴ Δ. Τσαούση	20
Ἀνώνυμος	20
Ἰωάννης Λογοθέτης	10
Ἰωάννης ἐγγονὸς Λογοθέτη	5
Σπῦρος Παπαδᾶτος	10
Γεώργιος Μαλακὸς	10
Παντελὴς Καφοῦρος	10
Ἄτζελα Γ. Καλλιγέρου	5
Μαρία Καλούτση	4
Σωτήριος Δημητρίου	50
Ἀνδρέας Μπενίας	20
Μηνᾶς Ι. Σάμιος	20
Κώστας Ι. Σάμιος	140
Δημήτριος Γεωργαντόπουλος	20
Ἀθανάσιος Σάμιος	300
Δημήτρ. Ε. Μεγολοκονόμος	50
Οἰκον. Κασιμάτη εἰς μνήμη Μαρίας Σκλάβου	100
Οἰκον. Ἀντωνίου Φυροῦ εἰς μνήμη γονέων Ἀντων. Φυροῦ	20
Νικόλαος Καρύδης εἰς μνήμη γονέων καὶ ἀδελφῆς	30
Γεώργιος Β. Κασιμάτης	40
Παναγιώτης καὶ Παναγιωτίτσαις Καλοκαιρινοῦ	20
Νικόλαος Μανώλεσος εἰς μνήμη πατρὸς καὶ ἀδελφῶν	30
Ἀνώνυμος	8
Μαριγούλα Ἐμμ. Κομηνοῦ	25
Εἰς μνήμην Εὐαγγ. Βενάρδου	20
Γεώργιος καὶ Δήμητρα Καλλίνικου	50
Βασίλειος καὶ Φρόσω Πέρου	50
Ἰωάννης καὶ Αἰκατερίνη Βενέρη	40
Ἰωάννης Βλαχογίνης	10
Γεώργιος Κεντρωτῆς	10
Νικόλαος Βλαχογένης	30
Μάρκος καὶ Ἑλένη Κασιμάτη εἰς μνήμη Πέτρου Στάθη καὶ Μαρίας Γλυτσοῦ	50
Στρατῆς καὶ Ἐλπινίκη Ἀραπατζῆ	50
Ἰωάννης καὶ Γρηγορία Βενέρη	50
Χαράλαμπος καὶ Μαρία Μαρσέλλου	50
Μηνᾶς καὶ Χαρίκλεια Κοντολέων	30
Ἐμμανουὴλ καὶ Μαρία Βενέρη εἰς μνήμη γονέων	50

FEDERATION INTERNATIONALE de la Presse Periodique
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Ἐκδιδομένη ἐν Ἀθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1977

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ:
(1879) 1924 — 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Κοκκιναρᾶ 18 — Κηφισιὰ
Τηλ.: 8015.546 — 8017.969
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Μ. ΔΕΝΕΖΑΚΗΣ
Βαλτετσίου 40 — Ἀθῆναι
Τηλ. 3622.651

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Ἐσωτερικοῦ:
ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 200
ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 150
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ
ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 500
ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 300
Ἐξωτερικοῦ:
ΓΕΝΙΚΩΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ (περιλαμβανομένης ἀεροπορικῆς Ἀποστολῆς)

Τιμὴ φύλλου δρχ. 10

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΠ. ΣΟΥΡΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΙΔΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΓΟΥΝΑΡΗ 21 — 23 (ΣΤΟΑ ΠΟΛΙΤΟΥ) — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4123.385

- ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΝΗΜΑΤΑ ΝΑΥΛΟΝ ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΤΡΑΝΖΙΤΟ
- ΔΙΚΤΥΑ ΜΑΝΟΜΕΝΑ ΕΤΟΙΜΑ ΑΡΜΑΤΩΜΕΝΑ
- ΦΕΛΛΑ — ΜΟΛΥΒΙΑ — ΣΧΟΙΝΙΑ — ΠΑΡΑΓΑΔΙΑ — ΜΙΣΙΝΕΖΕΣ
- ΑΓΓΙΣΤΡΑ — ΨΑΡΑΚΙΑ — ΚΑΘΕΤΕΣ — ΑΠΟΧΕΣ — ΠΕΖΟΒΟΛΑ
- ΚΑΛΑΜΙΑ — ΨΑΡΟΤΟΥΦΕΚΑ — ΜΑΣΚΕΣ — ΠΕΔΙΛΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΛΙΕΙΑΣ
ΔΙ' ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ

ΟΙΝΟΜΑΓΕΙΡΕΙΟΝ — «ΚΑΛΗ ΚΑΡΔΙΑ»

Β. Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΣΕΡΦΙΩΤΟΥ 14
ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΣ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 45.13.903

ΒΑΦΕΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

ΜΑΙΖΩΝΟΣ 20
ΤΗΛ. 52.27.436
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 88.22.236

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

τοῦ ἔργου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν κατὰ τὸ ἔτος 1976

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν θεωρεῖ ὑποχρέωσή του μὲ τὴ λήξη τοῦ ἔτους 1976 νὰ ἐνημερώσει τὴ Γενικὴ Συνέλευση, ἀλλὰ καὶ τὰ μὴ παριστάμενα σ' αὐτὴ μέλη του καὶ τοὺς λοιποὺς συμπατριῶτες μας γιὰ τὴ δράση του μέσα στὸ χρόνο ποὺ πέρασε καὶ παράλληλα νὰ εὐχαριστήσει θερμὰ ὅλους τοὺς συμπατριῶτες μας ποὺ μὲ συμπάθεια καὶ πατριωτικὸ ἐνδιαφέρον παρακολούθησαν τὸ ἔργο του καὶ ἐνίσχυσαν τὶς προσπάθειές του μὲ κάθε τρόπο καὶ σὲ κάθε περίπτωση.

Α' ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ:

Κατὰ τὸν περασμένο χρόνο ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν ὠργάνωσε κι ἐπῆρε μέρος στὶς ἑξῆς ἐκδηλώσεις:

1) Στὶς 11 Ἰανουαρίου ὠργάνωσε, γιὰ τὸν Καινούργιο Χρόνο συνεστίαση τῶν μελῶν του στὸ κοσμικὸ Κέντρο «Καλαμπόκα» ποὺ κόπηκε καὶ ἡ πίττα τοῦ Συνδέσμου μας. Ἔλαβαν μέρος 291 μέλη καὶ φίλοι του. Τὸ χρυσὸ νόμισμα τῆς πίττας κέρδισε ὁ φιλοκυθήριος κ. Κόκκαρης.

2) Στὶς 17 Ἰανουαρίου ὁ Σύνδεσμός μας δεξιώθηκε στὸ Ξενοδοχεῖο «ΞΕΝΟΦΩΝ» τὰ 180 ἑλληνόπουλα τῆς Αὐστραλίας ποὺ ἦλθαν στὴν Πατρίδα μὲ πρωτοβουλία τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Αὐστραλίας. Μεταξύ τους ἦταν καὶ 20 Τσιριγωτόπουλα. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ τσάϊ κλπ. ποὺ τοὺς προσφέρθηκε ἔγινε καὶ προβολὴ φωτεινῶν εἰκόνων (σλάϊτς) ἀπὸ τὴ συλλογὴ τῶν συμπατριωτῶν μας Μανώλη Δαπόντε καὶ Τάση Κουκούλη. Παρευρέθηκαν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Ἱερόθεος, ἐκπρόσωποι τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς καὶ τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν καὶ πολλοὶ συμπατριῶτες μας ποὺ εἶχαν, μεταξὺ τῶν φιλοξενουμένων, παιδιὰ συγγενῶν τους τῆς Αὐστραλίας. Στὰ Τσιριγωτόπουλα τῆς Αὐστραλίας προσφέρθηκαν ἀπὸ τὸ Σύνδεσμό μας ἀναμνηστικὰ μπρελὸκ μὲ τὴν Παναγία Μυρτιδιώτισσα. Γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν ἐξόδων τῆς δεξιώσεως αὐτῆς βοήθησε τὸ Σύνδεσμό μας γνωστὸς συμπατριώτης μας ἐκλεκτὸ μέλος τοῦ Συνδέσμου.

3) Στὶς 6 Μαρτίου, ἡμέρα Σάββατο, ἔγινε ὁ μεγάλος χορὸς τοῦ Συνδέσμου μας στὸ Ξενοδοχεῖο «ΞΕΝΟΦΩΝ». Ὁ χορὸς μὲ τὴ μεγάλη συμετοχὴ συμπατριωτῶν μας καὶ φιλοκυθηρίων (παρευρέθηκαν 400, περίπου, ἄτομα) καὶ τὸ ἀδιάπτωτο κέφι ποὺ ἐπικράτησε ἐσημείωσε ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία. Πολὺ πλούσιο ἦταν καὶ τὸ Λαχεῖο χάρις στὴν προσφορὰ ἐκλεκτῶν δώρων ἀπὸ συμπατριῶτες καὶ φίλους μας, τοὺς ὁποίους καὶ πάλιν εὐχαριστοῦμε θερμά. Ἡ ἐκλεκτὴ συμπατριώτισσά μας καὶ δωρήτρια τοῦ Συνδέσμου Κα Φιλιὼ Ράϊκου προσέφερε καὶ πάλιν μιὰ φορητὴ συσκευὴ τηλεοράσεως. Μοιράσθηκαν 600 κοινὰ δῶρα καὶ 19 τῆς μεγάλης κληρώσεως.

4) Στὶς 14 Ἀπριλίου πραγματοποιήθηκε ἀπογευματινὸς περίπατος στὸ Σούνιο καὶ συνέχεια συνεστίαση καὶ γλέντι σὲ ἐξοχικὸ κέντρο τῶν Μεσογείων.

5) Ἀπὸ τὶς 8 ἕως τὶς 13 Μαΐου καὶ μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς γιορτῆς τοῦ Ἁγ. Θεοδώρου πραγματοποιήθηκε ἡ καθιερωθεῖσα ἐτησία ἐκδρομὴ στὸ Νησί μας μὲ τὴ συνεργασία τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς ὅπως ἔγινε καὶ τὸν προηγούμενο χρόνο. Ἔλαβαν μέρος 46 ἐκδρομεῖς μέλη τῶν δύο Σωματείων. Ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος καὶ οἱ ἐκδρομεῖς προσέφεραν ἀξιόλογες δωρεὲς στὰ Ἱερὰ Προσκυνήματα.

6) Στὶς 21 Μαΐου ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν ἔλαβε μέρος στὸν ἐτήσιο ἑορτασμὸ τῆς ἑνώσεως τῆς Ἑπτανήσου μὲ τὴν Ἑλλάδα, δηλαδὴ στὴ δοξολογία ποὺ ἔγινε στὴ Μητρόπολη καὶ στὴν κατάθεση στεφάνου στὸ Μνημεῖο τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου μαζὺ μὲ τὰ ἄλλα Ἑπτανησιακὰ Σωματεῖα.

7) Στὶς 19 — 25 Ἰουνίου πραγματοποιήθηκε διήμερη ἐκδρομὴ στὴν Τῆνο. Στὴν ἐκδρομὴ αὐτὴ πῆραν μέρος 47 μέλη καὶ φίλοι τοῦ Συνδέσμου μας. Ὅλοι οἱ ἐκδρομεῖς ἔμειναν ἐνθουσιασμένοι τόσο ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψή τους στὴ Μεγαλόχαρη ὅσο καὶ ἀπὸ τὸ ταξεῖδι γενικά.

8) Στὶς 18 Ἰουλίου ἔγινε ἐκδρομὴ στὸ Παράλιον Ἄστρος Κυνουρίας, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν παρακολούθηση ἀπὸ τοὺς ἐκδρομεῖς τῆς παραστάσεως τοῦ ἀρχαίου δράματος στο θέατρο Ἐπιδαύρου τὸ βράδυ.

9) Στὶς 24 Σεπτεμβρίου ἐτελέσθη, ὅπως κάθε χρόνο, ἡ ἑορτὴ τῆς Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στὸν Μητροπολιτικὸ Ναὸ Ἀθηνῶν, χοροστατοῦντος τοῦ Ἐπισκόπου Αὐλῶνος. Μοιράστηκε ἄρτος παρασκευασμένος στὸ νησί μας καὶ μυρτιές. Τὴ δαπάνη τῆς ἑορτῆς ἀπὸ 8.400 δραχμὲς ἐκάλυψε χεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου ὁ Σύνδεσμός μας ἀπὸ τὰ διαθέσιμα κεφάλαιά του.

10) Στὶς 11 Δεκεμβρίου ἐδόθη διάλεξη στὴν αἴθουσα τοῦ Φιλολ. Συλλόγου «Παρνασσὸς» μὲ ὁμιλητὴ τὸν ἐκλεκτὸ συμπατριώτη μας λογοτέχνη καὶ ἱστορικὸ συγγραφέα Μιχ. Πετρόχειλο καὶ θέμα «Οἱ ἑπτανήσιοι Ἱστοριογράφοι». Στὸ τέλος τῆς ὁμιλίας ἔγινε προβολὴ φωτεινῶν εἰκόνων «σλάϊτς» ἀπὸ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα τοπεῖα τοῦ νησιοῦ μας ποὺ ἀπετέλεσαν μιὰ εὐχάριστη ἔκπληξη γιὰ τοὺς προσελθόντες στὴ διάλεξη.

11) Ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος παρέστη διὰ τοῦ Προέδρου του στὸ κόψιμο τῆς Βασιλόπιττας τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων τὴν Πρωτοχρονιὰ καὶ ἐκάλυψε τὰ ἔξοδα τοῦ γεύματος τῆς ἡμέρας αὐτῆς.

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Συνδέσμου στὴν προσπάθειά του νὰ ἐκπληρώσει τὶς κοινωνικές του ὑποχρεώσεις καὶ τοὺς πατριωτικοὺς σκοποὺς τοῦ Συνδέσμου συνέχισε τὴ στενὴ ἐπαφὴ καὶ τὴν ἁρμονικὴ συνεργασία μὲ τὰ ἄλλα Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ μὲ τὰ λοιπὰ Ἑπτανησιακὰ Σωματεῖα, ἔλαβε μέρος μὲ ἐκπροσώπους του στὶς πάσης φύσεως ἐκδηλώσεις τους, δὲν παρέλειψε ν' ἀποδώσει τὶς ἀνάλογες τιμὲς πρὸς διακεκριμένους συμπατριῶτες μας τοῦ ἐσωτερικοῦ ἢ τοῦ ἐξωτερικοῦ, νὰ παραστῆ σὲ τιμητικὲς ἐκδηλώσεις (ἑορτασμούς, διαλέξεις, ἐκθέσεις κλπ.) νὰ παρακολουθήσει, μὲ ἐκπροσώπους του, κηδεῖες ἢ μνημόσυνα ἐκλεκτῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας καὶ τῆς ἐδῶ Κυθηραϊκῆς παροικίας καὶ ν' ἀποδώσει τὶς ἁρμόζουσες τιμὲς (καταθέσεις στεφάνων, ἐκδόσεις ψηφισμάτων, διάθεση ποσῶν γιὰ κοινωφελεῖς σκοποὺς εἰς μνήμη τους κλπ.).

Β' ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου σὲ ἐκπλήρωση τῶν προβλεπομένων ἀπὸ τὸ Καταστατικό του σκοπῶν τῆς ὑλικῆς καὶ ἠθικῆς βοηθείας μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ, τῆς ἐνισχύσεως ἀναξιοπαθούντων συμπατριωτῶν μας καὶ τῆς ἐνισχύσεως ἔργων κοινῆς ὠφελείας γενικωτέρου Κυθηραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος διέθεσε ἀπὸ τὰ κεφάλαιά του τὰ ἑξῆς ποσά:

1) Γιὰ οἰκονομικὴ ἐνίσχυση διαφόρων ἀναξιοπαθούντων συμπατριωτῶν μας στὶς ἑορτὲς τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Πάσχα δρχ. 11.390 καὶ γιὰ νοσοκομειακὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψη δρχ. 5.000. Πρέπει νὰ σημειωθεῖ ὅτι κι ἐφέτος τὰ βοηθήματα ἐστάλησαν μὲ ἐπιταγὲς γιὰ νὰ μὴ ταλαιπωροῦνται οἱ ἐνισχυόμενοι καὶ ὅτι ὁ Σύνδεσμός μας δὲν ἀρνήθηκε τὴν οἰκονομικὴ ἐνίσχυση, κατὰ τὸ μέτρο τῶν δυνατοτήτων του, σὲ κανένα ἀπὸ ὅσους ἐζήτησαν αὐτήν.

2) Γιὰ τὴν Κυθηραϊκὴ Δέσχη Ἀθηνῶν (ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου 65) ποὺ ἀποτελεῖ, ὅπως εἶναι γνωστὸ σ' ὅλους, τὸ μοναδικὸ τόπο συναντήσεως τῶν συμπατριωτῶν μας καὶ πρὸ πάντων ἐκείνων ποὺ ἔρχονται ἀπὸ τὸ νησί μας ἢ ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ διατέθησαν 12.000 δραχμές, δηλ. 1.000 δρχ. τὸ μῆνα, ὅσα εἶναι καὶ τὰ μισθώματα ἀπὸ τὰ δύο παλιὰ δωμάτια στὴν ὁδὸ Ἑρμοῦ 83 ποὺ ἐκληροδότησε στὸ Σύνδεσμό μας ὁ μεγάλος εὐεργέτης ἀείμνηστος Νικολ. Τριφύλλης.

3) Γιὰ τὰ Ἱερὰ Προσκυνήματα τοῦ νησιοῦ μας, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἐτησίας ἐκδρομῆς διατέθησαν στὴν Ἁγ. Μόνη δρχ. 2.500, στὰ Μυρτίδια δρχ. 500, στὸν Ἅγ. Θεόδωρο δρχ. 500 καὶ στὸν Ἅγιο Κοσμᾶ (Ξερουλᾶκι) δρχ. 500.

4) Στὸ χωριὸ Καστρισιάνικα γιὰ τὴν ἀποπεράτωση τῆς κατοικίας τοῦ δασκάλου τοῦ χωριοῦ διατέθησαν δρχ. 1.000.

5) Στὸ Ναυτικὸ Ὅμιλο Κυθήρων ἐδόθη τὸ ποσὸ τῶν δραχμῶν 3.000, ἀντὶ ἐπάθλου, γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῶν σκοπῶν του καὶ τὴν ὀργάνωση τῶν ἀγώνων. Ἐπίσης ἀγοράσθη ἀπὸ τὸν συμπατριώτη μας γνωστὸ ζωγράφο κ. Βασ. Χάρον πίνακάς του μὲ Κυθηραϊκὸ θέμα ἀντὶ τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν 5.000 τὸ ὁποῖο διετέθη ἀπὸ τὸν ἐκλεκτὸ ζωγράφο γιὰ τὸν Ναυτικὸ Ὅμιλο Κυθήρων.

6) Στοὺς μαθητὲς τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων ἐδόθη τὸ ποσὸ τῶν δραχμῶν 3.000 γιὰ τὴν ὀργάνωση τῆς ἐτήσιας ἐκδρομῆς τους.

7) Εἰς μνήμην ἀποθανόντων ἐκλεκτῶν Κυθηρίων (κατάθεση στεφάνων, δωρεὲς γιὰ κοινωφελεῖς σκοποὺς) κλπ. διατέθη τὸ ποσὸ τῶν δρχ. 3.500.

8) Γιὰ τὴν ἐνίσχυση τοῦ Κυθηραϊκοῦ καὶ Ἑπτανησιακοῦ τύπου διατέθησαν δραχμὲς 1.800.

Διατέθησαν, ἐπίσης, ὡρισμένα ποσὰ γιὰ τὴν ἀγορὰ ἔργων Κυθηρίων λογοτεχνῶν.

Γ' ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Ἀπὸ τὸν ἰσολογισμὸ τῆς χρήσεως 1976, ποὺ σᾶς διανεμήθη, προκύπτει ὅτι ἡ οἰκονομικὴ κατάσταση τοῦ Συνδέσμου μας ἐμφανίζεται ἱκανοποιητική.

Ἐνδεικτικὰ σημειώνομε ὅτι τὸ καθαρὸ οἰκονομικὸ ἀποτέλεσμα τῆς χρήσεως ἀνέρχεται σὲ 60.221 δραχμές, ἔναντι 14.343 δραχμῶν τῆς προηγουμένης χρήσεως, τὰ δὲ ποσὰ ποὺ διατέθησαν γιὰ κοινωφελεῖς σκοποὺς (ἐνίσχυση ἀναξιοπαθούντων κλπ.) σὲ δρχ. 44.559, ἔναντι δραχμῶν 38.299 τοῦ ἔτους 1975. Τέλος τὰ κεφάλαια τοῦ Συνδέσμου ἔφθασαν τὶς 139.816 δραχμές, ἔναντι 79.595 δρχ. τοῦ προηγουμένου χρόνου, ἐκ τῶν ὁποίων δραχμὲς 83.446 σὲ καταθέσεις ὄψεως καὶ προθεσμίας, 9.703 δρχ. σὲ μετρητὰ καὶ οἱ ὑπόλοιπες δραχμὲς 49.340 ἀντιπροσωπεύουν τὴν ἀξία βιβλίων καὶ ἐπίπλων (μία μεταλλικὴ βιβλιοθήκη, βιβλία τῆς «Κυθηραϊκῆς Βιβλιοθήκης» κλπ.).

Στὴ βελτίωση τῆς οἰκονομικῆς θέσεως τοῦ Συνδέσμου μας συνετέλεσαν ἡ συνεχὴς προσπάθεια ρευστοποιήσεως τῶν ὀφειλομένων συνδρομῶν τῶν μελῶν (σήμερα καθυστεροῦν τὴ συνδρομή τους μόνο 26 μέλη), ἡ ἐξαιρετικὴ ἀπόδοση τῆς Λαχειοφόρου ἀγορᾶς μας καὶ οἱ οἰκονομικὲς ἐνισχύσεις καὶ δωρεὲς τῶν μελῶν μας.

Τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου ἀνήρχοντο τὴν 31 Δεκεμβρίου 1975 σὲ 328. Κατὰ τὸ 1976 ἐγράφησαν 37 νέα μέλη καὶ διαγράφησαν 22 (λόγω θανάτου ἢ γιὰ καθυστέρηση πληρωμῆς τῆς συνδρομῆς τους γιὰ πολλὰ χρόνια). Ἔτσι τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου ἀνέρχονται σήμερα σὲ 343. Ἐπιβάλλεται ὅμως νὰ καταβληθεῖ προσπάθεια ἐγγραφῆς καὶ ἄλλων μελῶν καὶ στὴ προσπάθεια αὐτὴ ζητοῦμε τὴν ἐνίσχυση τῶν σημερινῶν μελῶν μας.

Δ' ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΘΕΜΑΤΩΝ

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Συνδέσμου παρακολούθησε ἀπὸ κοντὰ ὅλα τὰ ζωτικῆς σημασίας Κυθηραϊκὰ ζητήματα καὶ προέβη σὲ ἀνάλογα, κατὰ περίπτωση, διαβήματα πρὸς τὶς ἁρμόδιες ἀρχὲς καὶ ὑπηρεσίες γιὰ τὴν προώθηση καὶ ἐπίλυση παντὸς θέματος ποὺ ἐνδιέφερε εἴτε τὴν ἐδῶ Κυθηραϊκὴ παροικία εἴτε τὴν ἰδιαίτερή μας πατρίδα καὶ τοὺς διαμένοντες ἐκεῖ συμπατριῶτες μας. Ἰδιαίτερα τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο ἀπησχόλησαν τὰ ἑξῆς θέματα:

α) Ἀεροδρόμιο. Ὑστερα ἀπὸ ἐντόνους καὶ συνεχεῖς παραστάσεις πρὸς τὶς ἁρμόδιες ὑπηρεσίες ἐπετεύχθη ἡ ἔγκριση πιστώσεως ἐξ 1 ἑκατομ. δραχμῶν γιὰ τὴν σύνταξη τῆς μελέτης τοῦ ἀεροδρομίου καὶ κατόπιν ἡ δημοσίευση τῆς διακηρύξεως γιὰ τὴ σύνταξη τῆς μελέτης ἀπὸ τοὺς ἐνδιαφερομένους. Ἤδη ἔχομε τὴν πληροφορία ὅτι ἀνατέθηκε ἡ σύνταξη τῆς μελέτης αὐτῆς σὲ Τεχνικὸ Γραφεῖο. Προσεχεῖς στόχοι μας εἶναι ἡ ἐπιτάχυνση τῆς μελέτης καὶ ὕστερα ἡ ἐξασφάλιση τῆς πιστώσεως ποὺ θὰ ἀπαιτηθεῖ γιὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ ὅλου ἔργου.

β) Ἱστορικὸν Ἀρχεῖο. Τὸ Διοικ. Συμβούλιο εὑρίσκεται σὲ στενὴ συνεργασία μὲ τὸ Ἵδρυμα Ἐρευνῶν γιὰ τὴ συνέχιση τῆς ὀργανώσεως τοῦ Ἀρχείου. Ἐπιδιώκει νὰ δοθῆ ὀτὸ Σύνδεσμό μας ἡ ἐγκριθεῖσα ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν πίστωση, ἐκ τοῦ κληροδοτήματος Γεωρ. Φωτεινοῦ, τῶν δραχμῶν 100.000, γιὰ νὰ φροντίσει ὁ σύνδεσμος γιὰ τὴν ἐπιδιόρθωση καὶ συντήρηση τοῦ κτιρίου τοῦ Ἀρχειοφυλακείου Κυθήρων.

γ) Μουσεῖο Κυθήρων. Ἔγινε ἐπὶ τέλους ἡ μελέτη τῶν ἀπαιτουμένων συμπληρώσεων καὶ βελτιώσεων τοῦ κτιρίου ποὺ παρεχώρησε ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Κυθήρων στὸ Κράτος γιὰ τὴν εὐπρεπῆ στέγαση τοῦ Ἱστορικοῦ Μουσείου Κυθήρων. Ἔχομε τὴ διαβεβαίωση ὅτι σὲ σύντομο χρονικὸ διάστημα θ' ἀρχίσουν καὶ θὰ τελειώσουν οἱ σχετικὲς ἐργασίες μὲ πιθανότητες νὰ λειτουργήσει τὸ Μουσεῖο στὸ νέο κτίριο μέσα στὸ καλοκαίρι. Καὶ τὸ σημαντικώτερο ἡ δαπάνη θὰ καταβληθεῖ ἀπὸ τὸ Κράτος.

δ) Μονὴ Ἁγίου Θεοδώρου. Οἱ συνεχεῖς παραστάσεις μας πρὸς τὴν ἁρμόδια ὑπηρεσία ἔφεραν, ἐπὶ τέλους, τὸ ἐπιδιωκόμενο ἀποτέλεσμα καὶ τὰ σχετικὰ σχέδια ἀναστηλώσεως τοῦ Παληοῦ Σχολείου ποὺ βρίσκεται δίπλα στὸ Ναὸ ἔγιναν καὶ εὑρίσκονται στὸ ἀρχαιολογικὸ Συμβούλιο γιὰ τελικὴ ἔγκριση. Ὅταν μᾶς παραδοθοῦν θὰ φροντίσωμε, σὲ συνεργασία μὲ τὴν Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα Πειραιῶς καὶ τὴν Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Ἁγ. Θεοδώρου, γιὰ τὴν ἐξασφάλιση τοῦ ἀπαιτουμένου, γιὰ τὴν ἀναστήλωση, χρηματικοῦ ποσοῦ μὲ στόχο τὴν στέγαση στὸ κτίριο αὐτὸ Μουσείου Ἐκκλησιαστικῆς καὶ Λαϊκῆς Τέχνης.

ε) Κυθηραϊκὴ Βιβλιοθήκη. Μὲ ἀγορὲς βιβλίων καὶ προσφορὲς κατορθώσαμε νὰ πλουτήσωμε σημαντικὰ τὴ Βιβλιοθήκη μας. Ἔτσι σήμερα ἔχομε 242 βιβλία, ἔναντι 108 τοῦ προηγουμένου χρόνου. Ἐλπίζομε ὅτι πρόσφατη ἐκκλησή μας πρὸς τοὺς συμπατριῶτες μας θὰ βρεῖ ἀνταπόκριση καὶ θὰ μᾶς βοηθήσει νὰ συμπληρώσωμε τὰ κενὰ ποὺ ἔχομε σήμερα. Στὸ χρόνο ποὺ μᾶς πέρασε δὲν ἔγινε ἄλλη ἔκδοση βιβλίου ἀπὸ τὸν Κυθηραϊκὸ Σύνδεσμο. Ἐδώσαμε ὅμως γιὰ μετάφραση ἀπὸ τὰ Γεβμανικὰ τὴν Ἱστορία τοῦ Νησιοῦ μας τοῦ ΛΕΟΝΑΡΝΤ ποὺ ἐξεδόθη τὸ 1899, μετὰ δὲ τὴ συμπλήρωση τῆς μεταφράσεως θὰ ἐπιδιώξωμε τὴ δημοσίευσή της.

Ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὰ τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο παρακολούθησε ἀπὸ κοντὰ καὶ ἔδειξε ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν προώθηση καὶ πολλῶν ἄλλων γενικοῦ ἐνδιαφέροντος Κυθηραϊκῶν θεμάτων, ὅπως εἶναι ἡ ἐπέκταση καὶ ἀναμόρφωση τῶν ὑποτροφιῶν τοῦ κληροδοτήματος Μαρίκας Στάη, ἡ συμπαράσταση πρὸς τὸν Σύλλογο τῶν Κυθηρίων Σπουδαστῶν, ἡ συγκοινωνία μὲ τὸ νησί μας καὶ ἡ τουριστική του προβολὴ καὶ ἀνάπτυξη κλπ.

Ἀλλὰ καὶ ἐπὶ θεμάτων ἀτομικοῦ ἐνδιαφέροντος συμπατριωτῶν μας προσέφερε πάντοτε πρόθυμα τὴ συμπαράσταση καὶ βοήθειά του.

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν θεωρεῖ ὑποχρέωσή του νὰ εὐχαριστήσει θερμὰ ὅλους τοὺς συμπατριῶτες μας ποὺ μὲ πατριωτικὸ ἐνδιαφέρον παρακολούθησαν τὶς ἐκδηλώσεις τοῦ Συνδέσμου καὶ προσέφεραν, πρόθυμα, τὴ συνδρομὴ καὶ συμπαράστασή τους στὸ ἔργο του.

Ἀθήνα 24 Μαρτίου 1977

Ὁ Πρόεδρος
Νικ. Γ. Φατσέας

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Δημ. Κόμης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31.12.1976

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

1. ΕΠΙΠΛΑ ΚΑΙ ΣΚΕΥΗ	12.144	
2. ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ — ΠΙΝΑΚΕΣ	11.200	
3. ΚΥΘΗΡΑΪΚΑΙ ΣΤΟΛΑΙ	13.000	
4. ΜΗΧΑΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ	3.250	
5. ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ	9.746	
	49.340	
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	21.285	28.055
6. ΙΟΝΙΚΗ & ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Λ/ΣΜΟΣ ΟΨΕΩΣ		43.109
7. ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Λ/ΣΜΟΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ		40.337
8. ΤΑΜΕΙΟΝ		9.703
9. ΕΞΟΔΑ ΕΠΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (ΠΡΟΠΛΗΡΩΘΕΝΤΑ)		2.812
10. ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ		18.000
		142.016
Λ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ (ΛΟΓ. ΙΣΟΤ. 1) ΒΙΒΛΙΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ		242

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

11. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ	139.816
12. ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΣ	1.000
13. ΠΡΟΕΙΣΠΡΑΧΘΕΙΣΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΤΟΥΣ 1977	1.200
	142.016
Λ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ (ΛΟΓ. ΙΣΟΤ. 1)	
ΔΩΡΗΤΑΙ ΒΙΒΛΙΩΝ ΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΝ	108
ΑΓΟΡΑΙ ΒΙΒΛΙΩΝ ΑΠΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΝ	134
	242

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Ο ΤΑΜΙΑΣ
ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΝΙΚΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΝΕΑ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

— Ἐκ τοῦ Συνδέσμου ἀνεκοινώθη ὅτι, λόγω μὴ δηλώσεων ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ ἐκδρομέων διὰ νὰ συμμετάσχουν εἰς τὴν ἐτησίαν ἐκδρομὴν διὰ τὸν ἑορτασμὸν τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου εἰς Κύθηρα, αὕτη δὲν θὰ πραγματοποιηθῆ.

— Τὴν 15ην Μαΐου πραγματοποιεῖται ἡμερησία ἐκδρομὴ εἰς Ἀθήνας διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς Νεμέας. Ἔξοδα συμμετοχῆς δρχ. 160.

— Τὴν 3ην Ἰουνίου θὰ πραγματοποιηθῆ διάλεξις εἰς τὸν Παρνασσὸ μὲ ὁμιλήτριαν τὴν κυρίαν Ἀνναν Πετροχείλου, Πρόεδρον τῆς Ἑλληνικῆς Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρείας, καὶ θέμα «Τὰ Σπήλαια τῶν Κυθήρων καὶ ἡ τουριστικὴ ἀξιοποίησίς των», μετὰ προβολῆς φωτεινῶν διαφανειῶν.

— Ἡ Δημοπρασία γιὰ τὴν ἀνοικοδόμησι τοῦ Συντριβανιοῦ, ἀνεβλήθη γιὰ τὶς 8 Ἰουνίου γιὰ τεχνικοὺς λόγους.

Ὁ Γιάννης Μανέας

ΓΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ

Μέλλον ἢ Ἀπώλεια

Ἄρθρον τοῦ κ. Ἰωάν. Μανέα ἀναδημοσιευόμενον ἀπὸ τὸ Κυθηραϊκὸν Βῆμα Αὐστραλίας.

Τὸ ἄρθρο μας γιὰ τὴ συγχώνευσι τῶν δύο Ἱδρυμάτων μας καὶ ἡ ὑπὸ ἑνιαίαν διοίκησιν διακυβέρνησίς τους, ἔτυχε τέτοιας πλατειᾶς ὑποδοχῆς καὶ ἐπιδοκιμασίας ἀπὸ τὸ μικρὸ νησὶ ἕως καὶ πέραν τῶν ὠκεανῶν καὶ ὁμολογῶ μὲ κατέπληξε, ὅτι τόσον εὐρέως ἐσκέπτοντο ὅπως ἐγὼ οἱ ἀπανταχοῦ συμπατριῶτες. Ὁλόθερμα σᾶς εὐχαριστῶ γιὰ τὴ θερμὴ συμπαράστασί σας τόσων διὰ λόγων ὅσον καὶ μὲ σωρείαν ἐπιστολῶν εἰς τὸ ἐνδιαφέρον μου (κι ἂς σχολιάζεται σὰν ὄψιμο ἀπὸ πολὺ καλοὺς φίλους) καὶ τὸ δημόσιο ἀγώνα μου γιὰ τὸ Εὖ τοῦ ἀγαπημένου μας Βράχου καὶ ἰδίως τοὺς χιλιάδες γνωστοὺς καὶ ἀγνώστους εἰς τοὺς ἀντίποδες. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ θὰ θέσωμεν σὲ ἀνάπαυλα τὸ θέμα, αὐτὸ καὶ τὴν περαιτέρω ἐξέλιξίν του, στὴ δραστηριότητα καὶ πατριωτισμὸ τῶν ἀξίων Κυθηρίων ἀντιπροσώπων μας ποὺ τὰ παρακολουθοῦν ἄγρυπνα μὰ καὶ ἕτοιμοι πάντοτε νὰ ἐπανέλθωμεν στὸν ἀγῶνα ἐὰν καὶ ὅταν παραστεῖ ἀνάγκη.

Ἔστε βέβαιοι ἀγαπητοί μου Πανκυθήριοι ὅτι ὁ διμέτωπος ἀγώνας εἰς τὸν ὁποῖον ἀπεδύθην δὲν διεξάγεται γιατὶ ἀποβλέπει σὲ κάποια βιωτικὴ οἰκονομικὴ κερδοφὴ μελλοντικὴ ἐπιδίωξι ἢ σκοτεινὰ συμφέροντα, ἢ προσωπικὴ προβολὴ ὡς κατὰ τὸ πλεῖστον συμβαίνει. Εἶναι ἀγώνας τίμιος, ἀνοιχτός, ἀντικειμενικὸς καὶ μόνον ἠθικὸς ἀπὸ ἕνα συνάνθρωπο συμπατριώτη, ποὺ εἶναι δικό σας κομμάτι, ποὺ μὲ Ὑλικὴ Ζημία δική του καὶ μὲ μόνον ἀντάλλαγμα τὴν ἀντιπάθεια καὶ τὴν ἐχθρότητα ἐκείνων ποὺ δὲν δέχονται τὴν κριτικήν, ἐναντίον τῶν ὁποίων καὶ μάνον ἀγωνιζόμεθα, ἀλλὰ οὐδέποτε ἐναντίον προσωπικῶν προκαταλήψεων, μὲ τὴν ἀρχὴν ὅτι τὸ σφάλλειν καὶ ἡ λανθασμένη καθοδήγησις ἀνάγεται εἰς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν. Ξεκίνησε δὲ μὲ τὴ συμπαράστασι καὶ τὴν ὁμοφωνία παρόμοιων ἐκλεκτῶν φίλων τὸν Ἰούλιον τοῦ 1915 μὲ τὸ πρῶτο διὰ τὸ ἐξωτερικὸ Ἔντυπο τὸ «Κυθηραϊκὸν Βῆμα» γιὰ νὰ χρησιμοποιηθῆ ὡς ὁ κρίκος τῶν νέων μας γενεῶν στὴν Αὐστραλία μὲ τὴ γενέτειρα καὶ ποὺ γίνε πραγματικότης χάρις ὁμοίως στὴ πατριωτικὴ συμπαράστασι τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ Ἐθνικοῦ Βήματος κ. Παν. Ἀρώνη.

Ἡ μετὰ 30ετίαν ἐπάνοδός μου στὴ πατρικὴ φωλιὰ καὶ ἡ σχετικὴ μακρὰ ἐκεῖ προσωρινὴ παραμονή μου μοῦδωσαν τὴν εὐκαιρία νὰ μελετήσω πρόσωπα καὶ πράγματα ἐκ τοῦ σύνεγγυς καὶ νὰ μὲ ὁδηγήσουν εἰς τὴν ἀνάγκην διὰ τὴν ἀνάληψιν παράπλευρου ἀγώνα ἐπιπόπια καὶ συντονισμένα μὲ τὴν ἀγαπητὴν «Φωνὴν τῶν Κυθήρων» ποὺ μᾶς συνέδεσαν κοινοὶ σκοποὶ καὶ κοινοὶ στόχοι. Καὶ συνεχίζομεν.

Δεύτερο καυτὸ θέμα (ποὺ θἄπρεπε νἆναι τὸ πρῶτο, ἂν δὲν μεσολαβοῦσε τὸ κακότυχο Νοσοκομεῖο) εἶναι τὸ Συγκοινωνιακό. Καὶ σ' αὐτὸ θὰ δώσω μὲ φανατισμὸ τὴ μάχη γιὰ νὰ βρῆ τὴ σωστή του λῦσι ποὺ πάνω σ' αὐτὴ καὶ μόνον θὰ στηριχθῆ ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἐξέλιξις τοῦ νησιοῦ μας ἢ ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἐρήμωσί του.

Ἡ ἀφαίμαξι ἀγαπητοί μου ποὺ ὑπέστη τὸ νησὶ κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον εἶναι ἴση περίπου μὲ τὸ 70% τοῦ τότε πληθυσμοῦ του καὶ ἡ αἱμορραγία τότε κάπως διαιωλογημένη, μετὰ τὰ τόσα δεινά, δυστυχῶς ἐξακολουθεῖ νὰ συνεχίζεται σὲ παρόμοιο βαθμὸ μὲ τὴν ἐσωτερικὴν ἀστυφυλία. Ὅλοι θέλουν νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς τὰς πόλεις καὶ νὰ γίνουν μισθοδίαιτοι. Ἔτσι τὸ νὰλλαι ποτὲ ὡραῖο νησί μας, ὡραιότερο ἀκόμη κοαλλιεργημένο ὅπου ἦτο δυνατόν, κατήντησε ἔρημη περιοχὴ καὶ στὰ 64 χωριά του ποὺ ἄλλοτε ἔσφυζε ἡ ζωὴ καὶ ἡ χαρὰ ὁ ἐπισκέπτης βλέπει χαλάσματα μόνο. Ἔτσι ἡ ἐπιβίωση τοῦ Νησιοῦ, ἐὰν τὴν θέλομε εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀναζητηθῆ σὲ διαφορετικὲς μελέτες, ποὺ νὰ ἀκολουθοῦν τὴ σημερινὴ γενικὴ φορά.

Τέσσαρες εἶναι οἱ παράγοντες ποὺ πάνω σ' αὐτούς καὶ μόνον θὰ βασισθῆ καὶ συνεχιστεῖ ἡ ἐπιβίωσή του καὶ τὸ μέλλον του καὶ οἱ τέσσαρες εἶναι ἀποκλευστικὸν καὶ ὑπεύθυνον ἔργον τοῦ Κράτους, νὰ διασώση ἀπὸ τὴν ὁλοκληρωτικὴν ἐρήμωσιν τὴ νοτιώτερη παραμεθόριο περιοχ ἡτου καὶ ποὺ ἀπὸ τὸ μικρὸ χῶρο της πολλές, πολλὲς δεκάδες χιλιάδες Ὑπήκοοί του εἶναι διασκορπισμένοι εἴτε στὸ ἐσωτερικὸ εἴτε πέραν τῶν ὠκεανῶν καὶ οἱ ὁποῖοι δὲν ἔπαυσαν νὰ προσφέρουν καὶ νὰ πληρώνουν πολὺ ἀκριβὰ τὸ χρέος τους στὶς πατριωτικές τους ὑποχρεώσεις.

1ον) Ἡ ἀνακήρυξι τοῦ νησιοῦ ἐπίσημα σὲ τουριστικὴ περιοχὴ καὶ ἡ προώθησις καὶ ἐνίσχυσις τῆς τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως μὲ τὰ προσφερόμενα φυσικά, τεχνικὰ καὶ Ἱστορικὰ ἐνδιαφέροντά του.

2ον) Ὁ Ὑποχρεωτικὸς Ἀναδασμὸς τῶν Καλλιεργησίμων περιοχῶν σὲ ἱκανοποιητικὲς μερίδες, ποὺ νὰ ἑλκύουν ἀνάληψιν ἐκμεταλεύσεως καὶ νὰ ἀποδίδουν. Ὑπάρχουν δὲ εὐτυχῶς οἱ ἐνδιαφερόμενοι γιὰ ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ἀγροτικῆς ζωῆς.

3ον) Ἡ ὑπὸ τοῦ Κράτους δημιουργία ὡρισμένων βιομηχανικῶν μονάδων ποὺ θὰ συγκρατήσουν ἕνα μεγάλο ἀριθμὸ Ἐργατικοῦ Ὑλικοῦ ποὺ ἐξασφαλίζοντας τὸ ζεῖν θὰ μονιμοποιηθῆ καὶ πληθυνθῆ, θὰ δημιουργήση νέα ζωὴ καὶ θὰ ὠθήση παράπλευρα ἐπίσης καὶ τὴ Καλλιέργεια.

καὶ 4ον) Ἡ συγχώνευσις τῶν 13 Κοινοτήτων ἀχρήστων καὶ ἀδικαιολογήτων ἐν τῇ πράξει σὲ τέσσαρες τοιαῦτες, Κυθήρων — Καρβουνάδων — Φριλιγκιανίκων καὶ Ποταμοῦ, ποὺ θἆναι δυνατὸν οὕτω ἀνασυγκροτούμενες νὰ πλαισιώνονται τέλεια ἀπὸ τὰ λίγα ἐναπομείναντα ὑγειᾶ καὶ δραστήρια στοιχεῖα καὶ σὲ σύμπνοια καὶ συνεργασία πατριωτικὴ νὰ φροντίζουν καὶ ἀντιμετωπίζουν τὴν λύσιν τῶν τοπικῶν προβλημάτων ἀποτελεσματικώτερα. Παράπλευρα ὁμοίως νὰ καταργηθοῦν καὶ συγχωνευθοῦν τὰ 13 δημοτικὰ σχολεῖα (τινὰ τῶν ὁποίων ἔχουν γελοίαν ὑπόστασιν) σὲ τέσσαρα στὶς ἀντίστοιχες ὡς ἄνω Κοινότητες, ἐξασφαλιζομένης οὕτω ἀρίστης ἀποδόσεως διδασκόντων καὶ διδασκομένων. Ἐὰν δὲν ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν, δὲν μελετηθοῦν καὶ δὲν γίνουν πρᾶξι οἱ τέσσαρες παρὰ πάνω προϋποθέσεις, γιὰ κάθε μιὰ τῶν ὁποίων θὰ ἀναφερθοῦμε ἐκτενέστερα ἐν εὐθέτω χρόνω, δὲν εἶναι μακρὰν ἡ ὥρα ποὺ τὸ ὡραῖο νησί μας, τὸ ὁποῖο ἡ ἀγάπη καὶ ἡ φιλοπατρία τῶν παιδιῶν του, τὸ προώθησε στὶς πρῶτες γραμμὲς ἐκπολιτιστικῆς προόδου, θὰ περνᾶ ἀπὸ τὴν 8ην κατὰ τὴν Ἱστορίαν φορὰν τῆς ἐρημώσεώς του.

Πλὴν γιὰ νὰ μποῦνε σὲ πρᾶξι οἱ βασικοὶ αὐτοὶ στόχοι προϋποτίθεται ἐπίσης ἡ λύσις παρὰ τοῦ Κράτους καὶ πάλιν, ἑτέρας βασικῆς καὶ ζωτικῆς ἀνάγκης, χωρὶς τὴν ὁποίαν θἆναι περιττὴ κάθε ἄλλη προσπάθεια ἢ ἐνέργεια.

Τὸ Ζωτικὸ αὐτὸ θέμα ποὺ εἶναι ἡ ζωὴ ἢ ἡ ἐρήμωσί του εἶναι τὸ «ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ». Ἡ θαλάσσια ἐπικοινωνία του μὲ τὸ μητρικὸ κορμό. Τὸ ἄλλο Ζωτικώτατο συγκοινωνιακὸ ἀπόκτημα τὸ ἀεροδρόμιο, ποὺ εἶναι ἡ πάλλουσα καρδιὰ τοῦ νησιοῦ καὶ θἆναι πάντα τέτοιο, μὰ ποὺ μόνον παίζει τὸ ζωτικό του ρόλο ἐκεῖ ποὺ ὑπάρχει ζωή, κίνησις, πρόοδος κλπ. καὶ ὄχι σὲ νεκρούπολι. Τὸ λιμάνι εἶναι ἐκεῖνο ποὺ θὰ κρατήση καὶ θὰ δώση τὴ ζωή του καὶ τὴν ἀνάστασί του. Δὲν θὰ ἐπεκταθῶ στὸ πασίγνωστο Ἱστορικὸ τῆς Δημενοποιήσης καὶ τὴ διελκυστίνδα ποὺ τὸ ὤθησε ὁ φανατικὸς τσιτικιστικὸς δαίμων καὶ εἰς τὴν ὁποίαν παρέσυραν ὑπεραξίους καὶ ὑπερπατριῶτας Κυθηρίους, ποὺ δωσαν τὰ πάντα μάταια γιὰ τὴ λύσι του (καὶ ποὺ ὁ ἱστορικὸς τοῦ μέλλοντος μὲ χρυσᾶ γράμματα πρέπει νὰ τοὺς ἀναφέρη εἰς τὰς δέλτους του) ὄχι μόνον μὲ τὴν ἀνοχήν, μὰ μὲ τὴν συνδρομὴν τοῦ ὑπευθύνου Κράτους ποὺ ἐπὶ σειρὰν δεκαετηρίδων, μὲ τὴν φαυλοκρατικήν, συμφεροντολογικὴν καὶ ρουσφετολογικὴν πολιτικὴν ὀργάνων του καὶ ἐκπροσώπων του ἔρριπτε ἑκατομμύρια τῶν ἑκατομμυρίων εἰς τὸν πίθον τῶν Δαναΐδων, δυναωνίσαν ἄλυτο τὸ θέμα γιὰ νὰ φέρη στὰ γόνατά του μαζὶ μὲ τὴ τωρινὴ ἀφαίμαξί του ἕνα μικρὸ μὲν καὶ ἀπομονωμένο τμῆμα του, μὰ ἱστορικὸ καὶ ὄμορφο νησάκι, τὸ νοτιώτερο φρουρό του καὶ ποὺ γενικὰ τὰ γεννήματά του, τὸ ἔμψυχο ὑλικό του διασκορπισμένο ὅπου γῆς, εἶναι κάθε ἕνας καὶ ἕνας πρέσβυς τῆς ἀθάνατης φυλῆς μας.

Καὶ ἐφθάσαμε εἰς τὴν Κοσμογονίαν τοῦ τέλους τοῦ 20οῦ αἰῶνος κι' ἐφθάσαμε μαζὶ κι' ἐμεῖς ἰδιαίτερα σὰν μέρος της σὲ μιὰ μεταπολίτευση μὲ σημαία καὶ ἰδανικά, τὴ Κάθαρσι, τὴν ἠθικὴ δημοκρατικὴ πολιτικὴ πορεία, ἐνταφιασμὸ τῆς φαυλοκρατίας, τοῦ ρουσφετιοῦ, τῆς συμφεροντολογίας, τοῦ ντραπουκισμοῦ καὶ ἀναμέναμε ὅλοι ἐμεῖς οἱ Πανκυθήριοι καὶ δὴ οἱ πολὺ μακράν, ποὺ ἔχομεν ἀποτοξινωθεῖ ἀπὸ τὶς ἐνδημικὲς αὐτὲς ἀρρώστειες νὰ δοῦμε τὴν ἐφαρμογή τους καὶ στὸ μικρὸ καὶ πολυαγαπημένο μας νησὶ καὶ νὰ προσθέσωμε κι ἐμεῖς ὅπως πάντα ὅ,τι χρειάζεται ἡ μητέρα ἀπὸ τὰ παιδιά της. — Δυστυχῶς! — Δυστυχῶς παρῆλθον δύο χρόνια, ἀκούσαμε μόνον θεωρεῖες καὶ συντα γὲς στὸ δικό μας μικρὸ χῶρο ποὺ ἀργοπορεῖ γι' αὐτό. Στὶς συνεχιζόμενες αὐτὲς ὧρες τῆς ἀναπροσαρμογῆς καὶ τῆς καθάρσεως ὑψώνεται ἡ φωνὴ ἑνὸς ὑπερκυθηρίου ποὺ ὕστερα ἀπὸ 30ετῆ πολύμοχθο ἀγώνα στὰ πολὺ μακρυνὰ ξένα ἦρθε προσωρινὰ προσκυνητὴς τοῦ ποιοῦ ὁσίου καὶ Ἱεροῦ ποὺ λέγεται πατρίδα, γιὰ νὰ φθάση ὁ ἀντίλαλός της σὰν ὕστατη ἔκκλησι πρῶτα σ' αὐτὸν τοῦτον τὸν Ἡγέτην μας τὸν πρωθυπουργὸν κ. Καραμανλῆν εἰς τὸ μεγαλόπνοον πατριωτικὸν πνεῦμα τοῦ ὁποίου ἀτενίζουν μετ' ἐμπιστοσύνης οἱ Πανέλληνες, εἰς τοὺς ὑπευθύνους Ὑπουργοὺς καὶ ἁρμόδιες ὑπηρεσίες ὑπουργείων, Συγκοινωνίας, Δημ. Ἔργων καὶ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ὅτι ὁ μικρὸς ἀκραῖος φρουρὸς τῆς ἐπικρατείας ποὺ ἀκούει στὸ ὄνομα Κύθηρα (Τσιρίγο) χρειάζεται τὴ τίμια πραχτικὴ ἐκδήλωσι τῆς Κρατικῆς προστασίας γιὰ νὰ ἐπιζήση. Κι' αὐτὴ ἡ πραχτικὴ ἐκδήλωσι εἶναι ἡ ἀπόχτιση ἑνὸς μικροῦ λιμανιοῦ ποὺ μόνο θὰ τὸ σώση. Καὶ ποὺ τὸ λιμανάκι αὐτὸ ἐνῶ ἔπρεπε νὰ ὑπάρχει πρὸ πολλοῦ σύμφωνα μὲ τὴ μελέτη καὶ τὸ πόρισμα τοῦ ἁρμοδιώτερου Ἕλληνος λιμενολόγου καὶ τῶν ἐγκριτοτέρων Τεχνικῶν γραφείων τοῦ Κράτους, ἐκεῖ ποὺ θὰ γινότανε λιγοδάπανο καὶ ἀσφαλὲς μὲ οἱασδήποτε καιρικὰς συνθήκας, ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει χάρις στὰ Νόθα γεννήματα, ποὺ παρέμβαλαν αἰσχρὰ τοπικιστικὰ συμφέροντα, πολιτικὰ συμφέροντα, φαυλοκρατικὲς ἐνέργειες καὶ συμφέροντα σκοτεινὰ ἔργα θεσιθηρῶν καὶ κάθε λογῆς ρουσφετιοῦ, ἔργα ἀνθρώπων ἐχθρῶν τοῦ νησιοῦ καὶ τῆς ἐπιβιώσεώς του, ἔργα κακῶν Κυθηρίων, μὲ μοναδικὸν ἐπίτευγμα πολλὰ ἑκατομμύρια τοῦ δημοσίου, σὺν τεράστια ποσὰ τῆς ἰδιωτικῆς προσφορᾶς ποὺ θἆταν ὑπεραρκετὰ γιὰ τὸ τέλειο καὶ ἀσφαλισμένο λιμάνι νὰ δίδωνται καὶ νὰ χάνωνται πότε στὴ μανία τοῦ Βορηᾶ καὶ πότε στοῦ Συρόκου καὶ τὸ Ἱστορικὸ καὶ φημισμένο νησάκι ποὺ ἀνεδύθη καὶ λατρεύθηκε ὡς θεὰ τῆς ἀγάπης, ἐξακολουθεῖ νὰ σταυρώνεται στὸ Γολγοθᾶ ποὺ τὸ ὁδήγησε ἕνα πολυκέφαλο κακοῦργο κατεστημένο.

Ὁ ἴδιος ἀντίλαλος καλεῖ τοὺς 13 προέδρους, ἐντολοδόχους τῶν τελευταίων ἀπομειναριῶν τοῦ θνήσκοντος Κυθηραϊκοῦ σώματος νὰ πάρουν τὴ τίμια θέσι τους στὴν Ἱστορία, ν' ἀποτινάξουν τὸν τοπικιστικὸν φατριασμόν, νὰ ἀνανήψουν ἀπὸ τὸν κατεστημένο λήθαργον, νὰ παύσουν νὰ στέρνουν μόνο τὰ καλαθάκια κλπ νὰ ξεκοκαλίζωνται ἀπὸ τοὺς ἐπιτήδειους γιὰ τὸ ρουσφέτι παρὰ νὰ πᾶνε νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐν σώματι μπροστὰ στὴν ἁρμόδια πόρτα καὶ μόνον μὲ φορεῖο νὰ μετακινηθοῦν ἀπὸ κεῖ καὶ ἂς σώσουν τὸν τόπο τους.

Καλεῖ τὰ Κυθηραϊκὰ σωματεῖα ἐσωτερικοῦ, καλεῖ τοὺς ἐξέχοντας Κυθηρίους ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, καλεῖ τοὺς ἐκλεκτοὺς τοῦ Τ.Ν.Κ. ποὺ στοὺς ἄξιους ὤμους τους πέφτει τὸ βάρο τῆς καθοδηγήσεως καὶ διασώσεω ςτοῦ νησιοῦ. Καλεῖ τοὺς λαϊκοὺς ἀντιπροσώπους τῆς περιφερείας ποὺ ὑπαγώμεθα, νὰ παύσουν τὴ πατροπαράδοτη δημοκοπία, νὰ παύσουν τὰ προσωρινὰ μπαλώματα, νὰ παύση ἡ δημιουργία τοπικῶν Μπράβων, ἀδανταδόρων καὶ κοματαρχῶν γιὰ ψηφοθηρικοὺς σκοπούς, ποὺ μοναδικός της στόχος εἶναι ἡ θεσιθηρία καὶ ποὺ ἀντιθέτως τοὺς εἶναι ἐπιζήμια.

Καλεῖ ὑπεράνω ὅλων τὸν Ποιμενάρχην μας τὸν ὁποῖον τὸ Κυθηραϊκὸν Βῆμα εἰς τὸ ἀναπάντητον εἰλικρινὲς συγχαρητήριον μήνυμά του ἐπὶ τῇ ἀναρρήσει του εἰς τὸν Ἱστορικὸν Ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον τῆς νήσου, εὐσεβάστως τοῦ ὑπέδειξε, ὅτι ἡ ἀποστολή του δὲν εἶναι μόνον ἡ Δεσποτία ἐπὶ 12 ἀγαθῶν ὑφισταμένων λειτουργῶν, ἀλλὰ ἡ θέσις Κοινωνικοῦ ἡγέτου καὶ τὰ Καθήκοντα ἑνὸς Πρωθυπουργοῦ σ' ἕνα μικροσκοπικὸ κρατίδιο ποὺ μέριμνά του θὰ εἶναι ἡ καθ' ὅλα παρακολούθησι, καθοδήγησι καὶ πρόοδός του καὶ ὡς μετεβίβασε εἰς τὸν ἐπισκεφθέντα τὸ νησὶ μας χάριν τῶν ἀποδήμων φίλων του ἔξοχ. Ὑπουργὸν Μεταναστεύσεως Αὐστραλίας MR. MCKELLAR, τὴν παντοδυναμίαν καὶ κύριον ρόλον τοῦ Ἱερατείου, εἰ γιὸν Κρατικὸν μηχανισμόν, κατὰ τὰς πολυσυχνάστους του διακοπὰς ἐκεῖ ποὺ ἐδρεύει ὁ Κρατικὸς Μινώταυρος, νὰ πάρη τὴν ἁγίαν ράβδον του καὶ ἔμπροσθεν τῆς ἁρμοδίας θύρας νὰ ἐπαναλάβη τὸ «Ἄρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ἡμῶν» νὰ ἐγκαταστήσει τὴν σεβασμίαν καὶ δυνατὴν ὡς εἶπε προσωπικότητά του ἐκεῖ καὶ νὰ μὴ μετακινηθεῖ ἐὰν δὲν ἐπιτύχει τὴν ἀνάστασιν τῆς θεοσώστου ἐπαρχίας του, ἄλλως τε μετ' οἱ πολὺ θὰ ἔχωμεν Ποιμένα ἄνευ ποιμνίου.

Καλεῖ τοὺς πάντας σὲ μιὰ μαζικὴ καὶ δυναμικὴ ἐκστρατεία νὰ φιάξομε ἕνα λιμανάκι καὶ νὰ σώσωμε τὸν ἀγαπημένο μας τόπο.

Νὰ γίνη ὅμως ἐκεῖ ποῦναι δυνατὸν καὶ πρέπει νὰ γίνη εὔκολα καὶ ἀσφαλές, γιατὶ ἐδῶ δὲν ὑπάρχει ὁ Αὐστραλιανὸς Πακτωλὸς ποὺ ἀντιμετώπισε καὶ νίκησε τὸ φοβερὸ Ἰνδικό Ὠκεανό γιὰ νὰ δημιουργήση τὸν πρῶτον καὶ ἐμπορικώτερον λιμένα τῆς Αὐστραλίας στὸ FREMANTLE W.A. γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσει τὸ Φοβερὸ Μαλέα καὶ Νοτιώτερα τὴ θάλασσα τῆς Μπαρμπαριᾶς (Λιβὴ κὸ Πέλαγος).

Καὶ ἡ τέτοια θέσις κατὰ τοὺς εἰδικούς, κατ ἀτοὺς πεπειραμένους ναυτιλομένους καὶ κατὰ τοὺς πάντας ποὺ δὲν ἔχει πλύνει διανοητικὰ ὁ τοπικιστικὸς καρκῖνος εἶναι μόνον

«ΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ»

Κάθε ἄλλη προσπάθεια εἶναι νόθος διελκυστίνδα κινουμένη ἀπὸ σκοτεινὲς σατανικὲς δυνάμεις ποὺ ὑπηρετοῦν μόνον τὴν ἐρήμωσιν τοῦ τόπου. Διότι συγκοινωνιακὰ δὲν ἐννοεῖ τὸ μισὸ χρόνο ἢ καὶ περισσότερο, τὸ νησὶ νἆναι ἀπομονωμένο καὶ μόνο ταλαιπωρία καὶ ἀγανάκτησι νὰ προκαλῆ, ποὺ ἀναγκάζει ὅλοένα κι αὐτοὺς τοὺς ἐλάχιστους ποὺ ἀπόμειναν νὰ φεύγουν διὰ παντός. Ἕνα ἀσφαλισμένο λιμανάκι θὰ δώση ξανὰ κουράγιο, ζωὴ καὶ ἀξιοποίησι τῆς ὀμορφιᾶς του.

Ἂς μὴ ἐξακολουθήση ἡ μακαρία τῇ λήξει διελκυστίνδα ἐπὶ δεκαετηρίδες τοῦ Ἀεροδρομίου καὶ ἡ ὁποία θὰ ἐξακολουθοῦσε ἐπ' ἄπειρον ἐὰν τοὺς Ἱστοὺς τῆς κατεστημένης μαύρης ἀράχνης δὲν ἐκαθήλωνε καὶ ἀπονέκρωνε ξαφνικὰ καὶ δυναμικὰ ἡ ἐπέμβασις τιμίων Κυθηρίων, ποὺ θὰ τοὺ στιμήση ἡ Ἱστορία, καὶ σήμερον νἄχουμε τὴν πάλλουσαν καρδίαν τοῦ νησιοῦ ποὺ μόνη τὸ διατηρεῖ στὴν ὁλοταχῶς ὑποχωροῦσαν ζωτικότητά του.

Καὶ ἐρωτῶ· — Ἔβλαψε ἡ ἐκεῖ ποὺ ἔπρεπε ἐγκατάστασίς του, τὰ ὑπόλοιπα σημεῖα τοῦ νησιοῦ ἢ ὠφέλησε; Εἶναι ἢ δὲν εἶναι ἡ τωρινὴ ζωὴ καὶ σωτηρία του; — Παρόμοια ὄχι μόνον δὲν θὰ βλάψη παρὰ θὰ συμβάλλη στὴν ἀξιοποίησι στὶς ὑπόλοιπες πανέμορφες ἀκρογιαλιές του τουριστικὰ ἀπὸ Κυθηραϊκὰ κεφάλαια τοῦ ἐξωτερικοῦ ποὺ ἀναμένουν τὸ λιμάνι.

Ἐὰν ὑπάρχει ἢ ἀπόμεινε πατριωτικὴ ἠθική, πατριωτικὴ λογική, πατριωτικὴ ἀγάπη, ἐπέστη ἡ ὥρα της νὰ δώση τὸ παρὸν καὶ νὰ δράση πρὸς τὴ σωστὴ καὶ σωτήρια κατεύθυνσι.

Κυθηραϊκὲ λαέ, πάταξον μέν, ἄκουσον δέ.

Ι. ΜΑΝΕΑΣ
SYDNEY — AUSTRALIA

Ἡ ἀφαίμαξις

Τὴ συνεχιζομένη ἀφαίμαξι τοῦ νησιοῦ μας ἀπὸ τὸ ἔμψυχο ὑλικό του ἐτονίσαμε ἐπανειλλημένως ἀπὸ τὴ στήλη αὐτή. Κατ' ἀρχὴν ἡ μεγάλη μεταπολεμικὴ ἔξοδος γιὰ τὸ ἐξωτερικὸ ποὺ κόστισε πολλὲς χιλιάδες στὸν ὑπάρχοντα πληθυσμό του. Ἔκτοτε ἀκολουθεῖ ἡ συστηματικὴ καὶ ταχτικὴ μετακίνησις στὸ ἐσωτερικὸ ἀπὸ τὰ ἐναπομείναντα ἐλάχιστα νέα στοιχεῖα ποὺ ἀκολουθοῦν καὶ οἱ οἰκογένειές τους. Τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο σπιτικὸ κλειδώνεται γιὰ πάντα καὶ ἐν συνεχεία ἐρημώνει. Ὅ,τι ἀδυνατεῖ νὰ μετατοπιστεῖ τὸ ἀραιώνει βαρειὰ ὁ φυσικὸς νόμος τῆς φθορᾶς μὲ γοργὸ ρυθμό. Πλέον τῶν 100 ὑπολογίζονται οἱ θάνατοι τῆς ἐφετεινῆς περιόδου. Οἱ συνθῆκες καὶ τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ὁδηγοῦν στὸ μαθηματικὸ ὑπολογισμὸ ὅτι σὲ 15 — 20 χρόνια θὰ κλειδωθῆ καὶ τὸ Γηροκομεῖον διότι οὔτε γέροι δὲν θὰ ὑπάρχουν ποιὰ νἄχουν τὴν ἀνάγκην του καὶ θὰ ἀπομείνει ὁ Βράχος Φάντασμα. Ἤδη γιὰ νὰ ἐπιταχυνθεῖ φαίνεται ἡ ἐρήμωσι τὴ Χαριστικὴ Βολή, γιὰ τὸ Τελειωτικὸ Ξεσπίτωμα καὶ ἀφανισμὸ δίνει ἡ εἰς ἀστρονομικὰ πληθωριακὰ ὕψη ἐκτίμησι παρὰ τῆς Ἐφορείας τῶν ἐρειπίων καὶ τῆς ἔρημης γῆς, συναποφέρουσα φορολογικὰς ἐπιβαρύνσεις σὲ τυχὸν ἀγοραπωλησίας ἢ ἀποδοχὰς κληρονομιῶν ποὺ εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀντιμετωπισθοῦν μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἐγκαταλείπονται τὰ πάντα καὶ νὰ ἐρημώνουν. Ἄραγε θὰ ἐκδηλωθῆ ἡ ἀναγκαία στοργὴ καὶ φροντίδα τοῦ Κράτους γιὰ νὰ σταματήση τὸ κακὸ ἢ σκόπιμα ἐπιδιώκεται ἡ ἐπικυριαρχία του ἐπὶ τοῦ Κυθηραϊκοῦ πτώματος;

Γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ ζητοῦμε τὴ συγνώμη καὶ ἐπιείκεια τῶν ἀναγνωστῶν μας καὶ δὴ τοῦ ἀγαπητοῦ μας φίλου ποὺ αὐστηρὰ δασκαλικὰ μᾶς βαθμολόγησε, καθόσον τὰ διάφορα ὀρθογραφικὰ κλπ. λάθη ποὺ ἀλλοιώνουν πλειστάκις τὴν ἔννοιαν ὀφείλονται ἀποκλειστικὰ καὶ μόνον στὴ λινοτυπία καὶ στὸ τυπογραφικὸ μέρος καὶ προσπαθοῦμε, ὅσο εἶναι δυνατὸν νὰ τὰ περιορίσωμε διότι σύσκολα ἐξαλείφονται παντελῶς.

Γιὰ τὴ παρακολούθησι, προώθησι καὶ ἐπίλυσι τῶν ἀφορώντων τὸ Γυμνάσιον θεμάτων, συνεστήθη ἔστω καὶ ἀργὰ ὁ τόσον ἀπαραίτητος σύλλογος Γονέων καὶ Κηδεμόνων ποὺ σπουδαιότατον ρόλον δύναται νὰ παίξη ἡ παρέμβασίς του καὶ σὲ γενικώτερα θέματα τῆς νήσου. Ἡ πρώτη διοίκησίς του κατηρτίσθη ὡς κάτωθι:

Βύρων Δαπόντες, Πρόεδρος
Νικ. Ἀθούσης, Γραμματεὺς
Μόδ. Σοφίος, Ταμίας
Νικ. Δεληγιάννης, Μέλος
Παν. Καντιώτης, Μέλος.

Συγχαίρομεν τοὺς ἔχοντας τὴν πρωτοβουλίαν καὶ τὴν διοίκησιν εὐχόμενοι ἀποτελεσματικὴν δρᾶσιν.

ΠΡΟΣΦΕΡΑΝ, ΑΛΛΑ...

Οἱ Κυθήριοι τῆς Αὐστραλίας ὄχι μόνον ἔδωσαν πλούσια τὸ παρὸν γιὰ κείνην ποὺ ἀπὸ ἐκεῖ παίρνουν τελευταία τὴν εὐλογίαν της τὴν «Ἁγίαν Μόνην», φεύγοντας καὶ πρῶτα ἐπιστρέφοντες, μὰ συναγωνίσθησαν σὲ ἐνθουσιασμὸ νὰ τὴν βοηθήσουν. Ἤδη ἀναμένουν ὁ ἐνθουσιασμός τους αὐτὸς νὰ δικαιωθῆ ἐν τῇ πράξει μὲ τὴν ἀπαιτουμένη τάξι, σύνεσι, μελέτη καὶ ἀκρίβεια καὶ σύμφωνα μὲ τὴ λαϊκὴ θέλησι καὶ ἔγκρισι, διότι ἐὰν τὸν ἐνθουσιασμὸν αὐτὸν ἀντικαταστήσει ἡ ἀπογοήτευσις ἢ εὐθύνη τῶν ὑπευθύνων θὰ εἶναι τεράστια.

Αὐστραλιανὰ Τσιριγώτικα

Ἀπὸ τὸ Κυθηραϊκὸν Βῆμα Αὐστραλίας

*Δὲν ἄφησαν οἱ συμπατριῶτες τὴν ὁλόθερμη ἐκλογικὴ ἀτμόσφαιρα τῆς ἀδελφότητος νὰ χάση καθ' ὁλοκληρίαν τοὺς βαθμούς της καὶ μὲ τὴν ἴδια συναδέλφωσι, τὸν ἴδιο ἐνθουσιασμό, τὴν ἴδια πατριωτικὴ ἔξαρσι ἔδωσαν τὸ παρὸν στὶς ἀμέσως συμπεσοῦσες ἐποχιακὲς ἑορταστικὲς ἐκδηλώσεις καὶ ἐκδρομικὲς συγκεντρώσεις της. Μὲ πρωτοφανῆ ζωντάνια στὰ Ἱστορικὰ τοῦ σωματείου, συνέρευσαν μέλη καὶ μὴ μέλη ἀκόμη, σὲ συναδελφικὸ πατρι

Εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ Γιὰ τὸ «Νέο Τσιρῖγο»

Ἀπὸ τὰ σχολικά μου χρόνια ἄκουγα γιὰ μιὰ μεγάλη καὶ πλούσια χώρα, ποὺ ἀνακαλύφθηκε 200 χρόνια πρὶν κι εἶναι ἡ 5η ἤπειρος τοῦ Κόσμου, τοποθετημένη γεωγραφικά, στὴν ἀντίθετη ἀπὸ μᾶς πλευρὰ τοῦ πλανήτη καὶ λεγόταν Αὐστραλία· Ἡ φήμη της ἐδῶ ἔφθασε ἀφ' ὅτου τὴν ἀνεκάλυψε τὸ τσιριγώτικο μεταναστευτικὸ καὶ τυχοδιωκτικὸ δαιμόνιο. Ἀπὸ λίγοι λίγοι περίσεψαν σιγὰ σιγὰ αὐτοὶ ποὺ πήγαιναν νὰ δοκιμάσουν τὴ τύχη τους ἐκεῖ. Ἡ μεταπολεμικὴ περίοδος ἐδημιούργησε ἕνα φοβερὸ μεταναστευτικὸ ρεῦμα ἐξόδου ποὺ μετέφερε ἐκεῖ τὰ 70% τοῦ πιὸ ὑγειοῦς καὶ ζωτικοῦ ἐμψύχου ὑλικοῦ τοῦ νησιοῦ μας κι ἄρχισε ἔκτοτε ἡ συνεχιζομένη ἐρήμωσί του. Τὰ τελευταία χρόνια οἱ μακρυνοὶ συμπατριῶτες γυρίζουν νὰ ἐπισκεφθοῦν προσωρινὰ τὴ πατραγονικὴ τους φωλιὰ καὶ ἡ ἐν γένει παρουσία τους ἐδημιούργησε καινούρια φαντασία καὶ θρῦλο γιὰ τὴ παραμυθένια γῆ. Ἡ φήμη καὶ ἡ φαντασία αὐτὴ ὤθησε κι ἐμᾶς νὰ τὴ γνωρίσωμε καὶ μ' ἕνα φτερούγισμα 20 ὡρῶν τῆς Ὀλυμπιακῆς προσγειωθήκαμε ξαφνικὰ στὸ Κόσμο τοῦ θρυλικοῦ ὀνείρου. —Οὔτε σκοπὸ ἔχομε μὰ οὔτε καὶ τὴ δυνατότητα νὰ κάμνωμε οἱανδήποτε συγκεκριμένη περιγραφή, παρὰ μόνον ὅτι ἡ ἑξηκονταετὴς πλατεια ἐμπειρία μας στὴ ζωή, δὲν δύναται οὔτε στὸ ἀπειροελάχιστον νὰ καλύψει ὅ,τι εἴδαμε καὶ μελετήσαμε διαστικὰ στὴ 4μηνη παραμονή μας εἰς τὸν δημοκρατικόν, τὸν εὐνομούμενον, τὸν πολιτισμένον καὶ μὲ ἀπίθανες πλουτοπαραγωγικὲς ἱκανότητες κόσμον, μὲ μοναδικὸ παράπονο ὅτι δὲν στάθηκε καὶ σὲ μᾶς δυνατὸν νὰ εἴμεθα μιὰ μονάδα στὴ Κοινωνία τοῦ ΕΚΕΙ «Νέου Τσιρίγου» μὲ σύνορα πρὸς Β· τὸ BRISBANE καὶ πρὸς Ν. τὸ SYDNEY ποὺ σήμερα ἀριθμεῖ 25.000 τσιριγώτικης καταγωγῆς συμπατριῶτες ἔναντι 2500 γερόντων ποὺ ἀπομείναμε ἐδῶ. — Οἱ παληοὶ καὶ νέοι αὐτοὶ Αὐστραλοτσιριγῶτες ποὺ κάμανε δικαιολογημένα παντοτεινὴ τὴ νέα τους θετὴ πατρίδα, ἀνεπτύχθησαν ἀπίστευτα σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς, κατέλαβαν ἐπιζήλους θέσεις, ἐπαγγελματικὰ πνευματικά, ἐπιστημονικὰ καὶ κοινωνικὰ καὶ ἀπέσπασαν τὸν σεβασμόν, τὴν ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν τῶν συμπολιτῶν τους Αὐστραλῶν καὶ παίζουν σπουδαιότατον ρόλον εἰς τὴν καθόλου ζωὴν καὶ πρόοδον τῆς νέας των πατρίδος. Παρ' ὅλην τὴν ἐξέχουσαν καὶ ἐκλεκτὴν τοποθέτησιν των ὄχι μόνον δὲν ἠκολούθησαν τὸ «Μαλέαν τε παρακάμψας ἐπιλάθου τῶν οἴκαδε» μὰ ἐξ ἐναντίου συνεχῶς μὲ θερμὸ πάθο καὶ ἐνδιαφέρον, συμπαρίστανται στὸ μικρὸ ἐγκαταλελειμένο βράχο τῆς καταγωγῆς τους σὲ κάθε ἀνάγκη του καὶ πρόσκλησι.

Ζητοῦμε τὴν ἐπιείκεια καὶ τὴ συγγνώμη πρῶτον τῶν ἀγαπημένων μας ἀδελφῶν καὶ λοιπῶν συγγενῶν καὶ ἐν συνεχεία ὅλων τῶν συμπολιτῶν μαις τόσον στὸ NSW ὅσον καὶ στὸ QLD καὶ τῆς ἐν SYDNEY δραστηρίας Κυθηραϊκῆς ἀδελφότητος ποὺ ὁ χῶρος δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ κάμωμε ὀνομαστικὴ καταχώρησι γιὰ τὴ τόσο θερμὴ ἀγάπη ποὺ μᾶς ἔδειξαν καὶ τὴν ἀφάνταστη φιλοξενία καὶ ξενάγησι ποὺ οὐδέποτε ἀνεμένα-με. Διὰ τοῦτο διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων ἐσωτερικοῦ «Φωνῆς τῶν Κυθήρων» καὶ διὰ τοῦ ἐν Αὐστραλία «Κυθηραϊκοῦ Βήματος» διαβιβάζομε σὲ ὅλους ἕνα ἁπλοῦν μὲν μὰ ἐγκάρδιο καὶ ἀδελφικὸ εὐχαριστῶ γιατὶ δὲν ἔχομε τὰ περιθώρια γιὰ οἱανδήποτε ἄλλην ἀνταπόκρισιν· Ἂς μᾶς ἐπιτραπεῖ μόνον νὰ ἀναφέρωμε τὴν προσωπικότητα τοῦ Ἕλληνος γενικοῦ προξένου κ. Γεωρ. Κωνσταντῆ καὶ τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ὀλυμπιακῆς κ. Κορδάτου ὅπως καὶ δυὸ ἀνομάτων ποὺ δεσπόζουν εἰς τὸ Κυθηραϊκὸ ἐκεῖ στερέωμα καὶ τὸ προωθοῦν στὴ λαμπερή του θέσι στὸν Αὐστραλιανὸ Κοινωνικὸ Οὐρανό, τὸν πατέρα τῆς Κυθηραϊκῆς πατριΐας κα ἰμεγάλο φιλάνθρωπο κ· Νικ. Λουράντο καὶ τοῦ μεγαλοεπιχειρηματία κ. Παν. Ἀρώνην.

Ἀκόμη θὰ ἦτο οὐσιαστικὴ παράλειψις ἐὰν δὲν ἀναφέραμε τὴν ὕπαρξιν ἑνὸς ἰδιαιτέρου πνευματικοῦ παράγοντος καὶ ἀναμφισβητήτου Κεφαλαίου ποὖχει τὴ τύχη νἄχει στοὺς κόλπους του τὸ Κυθηραϊκὸν στοιχεῖον, ποὺ μαζὶ μὲ ἕνα μικρὸ ἐπιτελεῖον ἀξίων συνεργατῶν του κατευθύνει μὲ βάσι τὶς ἠθικὲς Ἐθνικοχριστιανικὲς ἀρχὲς τὴ διατήρησι τῶν ἀρχῶν καὶ παραδόσεών μας καὶ τὴ δημιουργία τῆς γέφυρας ποὺ θὰ ἑνώνει τὸ νέο μὲ τὸ παληὸ Τσιρῖγο γιὰ τὴν ἐπιβίωση τοῦ ὁποίου παρὰ τὶς κατεστημένες ἀντιδράσεις, μὲ φανατισμὸ καὶ ἀνυποχώρητα ἐπιτόπια τώρα ἀγωνίζεται καὶ τοῦ ὁποίου τὶς προσπάθειες, μὲ ἰδιαίτερη χαρὰ διεπιστώσαμε στὴν εὐρυτάτη τσιριγώτικη περιοδεία μας σὲ ὅλες τὶς Κυθηραϊκὲς ἑστίες, ὅτι βαθύτατα ἀναγνωρίζει, ἐκτιμᾶ καὶ παρακολουθεῖ τὴν ἐκεῖ μεγάλη ὁμογένεια. Τὸν Ἱεραπόστολον αὐτὸν καὶ ἀγωνιστὴν τῶν πατρίων τὸ Γιάννη Μανέα ἐγκάρδια συγχαίρομεν πατριωτικά, ὅπως καὶ τὸν κ. Παν. Θ. Ἀρώνη ποὺ συμμετέχει μὲ τὴ βάσι ποὺ προσέφερε στὴν ἐξόρμησι τοῦ πρώτου εἰς τὸν ἔξω κόσμον πνευματικοῦ ἐντύπου «Κυθηραϊκὸν Βῆμα» κι ἂς εἶναι βέβαιοι πὼς κι ἐμεῖς οἱ ἐδῶ ἔστω καὶ ὀλίγοι ἀπομείναντες ἀναγνωρίζομε βαθύτατα τὸ μεγάλο ἔργον τους γιὰ μᾶς·

Μὲ ἄπειρες εὐχαριστίες, ἀγάπη· πατριωτικοὺς χαιρετισμοὺς καὶ καλὴν ἀντάμωσιν πάλι

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ καὶ ΡΟΥΛΑ ΣΟΦΙΟΥ

ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ "ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ,,

Πρακτικὸν ἀριθ. 139

Ἐν Ἀγίᾳ Ἐλέσᾳ σήμερον τὴν 13ην τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου τοῦ ἔτους 1977 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. ἡ ἐκκλ. Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος Ἀγίας Ἐλέσης συνῆλθεν εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν ἵνα ἀποφασίση σχετικῶς μὲ τὴν ἐκποίησιν ἐλαιολάδου προερχομένου ἐκ προσφορᾶς τῶν διαφόρων Προσκυνητῶν. Κατόπιν ἀλληλοδιαδόχων συζητήσεων ἐπὶ τοῦ θέματος, τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπιτροπῆς κ. Κων/τῖνος Κομηνὸς ὅστις ἀφοῦ ἀνέπτυξεν διὰ μακροῦ πόσον μεγάλης σημασίας εἶναι δι' ὁλόκληρον τὴν Νῆσον τὸ Κασιμάτειον Γηροκομεῖον, μετέφερεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τὴν πρότασιν τοῦ Σεβ/τάτου Μητροπολίτου κ. Ἱεροθέου ὅπως δύο δοχεῖα ἐκ τοῦ ὡς ἄνω ἐλαίου διατεθοῦν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἐν λόγῳ Γηροκομείου ὡς συμβολικὴ ἐνίσχυσις.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀκούσασα μετ' εὐχαριστήσεως τὰ ἀνωτέρω καὶ λαβοῦσα ὑπ' ὄψει ὅτι εἶναι καθῆκον παντὸς Κυθηρίου νὰ προσφέρη τὴν κατὰ δύναμιν συνδρομήν του πρὸς τὸ ἐν λόγῳ Ἵδρυμα

ἀποφαίνεται Ὁμοφώνως

ὅπως χορηγηθοῦν παρὰ τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος Ἁγίας Ἐλέσης πρὸς τὸ Κασιμάτειον Γηροκομεῖον 2 δοχεῖα ἐλαίου (χιλ/μα περίπου 35), ὡς συμβολικὴ ἐνίσχυσις, τὸ δὲ ὑπόλοιπον νὰ ἐκποιηθῆ καὶ τὸ ἀντίτιμον νὰ χρησιμοποιηθῆ διὰ τὰ διάφορα ἔργα τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος.

Μὴ ὑπάρχοντος ἑτέρου θέματος, λύεται ἡ συνεδρίασις.

Ἐφ' ὡ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ ὑπογράφεται ὡς ἕπεται·

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γραμματεὺς

ΑΝΘΙΜΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ἱερεὺς — ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΚΟΜΗΝΟΣ

Τὰ Μέλη

ΔΗΜ. Γ. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΠΑΝ. Ι. ΒΕΝΕΡΗΣ

ΓΕΩΡΓ. Ε. ΒΕΝΕΡΗΣ

ΔΩΡΕΑΙ

ἐξ Αὐστραλίας

Ἀρετὴ Π. Βενέρη	Δολλ. Αὐστρ. 10
Μαρίκα Ἰ. Καλλιγέρου	Δολλ. Αὐστρ. 10
Ματίνα Ἀρώνη εἰς μνήμην μητρός της Μαρίας Γλύτσου	Δολλ. Αὐστρ. 10

ἐξ Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς

Οὐρανία Δ. Καστρισίου	Δολλ. Η.Π.Α. 10

ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ

Ἀδαμαντία Κόκκοτα	δρχ. 2.500
Ὀλυμπία Δ. Βενέρη	» 2.000
Ἑλένη Νικ. Δαπόντε	» 1.000
Νικόλαος Γ. Ταμβάκης εἰς μνήμην Ἰωάννου Ταμβάκη	» 500

Ὁ Σ/τος Μητροπολίτης καὶ ἡ ἐκκλ. Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ προσκυνήματος εὐχαριστοῦν θερμῶς.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελίδος)

ποὺ θὰ παραδοῦν τὴν ὑποθήκην καὶ ἐντολὴν ποὺ τὰς ἐνεπιστεύθησαν ἐκεῖνοι ποὺ τὰς ἐτοποθέτησαν εἰς τὸ πηδάλιον τοῦ Κυθηραϊκοῦ ἐν τῇ ξένῃ σκάφους.

Παρὰ τὸ ὅτι 12.000 μίλλια μὲ διαχωρίζουν πρὸς τὸ παρὸν ἀπὸ τὸ ἐπίκεντρον ποὺ αὐτὲς οἱ γραμμές μου στρέφονται, γνωρίζων ὅμως πρόσωπα καὶ πράγματα, εἶμαι πλέον ἢ βέβαιος ὅτι οἱ ἀρχὲς καὶ τὸ πνεῦμα ποὺ τοὺς διέπουν εἶναι ταυτόσημες, συμβαδίζουν παράλληλους δρόμους, σκέψεως καὶ δράσεως καὶ δὲν θὰ παρασυρθοῦν σὲ ὁλέθρια παράστρατα, οὔτε θὰ ἐπωμισθοῦν βαρηὲς εὐθῦνες καὶ οὔτε θὰ γίνουν ὑπαίτιοι ἀσυμφόρων, μελλοντικῶν περισπασμῶν ποὺ μαζὶ ἠγωνίσθημεν νὰ ἐνταφιάσωμεν διὰ παντός·

Τὴ συνέχεια τῶν Χριστουγεννιάτικων, πρωτοχρονιάτικων, ἀποκριάτικων κλπ· ἐκδηλώσεων· ἀκολουθοῦν οἱ Λαμπριάτικες τοιαύτες· Τὸ Κυθηραϊκὸ Βῆμα μεγάλωσε ἀκόμη κατὰ ἕνα χρόνο· Ἀγαπήθηκε καὶ παρακολουθεῖται ἀπὸ ὅλη τὴν ὁμογένεια. Ἡ ἀρθρογραφία του ἀντικειμενική, ὁμερόληπτη, PURE PATRIOTIC ONLY, ἀλλὰ αὐστηρὴ ὅπου χρειάζεται στὴ Κριτική της, σὲ στενὴ συνεργασία μὲ τὴν ἀγαπητὴν «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» ὑπόσχεται νὰ συνεχίσει τὸ ὕδιον ἔργον του, τόσον διὰ τὴν ἐδῶ συναδέλφωσί μας, ὅσον καὶ γιὰ ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη στὸ πολυπαθὲς νησί μας.

Παρακολουθεῖτε μὲ ἐνδιαφέρον τὴν συνεχῆ ἀνάλυσιν τῶν πολυσχιδῶν θεμάτων, ποὺ προβληματίζουν τὴ ζωὴ τοῦ ἀγαπημένου μας Βράχου, ὅπως τὰ εἴδαμε, τὰ ζήσαμε 1½ χρόνο καὶ μελετήσαμε, τὰ καντὰ ζωτικὰ καὶ βασικὰ θέματα ποὺ ἀποβλέπουν στὸ μέλλον του ἢ τὴν παντελῆ ἐρήμωσί του. Ὁ δημόσιος ἀγώνας μας εἶναι τὸ Α καὶ τὸ Ω τοῦ καθήκοντος καὶ τῶν ὑποχρεώσεων τῆς ἔντιμης ἐντύπου διαφωτίσεως καὶ προσπαθείας.

Οὐδέποτε θὰ κρατήσωμε θυμὸ τὸ ἢ θὰ κάψωμε λιβάνι στὴ κολακεία, στὴ μάταιη φιλοδοξία, σὲ σκοτεινὰ συμφέροντα ἢ σκόπιμη παρέλκιση καταστάσεων· Δὲν ἐπιδιωκοῦμε συνδρομές, ὑφιστάμεθα ὑλικὰς ζημίας μὲ σημαία μας τὸν ἠθικὸν καὶ πατριωτικὸν ἀγώνα. Θὰ ὑποκλινώμεθα πάντα καὶ θὰ ἐπικροτοῦμε εὐθεῖς καὶ τίμιες κατευθύνσεις γιὰ τὴν κοινωνικήν μας εὐδαιμονία, τὴ προκοπή, τὴ πρόοδο καὶ ὀρθὴ ἐξυπηρέτησι τοῦ συνόλου· Σὲ ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις θὰ σεβόμεθα εἰλικρινέστατα καὶ βαθύτατα ὅλες τὶς Κοινωνικὲς διαβαθμίσεις χωρὶς τοῦτο νὰ διαφοροποιεῖ ἀναλόγως τὰς ἀπόψεις μας.

Ἐγὼ ὅπως καὶ πέρυσι γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ θὰ ἑορτάσω τὴν ἀνάσταση τοῦ θεανθρώπου μαζὶ μὲ τὰ λίγα ἀπομεινάρια στὴν σχεδὸν ἔρημη γῆ μὲ τὴ θερμὴ παράκλησι στὴ Μεγαλόχαρή μας νὰ φωτίση ἐκείνους ποὺ λύνουν καὶ δένουν ἀνεξέλεγκτα ἐκεῖ νὰ ἑνωτισθοῦν καὶ ἀπὸ τὶς συμβουλὲς τὶς δικές μας γιὰ νὰ ἀποστηθῆ τὸ Κοντοπεθαμένο Τσιρίγο μας ἀπὸ τὸ νεκροκρέββατο ποὺ τοῦ στρώθηκε.

Διαβεβαιώνοντας γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ ὅτι δὲν εἶναι ἐπιθυμία μου, οὔτε σκέψεις μου νὰ θίξω προσωπικὰ οἱονδήποτε συνάνθρωπόν μου πολλῷ μᾶλλον ὁμογάλακτους συμπατριῶτες μου, ἀλλὰ προσβάλω καὶ καυτηριάζω μόνον λάθη καὶ σφάλματα, ἀπευθύνω ἀνεξαιρέτως στοὺς πάντας ὅπου γῆς Κυθηρίους τὸν Πασχαλινὸν ἀσπασμόν.

Ἀδελφοὶ Πανκυθήριοι

Χρόνια πολλὰ — «Χριστὸς Ἀνέστη»

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΑ

Ὁ ἐν SYDNEY τοῦ N. S. W. ἐγκρίτος συμπατριώτης κ. Παν. Κυπριώτης ἐκέρδισε τὸν πρῶτον λαχνὸν τοῦ μεγαλυτέρου Αὐστραλιανοῦ λαχείου ἐκ δολλ. 500.000 καὶ προσέφερε δολλ. 1.000 στὴν ἀπέσβεσι τοῦ χρέους γιὰ τὸ KYTHERIAN HOUSE. Θερμὰ συγχαρητήρια στὸ φίλοστοργο καὶ ἀγαπητὸ PETER.

Στὴ τελευταία Γενικὴ συνέλευση τῆς Κυθηραϊκῆς ἀδελφότητος N.S.W. ἀπεφασίσθη ἡ ἐπίσημος ὀνομασία τῆς ἀγορασθείσης ἰδιοκτήτου λέσχης «KYTHERIAN HOUSE», ὁ δὲ πρῶτος ἔροφος τιμῆς ἕνεκεν «NICK LOURANDOS HALL», ὀρθότατα καὶ ἐπιβεβαιωμένα ὄντως.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΝΑΛΥΣΙΣ Λ)ΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ» 31.12.1976

ΕΣΟΔΑ

1. ΕΣΟΔΑ ΕΟΡΤΩΝ ΚΑΙ ΣΚΔΡΟΜΩΝ	114.180
2. ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΜΕΛΩΝ	32.370
3. ΜΙΣΘΩΜΑΤΑ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΕΡΜΟΥ	12.000
4. ΔΩΡΕΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ	12.550
5. ΤΟΚΟΙ ΕΚ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ	1.920
	173.020

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ — Ο ΤΑΜΙΑΣ

ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ — ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΞΟΔΑ

1. ΕΞΟΔΑ ΕΟΡΤΩΝ — ΕΚΔΡΟΜΩΝ — ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ		52.222
2. ΔΩΡΕΑΙ ΥΠΕΡ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΣΚΟΠΩΝ		12.669
3. ΟΙΚΟΝ. ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ		12.000
4. ΟΙΚΟΝ. ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΑΝΑΞΙΟΠΑΘΟΥΝΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ		16.390
5. ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΤΥΠΟΣ — ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ		1.811
6. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΟΣ		2.340
7. ΤΙΜΗΤΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΜΕΛΗ		3.500
8. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΠΑΓΙΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ		6.076
9. ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ		5.791
α) Ἔξοδα ΕΛ.ΤΑ — ΟΤΕ	3.139	
β) Γραφικὴ ὕλη — Εἴδη Γραφείου	1.178	
γ) Φόροι καὶ Χαρτόσημα	173	
δ) Δακτυλ)σεις — Πολυγραφήσεις	1.096	
ε) Διάφορα ἔξοδα	205	
		112.799
ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΕΣΟΔΩΝ		60.221
		173.020

ΚΡΙΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΔΙΑΛΕΧΤΕΣ ΛΑ·Ι·ΚΕΣ ΜΑΝΤΙΝΑΔΕΣ

Μιὰ Συλλογὴ τοῦ ΦΩΤΗ ΚΑΒΟΥ

Πρίν ἀπὸ μῆνες, σὰ μιὰ φιλικὴ καὶ πολὺ ἐνδιαφέρουσα συζήτηση ποὺ εἶχα μὲ τὸν Γιάννη Τριφύλλη στὸν Ποταμό, τοῦ παραπονέθηκα γιατὶ ν' ἀφήνη ἀνέκδοτο τὸ σημαντικὸ λαογραφικό του ἔργο, ἐνῶ θὰ μποροῦσε νὰ τὸ δώση ἄνετα στὸ εὐρὺ κοινό, σὰν βαθὺς γνώστης ποὺ εἶναι τοῦ ἑλληνικοῦ παραδοσιακοῦ λαϊκοῦ στίχου ποὺ τὸν ξαίρουμε σὰν «μαντινάδα».

Δὲν μοῦ ἀπάντησε, καὶ προτίμησε νὰ ξεφύγη μιλῶντας μου γιὰ τὸν Λαγωνάρη καὶ τοὺς στίχους ποὺ γράφτηκαν γιὰ τὸν φοβερὸ ἐκεῖνο ἄνθρωπο. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι μᾶς τὸ ἑτοίμαζε γιὰ ἔκπληξι. Κι' ἔτσι, πρὶν λίγες μέρες ἐπήραμε στὰ χέρια μας τὴν τόσο φροντισμένη καὶ σὰν ἔκδοση ἀλλὰ καὶ σὰν περιεχομενο Συλλογή του.

Ξεφεύγοντας ἀπὸ τὸν στενὸ Τσιριγώτικο χῶρο, ὁ Φώτης Κάβος, μὲ τὸ λογοτεχνικό του ψευδώνυμο, χαρίζει στὸν σημερινὸ πνευματικό μας χῶρο ἕνα μνημεῖο ποὺ δύσκολα θὰ τὸ ἀποτολμοῦσαν φτασμένοι καὶ γνωστοὶ λαογράφοι, ποὺ χρόνια ἀσχολοῦνται μὲ τὶς πηγὲς τῆς λαϊκῆς μας σοφίας. Δὲν εἶναι ἡ συλλογή, ποὺ ἤθελε χρόνων ὑπομονὴ γιὰ νὰ ὁλοκληρωθῆ, δὲν εἶναι ἡ κατάταξη καὶ ἡ παρουσίαση ποὺ κάνουν τὸ ἔργο τοῦ Κάβου, πολύτιμο. Εἶναι ἡ πίστη τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ, στὴν ἀνάγκη νὰ διατηρηθῆ καὶ νὰ διαιωνισθῆ αὐτὸ ποὺ ἀπὸ αἰῶνες βγῆκε μέσα ἀπὸ τὴν ψυχὴ τοῦ λαοῦ μας καὶ ποτε μὲ τὴ συνοδεία τῆς λύρας, πότε μὲ τὸ ρυθμικὸ χτύπο τῶν χεριῶν τραγουδήθηκε καὶ μεταδόθηκε ἀπὸ γενὰ σὲ γενὰ ὡς τὶς μέρες μας, γιὰ νὰ διαιωνίση τὴν παράδοση τῶν αἰσθημάτων ποὺ κρύβει ὁ λαός μας μέσα του.

"Αλλοι εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ θὰ κρίνουν σὲ βάθος τὸ ἔργο τοῦ Κάβου. Ἐμεῖς μὲ τὴν **συγκίνησι ποὺ νοιώσαμε** 6" ποντας τὴν πρώτη του αὐτὴ συγκροτημένη δουλειά, ἕνα τοῦ λέμε: Προχῶρα Γιάννη, καὶ δῶσε ὅ,τι περισσότερο μπορεῖς ἀπὸ τὸν πλούσιο πνευματικὸ καὶ ψυχικό σου κόσμο, σὰν θετικὴ προσφορὰ στὴν συνέχιση τῆς φυλῆς μας, γιατὶ ἀπάνω σὲ τέτοια ἔργα τὸ κύτταρο της μένει ἀκατάλυτο καὶ ἀνανεώνεται.

Α· Τ·

ΣΤΗ ΘΥΜΙΣΗ

ΤΗΣ ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑΣ Ν. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Μνήμη τοῦ Π. Φύλλη

Ἡ πασίγνωστη Κυρα — Σταματούλα ἀπ' τὸ Διβάδι, δὲν ὑπάρχει πιά. Πέθανε τὴν πρώτη τ' Ἀπρίλη, ἀφοῦ συμπλήρωσε ἕναν περίπου αἰῶνα ζωῆς, μιᾶς ζωῆς ἀνηφορικῆς καὶ πολυτάραχης, κοπιαστικῆς ἀὰ ὁλόρθης.

Μάνα καὶ πατέρας — τὸν ἄντρα της τὸν ἔχασε παραπολὺ πρόωρα — τεσσάρων παιδιῶν: τοῦ Γιώργη, τοῦ Κώστα, τοῦ Παναγιώτη καὶ τοῦ Βαλέριου, ἀξιώθηκε νὰ τὰ δῆ μεγάλους, φτασμένους, ἀποκαταστημένους καὶ πολὺ χρήσιμους κι' ἀγαπητοὺς στὴν κοινωνία, ὅπως ἀκριβῶς τὄθελε καὶ πάσχιζε γι' αὐτὸ χρόνια μονάχη...

Ἀπὸ τὸν ἄντρα της, ἐδιδάχτει, πίστη στὴ Δημοκρατία. Καὶ οἱ ἀγῶνες της γι' αὐτὴν πάμπολλοι εἶναι· Ἀναφέρουμε ἕνα μόνο παράδειγμα: Τὸ 1920 ἔχασε στὶς ἐκλογὲς ὁ ἀγαπημένος της Βενιζέλο, "Ολο τὸ χωριό, μαζεύτηκε νὰ τῆς κάνει καζούρα, μὲ τενεκέδες καὶ φωνές: «ἔπεσε, ἔπεσε»... Ἡ κυρα — Σταματούλα οὔτε τάχασε οὔτε κιότεψε· Γιόμισε τὸ σίγλο νερὸ καὶ βγῆκε μὲ τὸ κιπαρισσένιο της κοφμὶ στητὸ καὶ τοὺς ἔστρωσε στὸ κυνήγι καταβρέχοντάς τους.

Ἀπὸ τὸν Πατέρα της τὸν Παπᾶ, ἐδιδάχτει, μέχρι τὸ βάθος πης, τὴ Χριστιανικὴ θρησκεία. Τότο πού, οἱ κατὰ καιροὺς Μητροπολίτες τοῦ νησιοῦ ὅλοι τὴ γνώριζαν τὴν τιμοῦσαν καὶ τὴν ἐκτιμοῦσαν...

Θυμᾶμαι, ὅταν ἀρειὰ καὶ πού, ἰσμάγα με, ἡ Πιέραινα, ἡ Κυρα— Σταματούλα καὶ γώ, μὲ βάζανε στὴ μέση καὶ μοῦ ἀλλάζανε τὰ φῶτα στὸ πείραγμα, Πάντα ὁ χαμένος ἤμουν ἐγώ... Μιὰ φορά, χαρακτηριστικά, εἶπα στὴν κερα — Σταματούλα γιὰ τὸ γιό της, πὸ φίλο μου τὸν Ποτῆ:

— Δὲ μοῦ λές, τὴ ρωτάω: Ἀπ' ὅταν ἔφυγε ὁ γιὸς ὁ Ποτῆς γιὰ τὴν Ἀθήνα, ἔμειναν ἄλλοι μπουνταλάδες ἐδῶ;

— "Ωχω καϋμέχολο — μοῦ ἀπάντησε — κανένας σας δὲν ἔμεινε ἐδῶ... "Ολοι σας μαζωχτήκατε στὴν Ἀθήνα...

Μπόρεσα καὶ κράτησα δημιουργήματα καὶ τῶν δυό, καὶ τῆς Πιέραινας καὶ τῆς Κυρασταματούλας, τέτοια πνευματικὰ δημιουργήματα ποὺ τὰ ἀναφέρω σὲ εἰδικὸ κεφάλαιο στὸ βιβλίο ποὺ ἑτοιμάζω: Κυθηραϊκὴ Ἀνθολογία Ποίησης. "Ενα δεῖγμα θρησκευτικῆς ποίησης τῆς Κυρα — Σταματούλας, κατα χωρῶ ἐδῶ ἀποχαιρετῶντας την:

«Χριστούλι μου σὲ προσκυνῶ,
κι' ὅλα τὰ θάματά σου·
Φρότισε νὰ μὲ φέρουνε
καὶ μένα ἐκεῖ κοντά σου,

ν' ἀκούω τοὺς Ἁγίους σου
ὄντε σὲ λειτουργοῦνε
καὶ τοὺς γλυκοὺς ἀγγέλους σου
ὄντε σὲ ἀνυμνοῦνε.

Χριστέ μου, ἂν ἔχω κρίματα
στὸν κόσμο κανωμένα,
κι' ἄλλους πολλοὺς συχώρεσες,
συχώρα με καὶ μένα...

Τότε καὶ μὲ Χριστούλι μου,
θὰ χαίρεται ἡ ψυχή μου
καὶ θὰ κοιμᾶται ἥσυχα
μὲς στὴν ἀνάπαψή μου...

ΠΑΝ. ΦΥΛ.

ΝΕΑ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ

— Εἰς τὰς 17 Ἀπριλίου, καὶ εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Γλυφάδας, ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς Ἀθλητισμοῦ κ· Κ· Παπανασταστίου, ἀπένειμεν τὰ διπλώματα φοιτήσεως εἰς τὴν Σχολὴν ἱστιοπλοΐας εἰς ναυταθλητὰς διαφόρων Ναυτικῶν Ὁμίλων, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ εἰς τοὺς Κυθηρίους, Ἀντώνην Δαπόντε, Γεώργιον Ξηνταρᾶκον τοῦ Ἰωάννου καὶ Γεώργιον Ξηνταρᾶκον τοῦ Παναγιώτου.

✪

— Κατὰ τοὺς Πασχαλινοὺς ἀγῶνες σκαφῶν τύπου ΟΠΤΙΜΙΣΤ, εἰς Πόφαληρον, κατὰ τοὺς ὁποίους ἔλαβαν μέρος 17 σκάφη διαφόρων Ναυτικῶν Ὁμίλων, τὰ Τσιριγωτόπουλα κατέλαβαν τὴν τρίτη, τέταρτη καὶ ἕκτη θέσι.

Μαζὺ μὲ τὰ συγχαρητήριά μας γιὰ τὸ σὲ βάθος ἔργο ποὺ γίνεται στὸν ΝΟΚ νομίζουμε, ὅτι θὰ ἔπρεπε ἀπὸ κάτοια στιγμὴ καὶ ὕστερα, οἱ Κυθήριοι νὰ ἐνίσχυαν διὰ κάποιων δωρεῶν τὸ λαμπρὸ αὐτὸ Σωματεῖο μας ξεχνῶντας γιὰ λίγο τὶς Ἐκκλησίες καὶ τὰ Μοναστήρια, ποὺ ἀπορροφοῦν εἰς τὸ σύνολον σχεδὸν τὶς εἰσφορὲς ἐντοπίων καὶ ὁμογενῶν.

✪

Κατὰ τὰς γενομένας τὴν 21ην Ἀπριλίου 1977 ἀρχαιρεσίας πρὸς ἐκλογὴν Νέου Διοικ. Συμβουλίου τοῦ «Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων», ἐξελέγησαν οἱ κάτωθι:

Ἐμμανουὴλ Ἰω. Δαπόντες Πρόεδρος·
Ἰωάννης Ἐμμ· Λουράντος Α' Ἀντιπρόεδρος·
Ἰωάννης Γ. Ξηνταρᾶκος Β' Ἀντιπρόεδρος.
Δημήτριος Νικ. Λουράντος Γενικὸς Γραμματεύς.
Χαράλαμπος Α. Δαπόντες Ταμίας.
Χαρίλαος Σαραντόπουλος Εἰδικὸς Γραμματεύς.
Ἐμμανουὴλ Γ. Σάμιος Ἔφορος·

Εἰς τὸ Νέον Συμβούλιον εὐχόμεθα πᾶσαν προκοπὴν καὶ ἐπιτυχίαν εἰς τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ Ὁμίλου·

ΕΚΘΕΣΕΙΣ
ΝΙΚΟΥ ΤΑΜΒΑΚΗ

Τὴν 1ην Ἀπριλίου ἔγιναν τὰ ἐγκαίνια τῆς τρίτης ἀτομικῆς ἐκθέσεως ζωγραφικῆς τοῦ καλλιτέχνου συμπατριώτου μας Νίκου Ταμβάκη εἰς τὴν Δημοτικὴν Πινακοθήκην Πατρῶν.

Ἡ ἔκθεσις διήρκεσε μέχρι 15 Ἀπριλίου περιελάμβανε δὲ 110 ἔλαιογραφίας θαυμαστῆς ἐπεξεργασίας, ὅπου κυριαρχεῖ ἡ Ἑλληνικὴ φύσις καὶ τὸ Κυθηραϊκὸ τοπίο·

Πλῆθος κόσμου, παρήλασε διὰ νὰ θαυμάση τὴν ἀρτίαν ἐμφάνισιν τῶν ἔργων τοῦ συμπατριώτου μας τοῦ ὁποίου ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία δὲν φείδεται τέχνης καὶ κόπου.

ΜΑΡΙΚΑΣ ΓΑΛΑΝΗ

Ἡ ζωγράφος Μαρίκα Γαλάνη, φιλοκυθήρια μὲ πολυσύνθετο καλλιτεχνικὸ ταλέντο, ἐκθέτει τὴν καινούργια της δουλειὰ στὸ σπίτι της, ὁδὸς Ἱπποκράτους 81·

Ἡ Γαλάνη, μαθήτρια τοῦ μεγάλου Βικάτου καὶ ἀπόφοιτος τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν, παρουσιάζει ἔργα Κυθηραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος ὅπως τοπεῖα, θάλασσες, πορτραῖτα καὶ πραγματικὰ ἀποδίδει μὲ τὸν χρωστῆρα της, ἐκεῖνο, ποὺ ἐσωτερικὰ πιστεύει καὶ προσπαθεῖ νὰ τὸ μεταδώση καὶ στοὺς ἄλλους, μέσα ἀπὸ τὸν πλούσιο καλλιτεχνικό της κόσμο.

ΘΕΑΤΡΙΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΧΩΡΑΝ

Τὴν Δευτέραν καὶ Τρίτην τοῦ Πάσχα εἰς τὴν ἐν Χώρα αὔθουσαν τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου — Μορφωτικοῦ Κέντρου Κυθήρων» εὐγενῶς παραχωρηθεῖσαν, καὶ περὶ ὥραν 8 μ.μ. ὁ «Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν ὠργάνωσε δύο Θεατρικὰς παραστάσεις, κατὰ τὰς ὁποίας ἔπαιξεν ὁ θίασος τοῦ «Θεάτρου τοῦ Πειραιᾶ» μὲ τὸ ἔργον «Ἡ σημαία ἐντός».

ΤΟ ΝΕΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας ἀρχαιρεσίας διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ νέου Δ·Σ· τῆς ΕΙΠΤ ἐπὶ τριετεῖ θητεία, ἐξελέγησαν οἱ κ.κ. Κανέλλος Πετρόπουλος, Πρόεδρος, Ι. Τερζόπουλος, Α' Ἀντιπρόεδρος, Δ. Παπαδόπουλος — Β' Ἀντιπρόεδρος, Η. Ἀσημακόπουλος — Γ. Γραμματεὺς, Α. Νικολιᾶς — Εἰδικὸς Γραμματεὺς, Ν. Σταφυλοπάτης — Ταμίας, Ι· Παπακωνσταντίνου, Ι. Βλυζιώτης, Π· Λυμπερόπουλος, Στ· Παπαδημητρίου καὶ Θ. Σαρίκας, Μέλη.

Ὡς ἀναπληρωματικοὶ ἐξελέγησαν οἱ κ.κ. Λ. Λυβαδᾶς, Α. Τσιτσίλιας καὶ Ν. Χρυσοχόου· Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ οἱ κ.κ. Ν· Λαμπαδαρίδης, Ι. Πρασσουλίδης καὶ Α. Τριαντόπουλος.

ΕΛΒ «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»

Περατῶσαν τὴν ἐτησίαν του ἐπιθεώρησιν ἐπανήρχισεν τὰ δρομολόγιά του.

Χειμερινὰ δρομολόγια μέχρι 30. 4.1977.

Ἀναχωρεῖ ἐκ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ:

ΔΙΑ ΚΥΘΗΡΑ	Δι' Ἐλαφόν.	
ΔΕΥΤΕΡΑ	08.00	11.30'
ΤΕΤΑΡΤΗ	08.00	11.30'
ΣΑΒΒΑΤΟΝ	08.00	11.30'

Ὡς καὶ ἐξτρὰ δρομολόγια κατόπιν συμφωνίας.

Ἔκδοσις Εἰσιτηρίων — Πληροφορίαι — Ἐξυπηρέτησις
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΠΑΝ. Δ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ
ΝΕΑΠΟΛΙΣ — ΒΟΙΩΝ
ΤΗΛ. 0732—41214

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν προσέφερε 5.000 δρ. πρὸς ἐνίσχυση τοῦ Κασιματείου Γηροκομείου Κυθήρων, ἐκ τῶν ὁποίων 1.000 δρχ. εἰς μνήμην Γεωργίου Π. Μουλοῦ.

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἀπέστειλε 3.000 δρχ. πρὸς τὸν αἰδεσιμώτατον ἱερέα ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίας Τριάδος Μητάτων διὰ ἐπισκευὰς καὶ ἐξωραΐσμὸν τοῦ ναοῦ.

Εἰς μνήμην τοῦ ἀλησμονήτου Ζαχαρία Θ. Σίμου ἀποβιώσαντος εἰς Κατούμπα Αὐστραλίας οἱ οἰκογένειαι Α. Πρωτοψάλτη καὶ Ἡρ. Καλαμπόκη προσέφεραν εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν 500 δρχ. διὰ τὸν λιμενοβραχίονα Ἁγ. Πελαγίας Κυθήρων.

Τὴν 27ην Μαρτίου ἡμέραν Κυριακὴν ἐπραγματοποιήθη ποδοσφαιρικὴ συνάντησις τῆς ποδοσφαιρικῆς ὁμάδος τοῦ Τμήματος Νέων τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν «ΑΙΟΛΟΣ» μὲ τὴν ποδοσφαιρικὴν ὁμάδα τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν στὸ γήπεδον τοῦ Ἀθλητικοῦ Κέντρου Ἁγίου Κοσμᾶ Ἀττικῆς μὲ ἀποτελεσμα 6 — 1 γκὸλ ὑπὲρ τῆς ὁμάδος τῶν Κυθηρίων Σπουδαστῶν. Τὸ κύπελλον τὸ ὁποῖον ἀθλοθέτησε ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα προσεφέρθη στὴν νικήτρια ὁμάδα τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν.

Στὴν ὁμάδα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος πῆραν μέρος οἱ κ.κ. Ἀναστάσιος Πήλιας (ἀρχηγός), Παναγιώτης Καλλίνικος, Θεόφιλος Καστρίτης, Νῖκος Κορώνης, Γιάννης Καψάλης, Σταῦρος Βενέρης, Κώστας Σούγιαννης, Ἀντώνης Κασιμάτης (ἔβαλε τὸ γκόλ), Σταῦρος Νοταρᾶς, Λάζαρος Καστριανάκης καὶ Ἐμμανουὴλ Γλυτσός. Στὴν ὁμάδα σπουδαστῶν μεταξὺ τῶν ἄλλων πῆραν μέρος καὶ οἱ κ.κ. Ἰωάννης Κορωναῖος, (ἀρχηγός, ἔβαλε ἕνα γκόλ), Παναγιώτης Κασιμάτης (ἔβαλε τρία γκόλ), Νικόλαος Γλυτσὸς (ἔβαλε δύο γκόλ), Σπῦρος Μιχαλακάκης, Γρηγόριος Πετρόχειλος, Ἰωάννης Κασιμάτης καὶ Δημιανὸς Κασιμάτης.

Τὴν 29ην Μαΐου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9.30 τὸ πρωὶ ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης θὰ τελέσει τρισάγιον ἐπὶ τοῦ τάφου τῶν Μεγάλων εὐεργετῶν της Βρεττοῦ καὶ Τασίας Μανωλέσου εἰς τὸ νεκροταφεῖον τῆς Ἀναστάσεως στὸν Πειραιᾶ·

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Φίλτατε Συμπατριώτη,

Στὰ μνημεῖα τοῦ λόγου κα ἰτοῦ πνεύματος τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ ἀναμφισβήτητα τὴν πρώτη θέση καταπιοῦν οἱ χοροὶ καὶ τὰ τραγούδια· Μὲ τὴν ἀπέριττη ὀμορφιά. Τὴν ἀνεπιτήδευτη ἁπλότητα. Τὴν πρωτότυπη παγαΐα ἔκφραση καὶ φραστικὴ δύναμη·

Τραγούδια ἐπενδεδυμένα μὲ σεμνοπρεπὴ γλυκύτητα μουσικὴ καὶ μελῳδία. Σκοποὶ χορευτικοὶ μὲ ἄψογη ρυθμικότητα. Μ' ἔκφραση γεμάτη ἁρμονία καὶ ρυθμό. Χοροὶ καὶ τραγούδια ποὺ κλείνουν μέσα τους τὴν πάγκαλη τοῦ νησιοῦ μας ὀμορφιά. Καὶ τὴν ἀπέραντη ἀγάπη τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ γιὰ τὴ ζωή. Γιὰ τὸ χωριὸ καὶ τὴν ἰδιαίτερη πατρίδα.

Αὐτὴ τὴν ἀνεπαναλήπτη μουσικοχορευτικὴ παιδαιωσία τῆς Κυθηραϊκῆς Λαογραφίας, αἰσθανόμαστε τὴν ἔπιτακτικὴ ἀνάγκη καὶ ὑποχρέωση νὰ διατηρήσομε· Γιατὶ τὰ μουσικοχορευτικὰ τραγούδια κι' οἱ μαντινάδες μας εἶναι τὸ πιὸ ἄγνο κι' αὐθόρμητο, τὸ πιὸ δυνατὸ καὶ παγαῖο πνευματικὸ δημιούργημα τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ·

Μὲ τὴν συμπαράστασή σας τὸ ἔτος 1971 κατασκευάσαμε τοὺς περικαλλεῖς μαρμάρινους θρόνους τῆς Παναγίας Μυρτιδιώτισσας. Στοὺς ἱεροὺς ναοὺς Ἁγίας Τριάδος Πειραιῶς καὶ Ἁγίου Γεωργίου Κορυδαλλοῦ· Κι' ἀπὸ τότε στέκουν ἀδιάψευστοι αἰώνιοι μάρτυρες τῆς Παγκυθηραϊκῆς λατρείας πρὸς τὴν Παναγία τῶν Μυρτιῶν.

Τώρα σᾶς προσκαλοῦμε σ' ἕνα καινούριο Παγκυθηραϊκὸ πνευματικὸ ἔργο. Νὰ ἐνισχύσουμε ὅλοι ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ τὴν μαγνητοσκόπηση καὶ καταγραφὴ σὲ δίσκους καὶ κατέτες τοῦ Κυθηραϊκοῦ μουσικοχορευτικοτραγουδιστικοῦ ὑλικοῦ. Σᾶς προσκαλοῦμε στὴ διάσωση τῆς πλούσιας πνευματικῆς κληρονομιᾶς τῶν προγόνων μας.

Ἂς προσφέρουμε ὅ,τι μποροῦμε ὡς δωρεὰ καὶ ἐπιχορήγηση. Καὶ γιὰ προαγορὰ δίσκων καὶ κασετῶν. Στὸν εἰδικὸ λογαριασμὸ ποὺ ἄνοιξε ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν· Μὲ μεγάλη μας χαρὰ πληροφορούμεθα ὅτι ἡ ἀπὸ καιρὸ ἐπιθυμία μας αὐτὴ ἄρχισε νὰ ὑλοποιῆται. Μὲ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία ἐκτυπώνεται ἡ συλλογὴ Κυθηραϊκῶν μαντινάδων τοῦ συμπατριώτη μας Ἰωάννη Τριφύλλη (Κα ἐόγιαννη).

Ἂς βοηθήσομε λοιπὸν κι' ἐμεῖς ὅλοι τὴν Ἀδελφότητα στὴν καταγραφὴ καὶ στὴν ἐκτύπωση σὲ μεγάλους δίσκους καὶ τὲ κασέτες τῶν Κυθηραϊκῶν χορευτικῶν σκοπῶν καὶ τραγουδιῶν. Τώρα!! Πρὶν νὰ τὰ σβύσει ὁ χρόνος· Πρὶν νὰ τὰ ἰσοπεδώσει ὁ ὀδοστρωτήρας τῆς σύγχρονης τεχνοκρατίας.

Μὲ πατριωτικοὺς χαιρετισμοὺς
Διὰ τὴν Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα

Ὁ Πρόεδρος
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
Ὁ Γραμματεὺς
Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Δρ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ—ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ «Α. ΣΥΓΓΡΟΥ»
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ
ΙΙ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 25
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 41.72.900

ΟΙΚΙΑ:
ΙΙ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ. 41.21.371

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΧΩΡΑ — ΤΗΛ. 31.225

Πάσης φύσεως τραπεζικαὶ ἐργασίαι

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ «ΦΟΙΝΙΞ»

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΑΙ ΑΔΕΙΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν λεπτομερείας περὶ τῆς τελευταίας δικασίμου τοῦ Μονομελοῦς Πλημμελειοδικείου εἰς Κύθηρα, κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ ἥμισυ σχεδὸν τῶν ὑποθέσεων ἀφεώρα εἰς οἰκοδομικὰς παραβάσεις, δηλαδὴ ἀνεγέρσεις κτισμάτων ἄνευ ἀδείας τῆς πολεοδομικῆς ὑπηρεσίας. Ὡς πληροφορούμεθα στὶς περισσότερες παραβάσεις ἐπρόκειτο γιὰ μικροκτίσματα μανδροτοίχους, ἐπισκευὲς ἐρειπωμένων κτισμάτων γιὰ νὰ μὴ καταρρεύσουν κλπ. Ἐνδεικτικῶς σημειοῦμεν ὅτι εἰς **μίαν περίπτωσιν ἐπρόκειτο** περὶ συμπληρώσεως ἑνὸς μανδοτοίχου ποὺ θὰ περιέκλειεν χῶρον μέσα στὸν ὁποῖον ὁ ἰδιοκτήτης θὰ περιώριζε πρόβατα ἢ κατσίκια γιὰ κτηνοτροφίαν. Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς μὴ δυνάμενος νὰ καταβάλῃ τὰ ἔξοδα ἐκδόσεως ἀδείας οἰκοδομήσεως, ὅταν τὸν ὑπεχρέωσεν ἡ Ἀστυνομικὴ Ἀρχὴ νὰ διακόψῃ τὴν κατασκευὴν τοῦ μανδροτοίχου, ἐγκατέλειψε καὶ τὸ κτίσιμο καὶ τὴν ἐκτροφὴν τῶν ζώων καὶ σκέπτεται τώρα ἂν πρέπει νὰ παραμείνῃ στὸ Τσιρίγο ἢ νὰ φύγῃ, ὅπως ἐδήλωσε στὸ δικαστήριον. Κάποιος ἄλλος ἐκ τῶν κατηγορουμένων γιὰ οἰκοδόμησιν ἄνευ ἀδείας μιᾶς μικρᾶς οἰκίας εἰς Διακόφτι, δυσταχθεὶς ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας διέκοψε τὴν ἀνέγερσιν καὶ κατόπιν πολλῶν διατυπώσεων καὶ μακρῶν καθυστερήσεων, ἐπροτιμηθεύθη ἐπὶ τέλους τὴν ἄδειαν οἰκοδομῆς, ἡ **ὁποία τοῦ ἐστοίχισεν** 60 000 δραχμ ὡς ἐδήλωσε καὶ αὐτὸς εἰς τὸ δικαστήριον.

Καὶ ἄλλοτε ὑπεδείξαμεν ὅτι γιὰ τὸ θέμα τῶν ἀδειῶν οἰκοδομῆς στὸ Τσιρίγο, πρέπει νὰ ληφθῇ κάποιο μέτρον, ποὺ νὰ διευκολύνῃ ἐκείνους ποὺ ὅπως φαίνεται νὰ δαπανήσουν χρήματα γιὰ νὰ ἀνεγείρουν οἰκοδομὲς στὸ Νησὶ καὶ εἰς ὅλες τὶς μακρὲς καὶ ἀπομονωμένες ἐπαρχίες. Εἶναι λοιπὸν τόσον δύσκολον νὰ χωρέσῃ στὸ μυαλὸ τῶν ἁρμοδίων ὅτι γιὰ τοὺς ἀπομακρυσμένους συνοικισμοὺς καὶ χωριά, ποὺ συνεχῶς ἐρημώνονται, εἶναι ἐκτὸς πάσης λογικῆς νὰ ἰσχύουν οἱ ἴδιοι πολεοδομ. κανόνες ποὺ ἰσχύουν στὶς μεγάλες πόλεις; Ἐξαναγράψαμεν ὅτι στὶς περιπτώσεις αὐτές, ὄχι μόνον δὲν θάπρεπε νὰ παρεμβάλλωνται ἐμπόδια εἴτε γραφειογρατικά, εἴτε διὰ τῆς εἰσπράξεως διαφόρων καὶ ποικιλωνύμων εἰσφορῶν, παρὰ ἂν ἦταν δυνατὸν ἔπρεπε καὶ νὰ ἐπιδοτοῦνται οἱ ἰδιοκτῆται τῶν ἀνεγειρομένων κτισμάτων ποὺ ἀποφασίζουν νὰ νεκρώσουν ἕνα σοβαρὸν χρηματικὸν κεφάλαιον σὲ μιὰ μικρὴ καὶ συνεχῶς φθίνουσα ἐπαρχία. Νὰ πιστεύσωμεν πῶς ἰσχύει καὶ στὴν **περίπτωσιν αὐτὴν** ἡ λαϊκὴ παροιμία «στοῦ κουφοῦ τὴν πόρτα ὅσο θέλεις βρόντα»; Πολὺ θὰ θέλαμε νὰ ξέρωμε ποιὰν στάσιν ἐτήρησαν στὴν προκειμένη περίπτωση οἱ βουλευταὶ τῆς περιφερείας μας.

ΠΕΡΙ ΑΝΩΝΥΜΟΓΡΑΦΙΑΣ

Καὶ ἄλλοτε ἀσχοληθήκαμε μὲ τὸ θέμα. Ἂν ἐπανερχόμαστε σήμερα, ὀφείλεται στὸ ὅτι τὸ κακὸ παράγινε. Δὲν περνάει βδομάδα ποὺ νὰ μὴν πάρουμε καὶ ἕνα ἀνώνυμο γράμμα σχετικὸ μὲ τὰ διάφορα θέματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν τόπο μας καὶ τοὺς ἀνθρώπους του.

Καὶ νὰ εἶχαν τουλάχιστον περιεχόμενο ἐποικοδομητικὸ γιὰ τὸ Νησί μας, ὑποδεικνύοντας λύσεις ἢ κάνοντας προτάσεις γιὰ τὰ ζωτικά μας θέματα, θὰ λέγαμε ὅτι ἀπὸ σεμνότητα οἱ ἐπιστολογράφοι δὲν θέλουν νὰ ποῦν τὸ ὄνομά τους. Ἀλλὰ εἶναι λίβελλοι γιὰ τὸν ἄλφα ἢ τὸν βῆτα, αὐτὸ πάει πολύ, καὶ ἐνῶ θὰ ἔπρεπε κανονικὰ νὰ τὰ πετάξουμε στὸ καλάθι τῶν ἀχρήστων, δὲν τὸ κάνουμε ἀλλὰ τὰ φυλᾶμε, ὥστε κάποια στιγμὴ νὰ μπορέσουμε συγκεντρωμένα ὅλα, νὰ τὰ παρουσιάσουμε στὸ εὐρὺ Κυθηραϊκὸ κοινό, γιὰ νὰ ἰδοῦμε ποιοὶ εἶμαστε.

Πάντως, ἐπαναλαμβάνουμε στοὺς ἀνωνυμογράφους μας, οἱ ὁποῖοι ὁπωσδήποτε μᾶς διαβάζουν, ὅτι ὁ μόνος τίτλος ποὺ τοὺς ταιριάζει εἶναι, ὁ τοῦ «δειλοῦ παληανθρώπου». Καὶ ἐὰν τολμοῦν, ἂς μᾶς κάνουν μήνυση ἐπὶ προσβολῇ τῶν ἀνηθίκων ἀρχῶν τους.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ὅλοι οἱ Κυθήριοι, ἀναμένομε νὰ ἀναλάβουν ὑπηρεσία οἱ νέοι γιατροὶ ποὺ πρόκειται νὰ ἐπανδρώσουν τὸ Νοσοκομεῖο μας.

Καὶ εἶναι αὐτοὶ ὁ Παθολόγος κ. Πέτρος Μαριάτος καὶ ἡ Μικροβιολόγος σύζυγός του κυρία Γεωργία Μαριάτου, οἱ ὁποῖοι ἐγκαθίστανται ἤδη εἰς Ποταμὸν καὶ ἀρχίζουν νὰ προσφέρουν τὶς ὑπηρεσίες τους ἀπὸ 1ης Μαΐου.

Καὶ ἀναμένομε ὄχι γιὰ ἄλλο λόγο, ἀλλὰ γιατὶ τὸ πολυπαθὲς αὐτὸ Ἵδρυμα, μετὰ ἀπὸ τὴν πρώτη περίοδο τῆς λειτουργίας του, ἡ ὁποία ὑπῆρξε καὶ ἡ πλέον πλήρης ἀπὸ πλευρᾶς προσωπικοῦ, εἶχε περιπέσει σὲ μαρασμὸ μὲ κίνδυνο νὰ κλείσῃ, ἐξ ἀφορμῆς ἐνεργειῶν τὶς ὁποῖες ἐπανειλημμένως, ἐστηλίτευσε ἡ ἐφημερίς μας, μὲ κίνδυνον νὰ καταδικασθῇ, ὡς θίξασα κάποιες ὑπολήψεις.

Πάντως, καὶ γιὰ ἀρκετὸ χρόνο, θὰ τελοῦμε σὲ ἐπιφυλακή, μέχρις ὅ, του διαπιστωθῇ ὅτι πέρασε ὁριστικὰ ἡ κρίσις καὶ ὅτι τὸ Νοσοκομεῖο μας ἐκπληρώνει οὐσιαστικὰ τὸν προορισμό του.

Ἐν τῷ μεταξύ, εὐχόμαστε εἰς τοὺς νεοελθόντας καλὴ ἐπιτυχία εἰς τὸ ἔργο τους, καὶ καλὴ διαμονὴ στὸ Νησί μας.

ΑΙ ΔΩΡΕΑΙ ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΜΟΝΗΝ

Δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην σελίδα τὸν πίνακα τῶν ἐξ Αὐστραλίας ὁμογενῶν μας, οἱ ὁποῖοι προέβησαν εἰς δωρεάς, ἀναλόγους πρὸς τὰς οἰκονομικάς των δυνατότητας, πρὸς τὸ Ἱερὸν Καθίδρυμα τῆς Ἁγίας Μόνης κατὰ τὴν πρόσφατον ἐκεῖ μετάβασιν τοῦ Πατρὸς Εὐθυμίου Καλλιγέρου.

Πιστεύομεν, ὅτι διερμηνεύομεν τὰ αἰσθήματα σύμπαντος τοῦ Κυθηραϊκοῦ κόσμου, ἀπευθύνοντες πρὸς ἅπαντας τοὺς εὐγενεῖς αὐτοὺς δωρητάς, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ποικιλοτρόπως ἐνδιεφέρθησαν διὰ τὸ ἱερόν μας προσκύνημα, τὰς θερμοτέρας τῶν εὐχαριστιῶν, μὲ τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι αἱ προσφοραί των θὰ συμβάλλουν θετικῶς εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς Ἁγίας Μόνης.

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΙ

ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ — ΑΡΓΥΡΟΧΟΪΑΣ

ΧΡ. ΚΑΡΚΑΛΗΣ—ΓΙΟΥΛΑ ΚΑΡΚΑΛΗ Ο.Ε

ΕΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ & ΝΙΚΗΤΑΡΑ 6 — 1ος ὄρ., γραφ. 2
ΤΗΛ. 3601.452 — 3626.055 — Τ.Τ. 142 ΑΘΗΝΑΙ

ΝΕΑ ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

ΔΙΚΑΣΙΜΟΣ ΤΟΥ ΜΟΝΟΜΕΛΟΥΣ ΠΛΗΜΜΕΛΕΙΟΔΙΚΕΙΟΥ

Τὴν 25ην Ἀπριλίου ἐ.ἔ. ἐπραγματοποιήθη εἰς τὴν ἐν Χώρᾳ αἴθουσαν τοῦ Εἰρηνοδικείου Κυθήρων δικάσιμος τοῦ Μονομελοῦς Πλημμελειοδικείου. Ἡ σύνθεσις τοῦ Δικαστηρίου ἦτο ἡ ἑξῆς:

Πρόεδρος, ὁ Πρωτοδίκης Πειραιῶς κ. Παραθύρας, Εἰσαγγελεύς, ὁ Εἰσαγγελεὺς Πειραιῶς κ. Ἀθαν. Δαδουκᾶς καὶ Γραμματεὺς ὁ γραμματεὺς τοῦ Εἰρηνοδικείου Κυθήρων κ. Δημ. Μιμητάπουλος.

Ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου εἰσήχθησαν 53 ἐν ὅλῳ ὑποθέσεις μὲ τὰ ἑξῆς ἀντικείμενα: 14 ὑποθέσεις διὰ παραβάσεις ΙΚΑ, 20 ὑποθέσεις διὰ παραβάσεις οἰκοδομικὰς (ἀνέγερσις κτισμάτων ἄνευ ἀδείας), 17 τροχαῖα ἀδικήματα καὶ 2 ἀπειλαί.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω Κατεδικάσθησαν 2 διὰ παραβάσεις ΙΚΑ, 9 δι' οἰκοδομικὰς παραβάσεις μὲ φυλακίσεις μέχρι 10 ἡμερῶν, ἐξαγορασθείσας ἀντὶ 300 δρχ. ἡμερησίως, 4 διὰ τροχαίας παραβάσεις καὶ 1 δι' ἀπειλὰς καὶ ἐξυβρίσεις. Οἱ λοιποὶ ἠθωώθησαν.

ΔΥΟ ΓΑΛΛΙΚΑ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΑ ΕΙΣ ΚΑΨΑΛΙ

Τὴν 18 Ἀπριλίου εἰς τὰς 2 μ.μ. κατέπλευσεν εἰς Καψάλι, προερχόμενον ἐκ Τουλῶνος τὸ Γαλλικὸν ὑπερωκεάνειον κρουαζιερόπλοιον ΑΖΥΡ μὲ 430 Γάλλους τουρίστας. Παρέμεινεν ἕως τὰς 10 μ.μ. καὶ ἔτσι ἐδόθη ἡ εὐκαιρία στοὺς ἐπιβάτας νὰ ἀποβιβασθοῦν καὶ νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Χώραν, τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον, τὸ Λειβάδι μερικοὶ τὴν Μονὴν Μυρτιδίων καὶ Μυλοπόταμον, καὶ ἄλλοι διάφορα ἀξιοθέατα τῆς περιοχῆς. Ἀρκετοὶ ἐπῆραν καὶ τὸ θαλάσσιο μπάνιο τους στὸ Καψάλι, ἐπωφεληθέντες τῆς ἐξαιρετικῆς πράγματι λιακάδας τῆς ἡμέρας ἐκείνης.

Ἐπίσης εἰς τὰς 8 τὸ πρωῒ τῆς 27 Ἀπριλίου, τὸ ἴδιον κρουαζιερόπλοιον ΑΖΥΡ, προσήγγισε καὶ πάλιν εἰς Καψάλι προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως μὲ 450 Γάλλους τουρίστας. Παρέμεινεν ἀπὸ τὰς 8 π.μ. ἕως τὰς 2 μ.μ. καὶ ἔτσι ἀπεβιβάσθησαν πάλιν ὅλοι οἱ ἐπιβάται του ποὺ ἐπεσκέφθησαν τὴν Χώραν, τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον, ἐνῶ ἀρκετοὶ ἐξέδραμον μέχρι Λειβαδίου ἢ ἄλλων χωρίων. Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἀφοῦ ἔκαμαν τὸ θαλάσσιο μπάνιο τους στὴν ἐξαιρετικὰ ἥσυχη τὴν ἡμέρα ἐκείνη καὶ καθαρὴ θάλασσα τοῦ Καψαλιοῦ, ἐγευμάτισαν στὰ παραθαλάσσια ἐστιατόρια μὲ ἀρνὶ τῆς σούβλας ποὺ εἶχεν ἐν τῷ μεταξὺ ἑτοιμασθῇ, συνοδευόμενον ἀπὸ Τσιριγώτικο κοκκινέλι.

Τὴν ὅλην ὀργάνωσιν τῶν προσεγγίσεων αὐτῶν ἔχει ἀναλάβει ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν σχετικῶν Τουριστικῶν γραφείων ἐν Καψαλίῳ κ. Γεωρ. Μεγαλοκονόμος (ναυτικὸς πράκτωρ.)

ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΑΙ ΒΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ

Ἡ ἐπικρατήσασα γενικῶς ἐπὶ τὸ ψυχρότερον μεταβολὴ τοῦ καιροῦ κατὰ τὸ πρῶτον 15θήμερον τοῦ Ἀπριλίου, εἶχεν ἀναλόγους ἐπιπτώσεις καὶ στὸ Νησί μας, ὅπου ἐπραγματοποιήθησαν, ἀσυνήθους ἐντάσεως διὸ τὴν ἐποχὴν βροχοπτώσεις μὲ εὐεργετικώτατα διὰ τὴν γεωργίαν γενικῶς ἀποτελέσματα. Ἀνεζωογονήθη ὅλη ἡ βλάστησις τοῦ Νησιοῦ, ἡ ὁποία μὲ τὴν παρατεταμένην ξηρασίαν εἶχεν ὑποστῇ μεγίστην ζημίαν. Καὶ ὄχι μόνον ἡ ἤμερη, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀγρία βλάστησις ἐφούντωσε καὶ κυρίως τὸ θυμάρι ποὺ ἡ καλὴ ἀνθοφορία του θὰ συντελέσῃ εἰς ἠδυσμένην καὶ ἀρίστης ποιότητος παραγωγὴν μελιοῦ. Ὅσον γιὰ τὶς ἐλιές, αὐτὲς εἶναι κυριολεκτικὰ καμάρι, κατὰ τὴν λαϊκὴν ἔκφρασιν, ἔτσι ποὺ ἐντὸς ἀπροόπτου, νὰ προοιωνίζεται ἐφέτος μία ἀπὸ τὶς πλουσιώτερες ἐσοδεῖες. Ἀρκεῖ μόνον νὰ λυθῇ τὸ πρόβλημα τῆς συγκομιδῆς τοῦ καρποῦ μὲ τὴν ὑπάρχουσαν ἔλλειψιν ἐργατικῶν χεριῶν.

ΑΣΑΝΣΕΡ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἀνελκυστῆρος εἰς τὸν Οἶκον Εὐγηρίας, ἀνετέθη εἰς τὸ Τεχνικὸν γραφεῖον τοῦ κ. Στυλιανοῦ Κούρτη, Μηχανολόγου — Ἠλεκτρολόγου, μὲ ἔκπτωσιν 25% ἐπὶ τοῦ ἀρχικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Αἱ ἐργασίαι τῆς ἐγκαταστάσεως θὰ περατωθοῦν περὶ τὰ τέλη τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Μαΐου, διὰ τὸν σκοπὸν δὲ αὐτὸν μετέβη εἰς Κύθηρα καὶ ὁ Πολιτικὸς Μηχανικὸς κ. Καραμίτζας, ὁ ὁποῖος ἔχει τὴν ἐπιμέλειαν τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς τοῦ ἀπαραιτήτου κτιριακοῦ χώρου ἐντὸς τοῦ ὁποίου θὰ λειτουργήσῃ ὁ ἀνελκυστήρ.

Πιστεύομεν, ὅτι καὶ μετὰ αὐτὴν τὴν ἐργασίαν, θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἱκανοποίησις καὶ ἄλλων αἰτήσεων εἰσαγωγῆς παιρηλίκων εἰς τὸν Οἶκον Εὐγηρίας, ὥστε νὰ λειτουργήσῃ εἰς τὸ σύνολόν του τὸ θαυμάσιον αὐτὸ Κυθηραϊκὸν Ἵδρυμα.

Η ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ

*Ἡ λύσις τῆς ἀπεργίας τῶν καθηγητῶν καὶ ἡ ἐπανάληψις τῶν μαθημάτων τῶν Γυμνασίων — Λυκείων τὴν Τετάρτην τοῦ Πάσχα, ἔγιναν αἰτία νὰ ματαιωθοῦν **ἀρκετὲς προγραμματισμένες** Πασχαλινὲς ἐκδρομὲς καὶ μάλιστα σὲ μακρυνὲς περιοχὲς ὅπως τὸ Τσιρίγο. Ἐνῶ προμηνύετο ἄφιξις πολλῶν Πασχαλινῶν ἐπισκεπτῶν στὸ Νησί, ἐν τοπίοις καὶ ξένων καὶ εἶχαν κλεισθῇ ὅλα τὰ δωμάτια τῶν ξενοδοχείων καὶ ἰδιωτικὰ δωμάτια ἀπὸ ἐνωρίς, τελικὰ σχεδὸν μονάχα συμπολίτες τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ αὐτοὶ μᾶλλον περιωρισμένοι ἦλθαν γιὰ νὰ ἑορτάσουν τὸ Πάσχα μὲ τοὺς δικούς των καὶ κυρίως ὅσοι δὲν εἶχαν παιδιὰ γιὰ τὰ Γυμνάσια. Γιὰ τὸν ἴδιο λόγο καὶ οἱ μὴ Κυθήριοι ἐπισκέπται ἦσαν ὀλιγώτερο ἀπὸ πέρυσι. Ἀλλοδαποὶ ἐπίσης τουρίστες ὀλίγοι ἦλθεν κατὰ τὸ Πάσχα, προφανῶς λόγῳ τῶν ἐπικρατούντων χειμωνιάτικων καιρῶν.*

*Οἱ διάφορες τελετὲς τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος καὶ τῆς Ἀναστάσεως διεξήχθησαν ὅπως πάντοτε μὲ μεγάλην εὐλάβειαν, κατάνυξιν καὶ ἐπιβλητικὴν ἁπλότητα καὶ γραφικότητα, καὶ μὲ συρροὴν πολλῶν πιστῶν, ὥστε οἱ ξένοι ἐπισκέπται νὰ ἐκφράζωνται μὲ ἐνθουσιασμὸν **δι' αὐτάς.***

Τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς τοῦ Πάσχα ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας, ἐνδεδυμένος ὁλόκληρον τὴν Ἀρχιερατικήν του στολὴν καὶ συνοδευόμενος ὑπὸ δεκάδος ἱερέων, ἀκολουθούντων δὲ πλήθους πιστῶν, μετέβη ἐκ τοῦ Μητροπολιτικοῦ Μεγάρου εἰς τὸ ἱερὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου εἰς Χώραν, ὅπου ἐψάλη ὁ ἑσπερινὸς τῆς Ἀγάπης, μετὰ τὸν ὁποῖον ὁ Σεβ. Μητροπολίτης συνοδευόμενος καὶ πάλιν ἀπὸ τὴν ἰδίαν πομπήν, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Μητροπολιτικὴν κατοικίαν, ὅπου ἐδέχθη τὰς εὐχὰς τοῦ ποιμνίου του καὶ ἐμοίρασεν εἰς ὅλους κόκκινα αὐγά.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ ΕΙΣ ΧΩΡΑΝ

Ἡ Ἐθνική μας ἑορτὴ ἐφέτος ἑορτάσθη εἰς Χώραν ἄνευ τῆς συμμετοχῆς τοῦ Γυμνασίου — Λυκείου Κυθήρων λόγῳ τῆς ἀπεργίας τῶν καθηγητῶν. Μόνον οἱ μαθηταὶ καὶ αἱ μαθήτριαι μετὰ τῶν διδασκάλων των, τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χώρας καὶ Καλάμου παρευρέθησαν εἰς τὸν ἑορτασμὸν καὶ ἱερεῖς καθηγηταὶ μεμονομένως.

*Τὸ πρωῒ μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, τὴν ὁποίαν ἐτέλεσαν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας, ἐψάλη δοξολογία μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας οὗτος ἐπεσήμανε τὴν ἀπουσίαν τοῦ Γυμνασίου — Λυκείου καὶ ηὐχήθη ὅπως ἐπέλθῃ συνεννόησις μεταξὺ Κράτους καὶ Καθηγητῶν, **ὥστε νὰ** ἀποκατασταθῇ ἡ λειτουργία τῶν σχολείων γιὰ τὸ καλὸ τῶν παιδιῶν μας.*

*Ἐν συνεχείᾳ ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῶν παρευρισκομένων εἰς τὴν τελετήν, μετέβησαν εἰς τὸ μνημεῖον τῶν πεσόντων, ὅπου ἐψάλη ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου τρισάγιον καὶ κατετέθησαν στέφανοι ἐκ δάφνης ὑπὸ τῆς Κοινότητος Κυθήρων, τοῦ Ἀστυνομικοῦ Τμήματος καὶ τῶν σχολείων. Ἀκολουθήσασα σχολικὴ ἑορτὴ εἰς **τὴν αἴθουσαν τοῦ Κυθηραϊκοῦ** Συνδέσμου, ὀργανωθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Κυθήρων. Τὸν πανηγυρικὸν ἐξεφώνησεν ὁ διευθυντὴς τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Χώρας κ. Δ. Λουράντος.*

ΚΑΛΩΣ ΝΑ ΕΛΘΗ

ΣΥΔΝΕΥ: τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας
Ο ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΣ ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 70 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟΥΣΙΑΣ

Ὁ κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ ἀπὸ τὸ CONDOBOLIN N.S.W. ἀπεφάσισε μετὰ ἀπὸ 71 χρόνια στὴν Αὐστραλία νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ ἀγαπημένο μας νησὶ τὰ Κύθηρα.

Ἐγεννήθη στὰ Μητάτα στὶς 12 Ἰουνίου 1890 καὶ ἦλθε στὴν Αὐστραλία 17 χρονῶν καὶ τώρα εἶναι 88 χρονῶν καὶ ..«βαστιέται» πολὺ καλὰ καὶ θέλησε νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ μέρος ποὺ γεννήθηκε.

Τοῦ εὐχόμεθα καλὸ ταξίδι καὶ καλὴν ἐπιστροφή.

Ὁ κ. Ἰωάννης Πρινέας ἐπροτίμησε νὰ ταξιδεύσῃ μὲ τὸ «MALLOS INTERNATIONAL TRAVEL», ποὺ καὶ αὐτὸ ἔχει τὰ περισσότερα χρόνια ὡς Ἑλληνικὸν Πρακτορεῖον Ταξιδίων στὴν Αὐστραλία.

ΔΩΡΕΑ ΣΙΔΗΡΩΝ ΝΤΟΥΛΑΠΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

*Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης Καθηγητὴς κ. Πεπελάσης ἐδώρησεν εἰς τὸ **Ἱστορικὸν Ἀρχεῖον** Κυθήρων 15 μεταλλικὰς ἀρχειοθήκας αἵτινες καὶ παρελήφθησαν καὶ μετεφέρθησαν εἰς τὸ ἐν τῷ Φρουρίῳ Χώρας οἴκημα τοῦ Ἀρχείου.*

ΚΙΝΗΣΙΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἐμονιμοποιήθη ἡ προσωρινὴ διευθύντρια τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Ἐπιμορφώσεως Νεανίδων Μυλοποτάμου — Κυθήρων δὶς Χρυσούλα Μαλαβάζου καὶ τῆς ἀνετέθη καὶ πάλιν ἡ διεύθυνσις τοῦ Κέντρου.

Ἀπεσπάσθη εἰς τὸν Ἐθνικὸν Ἀγωνιστικὸν Παιδικὸν Σταθμὸν Κυθήρων εἰς Χώραν ἡ νηπιαγωγὸς δις Ἔφη Γιαννοπούλου εἰς ἀναπλήρωσιν τῆς λαβούσης ἄδειαν τοκετοῦ Ἀγγελικῆς Μεγαλοκονόμου.

ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΕΙΤΑΙ ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟΝ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΡΟΜΒΗΣ ΤΟΥ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ ΝΙΚ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

*Ἡ Ὑπηρεσία Πολεοδομίας Ἀθηνῶν, κατόπιν πολλῶν καὶ ποικίλων διατυπώσεων, ἐχορήγησεν ἄδειαν ἀνοικοδομήσεως τοῦ ἀνήκοντος εἰς τὸ Κληροδότημα Νικ. Τριφύλλη ἀκινήτου ἐπὶ τῆς Πλατείας Ρόμβης, δι' ἀνεγέρσεως ἐπὶ τοῦ οἰκοπέδου του πολυώροφου μεγάρου. Ἤδη καταρτίζονται ὑπὸ τοῦ συμπολίτου μηχανικοῦ κ. Σπύρου Κασιμάτη οἱ πίνακες δημοπρατήσεως τοῦ ἔργου **καὶ ἀκολούθως θὰ** ἐνεργηθῇ ἡ δημοπρασία ἀναθέσεως τῆς ἐκτελέσεως αὐτοῦ εἰς εἰδικούς.*

ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Ὡς πληροφορούμεθα ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ «Πανφυλλείου Νοσοκομείου» (Κληροδοτήματος Ν. Τριφύλλη) ἀπεφάσισεν ὅπως κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐπιδιώξῃ τὴν μετάκλησιν εἰς Κύθηρα δι' ἓν εἰκοσιήμερον ἑνὸς καρδιολόγου ἰατροῦ, πρὸς ἐξέτασιν τῶν πασχόντων συμπολιτῶν καθόσον ἐσχάτως ἔχουν πολλαπλασιασθῆ τὰ κρούσματα καρδιοπαθειῶν εἰς τὴν Νῆσον. Τὴν ὅλην φροντίδα ἀνέλαβεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἱδρύματος Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Ἱερόθεος.